



Lukullus Świt Nowy Dwór Mazowiecki - Wisła Kraków 1-2

15. gol Żurawskiego



Radość piłkarzy Wisły po zdobyciu pierwszego gola przez Mauro Cantoro (pierwszy z lewej), w środku Maciej Żurawski i Kalu Uche
Fot. Michał Klag

Wisła Kraków wygrała wczoraj z Lukullusem Świt Nowy Dwór Mazowiecki 2-1. W wyjazdowym meczu drugiej kolejki rundy wiosennej piłkarskiej ekstraklasy bramki dla Wisły strzelili Argentyńczyk Mauro Cantoro oraz Maciej Żurawski, zaś dla Świtu Artur Wyszczkowski.

W doliczonym czasie gry pierwszej połowy, po szybkiej wymianie podań między Maciejem Żurawskim a Mirosławem Szymkowiakiem, piłka trafiła do Mauro Cantoro, który strzałem z 16 m pokonał bramkarza gospodarzy.

Na początku drugiej połowy Żurawski strzelił tuż nad poprzeczką. Kolejny atak gości przyniósł Żurawskiemu (51 min) piętnastą bramkę w sezonie - napastnik Wisły wykorzystał błąd Jerzego Wojneckiego. Niestety, w 60 min Artur Wyszczkowski zaskoczył z bliskiej odległości Radosława Majdana. Było 2-1. Trzy minuty później Wyszczkowski mógł nawet wyrównać, ale trafił - po głowce - piłką w poprzeczkę.

Więcej - str. 24

Fortyfikacja niezgody

Wstępny projekt przebudowy i adaptacji fortu św. Benedykta na Krzemionkach budzi wielkie kontrowersje

Od pewnego czasu w środowisku miłośników fortów skupionych w krakowskim oddziale Towarzystwa Przyjaciół Fortyfikacji krążyła wieść o przygotowywanej adaptacji użytkowej Fortu 31 „Św. Benedykt” na Krzemionkach. Według pogłoszek projekt miał dość mocno zmieniać postać zabytkowej XIX-wiecznej budowli. Jednak to, co znalazło się w proponowanej koncepcji, wstrząsnęło członkami towarzystwa.

Od czterech lat użytkownikiem podgórskiego fortu jest Stowarzyszenie Kultury Akademickiej Instytut Sztuki. Stowarzyszenie utworzone w 1997 r. przez osoby związane z krakowską Akademią Ekonomiczną zajęło się inspirowaniem wydarzeń kulturalnych w mieście. Tchnęło nowe życie w słynny studencki Klub Pod Jaszczurami, z powodzeniem organizując co roku studencki festiwal piosenki i międzynarodowy konkurs współczesnej muzyki kameralnej. Od maja 2000 r., na mocy umowy z gminą, przez 25 lat jest użytkownikiem Fortu 31 w Podgórzu. Umowa zobowiązuje instytut do właściwego zabezpieczenia budynku i zezwala na dokonanie adaptacji na cele kulturalne.

Na zlecenie instytutu opracowano projekt adaptacji budowli na cele koncertowo-wystawieniowe oraz biurowe. W gruncie rzeczy projekt ów jest na razie jedynie roboczą koncepcją pod-



Fot. Paweł Stachnik

dawaną dyskusji i nie został jeszcze oficjalnie zgłoszony do zaopiniowania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków. Zakłada, że fort stanie się siedzibą Europejskiego Centrum Kultury Współczesnej, tworzonego przez trzy podmioty - Instytut Sztuki, krakowski oddział Narodowego Centrum Kultury i Międzynarodowe Triennale Grafiki. Centrum ma prezentować

współczesną sztukę - od muzyki przez malarstwo i grafikę aż po nowoczesne formy artystycznego wyrazu. Ma także organizować konferencje i sympozja oraz gromadzić i przetwarzać informacje o współczesnej kulturze. W tym celu fortowy budynek na Krzemionkach ma zostać poddany przebudowie i adaptacji.

Dokończenie - str. 4

Afryka w Krakowie

- str. 7

Powitanie wiosny

Długim korowodem ponieśli marzannę na zieloną wodę...



Fot. Agnieszka Kantaruk

Popłynęły do morza kolorowe marzanny. Wraz z nimi dzieci z Krakowa pożegnały zimę. - Idziemy przez Kostrze długim korowodem, niesiemy marzannę na zieloną wodę - śpiewały dzieci z Klubu Kultury w Kostrzu niosąc wykonane przez siebie kukiełki nad Wisłę. - Każdego roku przygotowujemy powitanie wiosny - mówi Małgorzata Kuchnia, kierowniczka Klubu Kultury w Kostrzu. - Dzięki temu dzieci poznają różnorodne tradycje.

Więcej - str. 5

Polscy parafianie u papieża

W Rzymie oficjalnie mieszka 20 tysięcy rodaków

Jan Paweł II spotkał się już z wiernymi 314 parafii rzymskich. Wczoraj po południu w auli Pawła VI celebrował mszę św. dla kolejnych czterech wspólnot parafialnych.

W homilii Ojciec Święty podkreślił, że w zaproszonych na sobotnią uroczystość w Watykanie parafiach mieszka wielu

wiernych z Ameryki Łacińskiej i z Polski. Wyraził pragnienie, aby „ci nasi bracia i siostry czuli się kochani” i zaznaczył, że w ten sposób wierni mogą dać „konkretne świadectwo wiary”.

Papież celebrował mszę św. dla wiernych z zamieszkaną licznymi przez Polaków parafii św. Maryi Pośredniczki, gdzie proboszczem jest polski ksiądz Tomasz Porzycki, z parafii św. Maksymiliana Kolbego, św. Pa-

trycego i św. Małgorzaty Marii Alacoque.

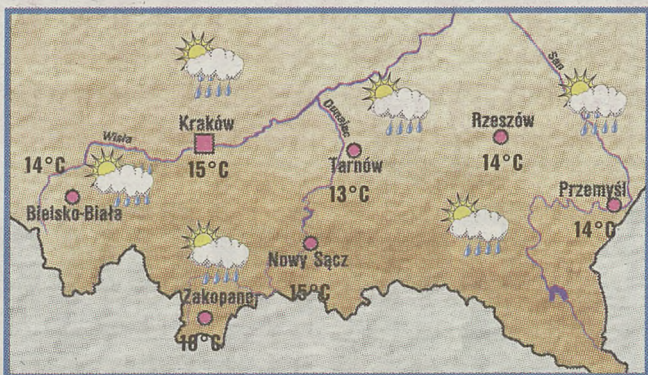
W Rzymie mieszka około 20 tysięcy Polaków, z których wielu po trzymiesięcznym okresie pobytu o charakterze turystycznym wraca na krótko do Polski, aby z powrotem przyjechać do Włoch i wznowić przerwana (nielegalną) pracę, m.in. jako robotnicy budowlani czy opiekunki osób starszych i niepełnosprawnych.

Władze włoskie nie podjęły jeszcze ostatecznej decyzji w sprawie udzielenia zezwolenia na pracę obywatelom krajów przystępujących do UE z dniem 1 maja. Przypuszczalnie jednak również Włochy skorzystają z możliwości wprowadzenia dwuletniego tzw. okresu przejściowego dla pracowników z nowych państw członkowskich.

(PAP)

Druga strona

Chłodniej



Sytuacja baryczna

Przez Polskę z zachodu na wschód przemieszcza się zato-ka niżowa z frontem chłodnym, za którym zacznie napływać chłodna polarnomorska masa powietrza.

Prognoza pogody

Dzisiaj w ciągu dnia będzie zachmurzenie duże z przejaśnieniami. Okresami przelotne opady deszczu, w Tatrach deszczu i śniegu. Temperatura maksymalna od 12 do 15 st., na Podhalu od 9 do 13 st., w Tatrach 2 st. Wiatr umiarkowany, okresami porywisty, w porywach do 15 m/sek., południowo-zachodni.

W nocy przejaśnienia i roz-pogodzenia, tylko w górach więcej chmur i opady deszczu. Temperatura minimalna od 4 do 8 st., na Podhalu od 3 do 6 st., wysoko w Tatrach -1 st. Wiatr umiarkowany, południowo-zachodni, w górach porywisty.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, wystąpią objawy wydłużenia czasu reakcji i pogorszonego samopoczucia.

Prognoza orientacyjna na poniedziałek

W poniedziałek będzie zachmurzenie umiarkowane, okresami duże, z przelotnymi opadami deszczu, wysoko w górach śniegu z deszczem i śniegu. Temperatura maksymalna od 8 do 12 st., na Podhalu od 6 do 10 st., wysoko w Tatrach -1 st. Wiatr będzie umiarkowany, południowo-zachodni.

W nocy początkowo pogodnie, nad ranem wzrost zachmurzenia i opady deszczu. Temperatura minimalna od 3 do 5 st., na Podhalu od 2 do 4 st., wysoko w Tatrach -5 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

Uwaga kierowcy

Widzialność w rejonie opadów zmniejszona. Drogi mokre i śliskie.

Ciśnienie

Wczoraj o godz. 14 ciśnienie w Krakowie wynosiło 984,6 hPa = 738,5 mm Hg. Średnie miesięczne: 987,5 hPa = 740,6 mm Hg. Tendencja: spadek ciśnienia.

WICHRY I NAWALNICE

P przed wichurą i deszczowymi nawałnicami, które w rejonach górskich, głównie przy granicy z Polską, mogą wywołać lokalne powodzie, ostrzeżenie wczoraj Czeski Instytut Hydrologiczno-Meteorologiczny (CzHU). Ostrzeżenie obowiązuje do jutra.

Jak wynika z prognozy, nad Czechy przesunie się od południowego zachodu bardzo silny wiatr, który w porywach przekraczać będzie prędkość 110 km/godz. W górach jego prędkość może przekraczać nawet 130 km/godz. Wiatr o takiej prędkości określa-ny jest jako orkan. (PAP)

DZIENNIK POLSKI DO WYGRANIA KILKADZIESIAT TALONÓW

na przedświąteczne zakupy w centrum handlowym Alina (dawna KrakChemia)

PYTANIE 2: Wymień przynajmniej cztery pokarmy, które powinny się znaleźć w wielkanocnym koszyku.

Odpowiedź

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tydzień w krakowskiej polityce

Poglądy i priorytety

• **Dlaczego krakowianie nadal mogą w hipermarketach robić zakupy w niedzielę i święta? Bo dwóch zagorzałych przeciwników sklepów wielkopowierzchniowych nie głosowało za uchwałą w sprawie zakazu handlu w niedzielę.**

Wynik głosowania na środowej sesji był jednoznaczny - 17 radnych było za wprowadzeniem zakazu handlu w niedzielę w supermarketach, 19 było temu przeciwnych. Tyle tylko, że gdyby Sławomir Pietrzyk z SLD, związany z kupcami z Nowej Huty, który wielokrotnie protestował przeciwko ekspansji hipermarketów, zagłosował za uchwałą, wynik byłby już 18 do 18. A przecież inicjator uchwały - Adam Udziela z UP - nie wziął udziału w głosowaniu, a gdyby zagłosował za swoim projektem to przeciwnicy niedzielnych wycieczek do hipermarketów wygraliby 19 do 18.

Takie postawy obu radnych wcale nie wynikały ze zmiany poglądów. Adam Udziela nie wziął udziału w głosowaniu, bo dziennikarze wytknęli mu wcześniej, że sam ma sklep, który handluje w niedzielę, ale jego zakaz by nie objął. Wcześniej nie uważał tego za coś niewłaściwego, ale w końcu uznał, że zarzuty nie są takie całkiem bez podstaw. Sławomir Pietrzyk ugiął się przed dyscypliną klubową, bo SLD nakazał swoim członkom głosować przeciwko uchwale. I to już trudno wytłumaczyć, że ktoś wyrzeka się swoich poglądów, bo tak nakazuje partia. Czy teraz radny będzie nadal przeciwnikiem ekspansji hipermarketów? Głosowanie radnego Pietrzyka można uznać za bohaterkie, bo trudno uwierzyć, by jako priorytet stawiał sobie utrzymanie się w SLD, które coraz bardziej traci notowania i w następnych wyborach samorządowych może wszystko przegrać (niektórzy wróżą, że stanie się to jeszcze przed tymi wyborami).

Na uwagę zasługuje też fakt, że środowa sesja przyciągnęła do magistratu takie tłumy dziennikarzy, jakich do tej pory sala obrad nie widziała. Dla wielu z nich odrzucenie uchwały zakazującej handlu w niedzielę w supermarketach nie było już „newsem”. Tylko nieliczni

dziennikarze śledzili głosowania radnych w innych sprawach, często ważniejszych niż nie najlepszy i bardzo spóźniony pomysł zamykania sklepów wielkopowierzchniowych. Ciekawe, co teraz będą musieli wymyślić krakowscy radni, by ponownie wzbudzić tak wielkie zainteresowanie mediów?

• **W tym tygodniu władze Krakowa pochwaliły się, że najlepiej od 5 lat zbierały pieniądze do miejskiej kasy. Nie pochwałyły się jednak tym, że wykonanie inwestycji było najgorsze od wielu lat.**

W ubiegłej kadencji prezydent Andrzej Gołaś stawiał na inwestycje i każdy sukces w tej dziedzinie był szeroko prezentowany. Przy okazji sprawozdań z wykonania kolejnych budżetów wskaźniki realizacji inwestycji były przedstawiane jako przykład dobrej działalności prezydenta, a inne sprawy, w których tak dobrze już nie było, chowano w cień. Obecny prezydent Jacek Majchrowski nie może pochwalić się sukcesami inwestycyjnymi (niektórzy już oceniali jego działania w tym zakresie jako porażkę), ale realizacja dochodów rzeczywiście budzi uznanie, zwłaszcza znacząca poprawa wpływów z majątku gminnego. Warte podkreślenia jest też zwiększenie wydatków na mieszkalnictwo, choć część pokazanych w ubiegłym roku efektów to zasługa poprzedników.

Skuteczne ściąganie pieniędzy jest potrzebne, bo to gwarantuje, że można je wydać. Nawet jeśli pieniądze tych jest dużo, to mimo wszystko trzeba je też tak wydać, by przynosiło to jak najlepszy efekt. W tej kadencji zmieniły się priorytety - obecny prezydent bardziej stawia na nadrobienie zaległości, załatwienie nawet drobnych spraw, które do tej pory inne priorytety odsuwały w cień. Niestety, wygląda to tak, że przy znacznie większych dochodach miasto nie zwiększyło wydatków inwestycyjnych, tylko część tego sukcesu „przejadło” na wydatki bieżące.

A mówienie, że inwestycje to nadal priorytet, nie wystarczy - niektórzy radni też głosili swoje racje w sprawie hipermarketów, ale za nimi nie zagłosowali. (GEG)

Obserwatorium astrologiczne

Baran to natura szczera / cechy wodza ma, pioniera, / więc przez życie kroczyć będzie / Baran pierwszy, w pierwszym rzędzie. / Dzielnym, śmiałym, impulsywnym / energicznym i aktywnym. / Jego żywioł - szybkość, ruch. / Przedsiębiorczy z niego zuch - pisał, jak zawsze słusznie, Leszek Szuman, wyliczając cechy, które wzmacnia w nas Słońce wędrujące po konstelacji Barana - czyli na wiosnę, bo właśnie wczoraj, o godzinie 7.50, rozpoczęliśmy najpiękniejszą porę roku.

Co ciekawe, niemal równocześnie Księżyc wkroczył do gwiazdozbioru Barana, gdzie osiągnął postać nowiu! A now, jak wiadomo, inicjuje bardzo aktywny cykl kosmobiologiczny: *Następuje teraz okres wzrostu świadomości, który pomaga pokonać dawne przeszkody. Musimy je opanować podczas*

pierwszej kwadry (28 III - J. C.), aby energia wyzwolona z najbliższej pełni (5 IV - J. C.) została twórczo spożytkowana - dowodzi dr Krystyna Konaszewska.

A Julia Corte stwierdza: *To, co stare - kończy się, a to, co nowe - daje nowy początek. Chorem roślinom podczas nowiu obcina się uszkodzone pędy - jeśli to konieczne - nawet radykalnie. W ten sposób mogą się one uwolnić od niepotrzebnych części i rozpocząć nowe życie. Now oznacza więc także fazę oczyszczenia.*

Sama natura skłania nas więc do podniesienia głowy, do spojrzenia prosto w słońce, do zbudowania optymistycznych projektów na najbliższe tygodnie i miesiące. Właśnie teraz!

No dobrze, ale co widać przez lunetę?

Niewiele. Księżyc nadal wędruje po dynamicznym znaku Barana, a o godzinie 8.40 Mars wkroczy do konstelacji Bliźniąt.

Mariusz Karliński i Mirosław Babkiewicz, w dziele „Empiryczne badania wpływów położenia Merkurego, Marsa, Wener, Jowisza, Saturna i Urana, a sukces społeczny i sława” - przebadali m.in. 3492 przypadki młodych ludzi, pochodzących z zakładów poprawczych, aby sprawdzić skutki działania czerwonej planety.

Piszą: Mars w Bliźniętach. Nie jest tu zbyt mocno działający, ale powiększa gęstość i szybko orientację pozwalającą ocenić stopień ryzyka w życiowych przedsięwzięciach i szybko wybrać ten rodzaj działania, który łączy korzyści z unikaniem ostrych kolizji z prawem. Hurra! Spodziewałem się czegoś znacznie gorszego.

Lecz skoro tak: Nabierzmy optymizmu na wiosnę! Cieszymy się tym, co mamy, jacy jesteśmy, uśmiechajmy się do siebie serdecznie, pomagajmy sobie i przede wszystkim realizujmy własne marzenia! **JAKUB CIEKIEWICZ**

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMAŁEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytury:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jalurowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytury:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Legionów 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytury:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddziały Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIAZKI KONTROLI PRACOWNIKÓW PRASY

Zmarła królowa



Juliana, była królowa Holandii
Fot. PAP/EPA

Była królowa Holandii Juliana zmarła wczoraj w wieku 94 lat w pałacu Soestdijk niedaleko Amsterdamu, gdzie mieszkała przez większość swego życia.

Przyczyną zgonu, który nastąpił o godz. 5.50, była infekcja płuc. Juliana panowała od roku 1948 do 1980, kiedy to abdykowała na rzecz najstarszej córki, 66-letniej obecnie Beatrix. Od dłuższego czasu nie pokazywała się publicznie.

Holandia straciła swą matkę – oświadczył premier Jan Peter Balkenende. Była królową „dla narodu, nie dla moźnych” – podkreślił premier.

Juliana, jedyne dziecko królowej Wilhelminy i księcia Henryka, przyszła na świat w Hadze 30 kwietnia 1909 r. Na początku 1937 r. wyszła za mąż za młodszego od niej o dwa lata niemieckiego księcia Bernarda Lippe-Biesterfeld, ich podróż poślubna wiodła także przez Polskę, gdzie wypoczywali w Krynicy. (PAP)

Straty w kanale

Kosztowne dostawy sprzętu. Prokuratura żąda kar.

Dwóch lat więzienia w zawieszeniu na pięć lat zażądał prokurator dla Wojciecha S., byłego prezesa zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji oskarżonego o naruszenie na straty finansowe przedsiębiorstwa. Dla drugiego oskarżonego Marka W., prezesa firmy, z którą MPWiK zawarło umowę, prokurator zażądał kary dwóch lat więzienia. Wyrok zapadnie we wtorek.

Wedle ustaleń prokuratury MPWiK współpracowało z firmą Aqua Techpol zajmującą się pośrednictwem w sprowadzaniu sprzętu do czyszczenia kanalizacji. Firma ta miała jednak nierzetelnie wywiązywać się ze zobowiązań i była dłużna

przedsiębiorstwu 1 mln 300 tys. zł. Mimo to – w listopadzie 1998 r. oraz cztery miesiące później – prezes MPWiK zawarł z nią kolejne umowy na dostawę sprzętu. Nakazał też wypłatę zaliczek w wysokości 782 tys. zł. Tym samym – zdaniem prokuratury – prezes, będąc osobą odpowiedzialną za sprawę majątkową przedsiębiorstwa, naraził MPWiK na straty, bowiem firma z umów się nie wywiązała.

Przed sądem stanął również Marek W., prezes firmy. Zdaniem prokuratury, przystępując do przetargu na sprzęt techniczny, złożył w pisemnej ofercie nierzetelne oświadczenie, z którego wynikało, że firma znajduje się w dobrej kondycji finansowej. Oskarżeni w prokuraturze nie przyznali się do winy. (STRZ)

Z KRONIKI WYPADKÓW

Na ul. Walerego Sławka o godz. 13.40 toyota potrafiła 17-latkę, która doznała obrażeń kończyn. Na ul. Wybickiego o godz. 15.20 volkswagen potrafił kobietę na przejściu dla pieszych; ranna została przewieziona do szpitala.

W Modlnicy (na trasie do Olkusza kierowca lanosa stracił panowanie nad pojazdem, wjechał do rowu, gdzie samochód dachował. W wypadku 3 osoby zostały ranne.

W Zabierzowie na ul. Krakowskiej fiat brava zderzył się z fordem focussem; 2 osoby zostały ranne. Straty materialne oszacowano na 12 tys. zł.

Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu do godzin wieczornych interweniowała w 3 wypadkach, 27 kolizjach i zatrzymała 6 nietrzeźwych kierowców. (JŚW)

Na świecie i w Polsce – protesty przeciwko okupacji

Pokój dla Iraku, pokój dla świata

Wczoraj minął rok od rozpoczęcia interwencji w Iraku. Do piątku włącznie w kampanii irackiej śmierć poniosło 673 żołnierzy antysaddamowskiej koalicji – licząc zarówno ofiary akcji nieprzyjaciela, jak i zabitych w incydentach niebojowych. Stany Zjednoczone straciły 573 żołnierzy, w tym 393 poległych w walce i 180 zabitych z innych przyczyn.

Wielka Brytania straciła 59 żołnierzy – 20 poległych w walce i 39 zabitych w innych incydentach. Straty kontyngentów innych państw koalicji to łącznie 41 ludzi – 35 zabitych przez nieprzyjaciela i 6 śmiertelnych ofiar incydentów niebojowych. Wszystkie te straty nastąpiły już po 1 maja. Włochy straciły



„Nie wojnie!” na klatce piersiowej jednego z uczestników manifestacji pokojowej w San Francisco
Fot. PAP/EPA ARLEEN NG

17 żołnierzy, Hiszpania 10, Bułgaria 5, Ukraina 3, Polska i Tajlandia po 2, a Dania i Estonia po jednym.

Wczoraj również obchodzono światowy dzień protestu przeciwko wojnie i okupacji tego kraju. Na całym świecie

na ulice wyszły setki tysięcy ludzi. Demonstrowano pod hasłem „Pokój dla Iraku, pokój dla świata”. Wielotysięczne demonstracje odbyły się nie tylko w Stanach Zjednoczonych, ale także w: Indiach, Japonii, Australii, Niemczech, Grecji, Francji, Irlandii, Czechach, Turcji, Syrii, protestowano także we Włoszech (około 400 tys. osób), Wielkiej Brytanii oraz na Filipinach, Ukrainie i w Polsce.

Polska podjęła się prowadzenia misji stabilizacyjnej w Iraku i będzie ją kontynuować aż do zakończenia tej misji sukcesem – powiedział wczoraj prezydent Aleksander Kwaśniewski na konferencji prasowej w stolicy Arabii Saudyjskiej Rijadzie. (PAP)

Borowski wystąpi z SLD

– przekonany jest o tym sekretarz generalny Sojuszu

Sekretarz generalny SLD powiedział wczoraj w Krakowie, że jego partia podejmuje rozmowy z nowym kierownictwem PSL na temat powrotu PSL do koalicji (tymczasem wczoraj nowy prezes PSL oświadczył, że jego partia nie bierze pod uwagę powrotu do koalicji z SLD).

Powiedział też, że jest przekonany, iż Marek Borowski i tzw. grupa dziesięciu za kilka dni wystąpią z SLD i utworzą nowy klub i nową partię.

Marek Dyduch zapewnił również, że jego partia nie szuka obecnie sojuszników do przeprowadzenia w Sejmie konstruktywnego wotum nieufności w stosunku do Leszka Millera. Możliwość taką zapowiedział w piątek Leszek Miller.

– Sądząc po biegu ostatnich zdarzeń, nie można wykluczyć, że w SLD dojdzie do rozłamu – przyznał wczoraj w Warszawie premier Leszek Miller. Jego zdaniem jednak Sojusz wciąż ma przed sobą szanse oraz przyszłość i może stanowić alternatywę dla Platformy Obywatelskiej i Samoobrony. (PAP)

Kółka do Europy

Zrzeszający blisko 40 tysięcy członków Wojewódzki Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych podsumował wczoraj 5-letnią kadencję. Prezesem ponownie wybrano Andrzeja Hareźlaka.

Zdaniem obecnego na zjeździe szefa Krajowego ZRKiOR Władysława Serafina – o miejsce związku w zjednoczonej Europie nie powinno być trudno, bowiem tego rodzaju syndykalistyczne organizacje odgrywają w UE istotną rolę. Warunek jest jeden: musi to być związek silny i nowoczesny, prowadzący działalność społeczną, gospodarczą i edukacyjną. (DELL)

Minął czas Olechowskiego?

Różnice pomiędzy liderami Platformy Obywatelskiej



Szef klubu PO Jan Rokita (z prawej) oraz Andrzej Olechowski
Fot. Jacek Turczyk (PAP)

Twardego stanowiska Polski w sprawie unijnej konstytucji bronili podczas wczorajszej konferencji Platformy Obywatelskiej przewodniczący partii Donald Tusk i szef klubu PO Jan Rokita.

W sprawie unijnej konstytucji trzeba poszukiwać kompromisu, bo walka w pojedynkę nie ma sensu – przekonywał natomiast szef Rady Programowej PO Andrzej Olechowski, jednak

w przyjętej uchwale rada nie podzieliła jego opinii.

Rada Krajowa Platformy za twierdziła listy kandydatów tej partii do Parlamentu Europejskiego. Tusk oświadczył, że wybory do PE to pierwszy etap batalii PO przeciw „recydywie socjalizmu w jego najbardziej wulgarnej wersji” – przeciw „brzydszej i niebezpieczniejszej wersji” rządów Leszka Millera i SLD, jaką jest Andrzej Lepper, nowy przywódca polskiej lewicy. (PAP)

Krótko

■ **SĄ DWIE DOBRE PROPOZYCJE...** – Istnieją dwie dobre propozycje kompromisu w sprawie przyszłej konstytucji europejskiej – powiedział szef polskiej dyplomacji Włodzimierz Cimoszewicz, cytowany przez AFP. Polski minister odmówił ujawnienia szczegółów tych propozycji. – Było już zbyt wiele nieporozumień w tych kwestiach – zastrzegł.

■ **KONKURENCYJNE UCZELNIE.** Polskie uczelnie mają świadomość, że są konkurencyjne wobec uczelni zagranicznych – uważa minister edukacji Krystyna Łybacka. Proces boloński, zmierzający do stworzenia europejskiej przestrzeni szkolnictwa wyższego, przebiega w Polsce lepiej niż w innych krajach UE. Minister była gościem obradującej w Gnieźnie Konferencji Rektorów Uniwersytetów Polskich.

■ **104 STYPENDIA FNP.** W Zamku Królewskim w Warszawie 104 młodych naukowców odebrało tegoroczne stypendia Fundacji na rzecz Nauki Polskiej. Każdy z nich otrzymał 20 tys. zł zwolnionych od podatku. Największa liczba stypendystów pochodzi z Uniwersytetów: Warszawskiego, Jagiellońskiego, im. Adama Mickiewicza i Gdańskiego.

■ **WICEPREZESI PSL.** Związani z nowym prezesem PSL – szef Klubu Parlamentarnego PSL Zbigniew Kuźmiuk oraz lider lubelskich ludowców Zdzisław Podkański – zostali wybrani na wiceprezesów PSL.

■ **MNIEJ PRZEMOCY W TV.** Członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji Jarosław Sellin uważa, że „rewolucja cyfrowa” w mediach sprawi, iż za 10-15 lat telewizjowie uzyskają większy wpływ na treść przekazów telewizyjnych, a to ograniczy m.in. udział przemocy i nieobyczajności w emitowanych programach.

■ **OFIARY ZDERZENIA.** Jedną ofiarą śmiertelną i ponad 30 osób rannych to tymczasowy bilans zderzenia dwóch nocy pociągów niedaleko stacji Stresa w Pemoncie, na północy Włoch.

■ **NA NIEMIECKIM ZASIŁKU...** Współorganizator terrorystycznego zamachu na indonezyjskiej wyspie Bali, pochodzący z Egiptu 44-letni obywatel niemiecki Reda Seyam, przebywa w Niemczech – podał „Der Spiegel”. W wyniku eksplozji zginęły 202 osoby. Seyam mieszka w powiecie Alb-Donau. Utrzymuje się z zasiłku socjalnego.

„Skandalista” w wyższej instancji

Oskarżeni twierdzą, że dokonując wyboru plakatu nie byli świadomi, iż może ranić uczucia religijne chrześcijan

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia chce przekazać do sądu wyższej instancji akta – zakończone przed czterema laty – sprawy dwóch osób odpowiedzialnych za dystrybucję i rozpowszechnianie filmu Milosa Formana „Skandalista Larry Flint”.

W sprawie oskarżona została specjalistka do spraw reklamy, która dokonała wyboru plakatu reklamującego film, oraz gość z tegoż filmu, który zajmujący się dystrybucją filmów „Syrena Entertainment Group”. Jak twierdzi prokuratura, celowo wybrano najbardziej prowokującą wersję, tzw. pasyjkę, przedstawiającą bohaterkę filmu, przyjmującą pozę ukrzyżowanego, na tle skąpo osłoniętego kobiecego łona. Prokuratura uznała, że w ten

sposób publicznie znieważyli przedmiot czci religijnej chrześcijan.

Doniesienia w tej sprawie złożyły w prokuraturze 64 osoby, w tym organizacje społeczne i przedstawiciele władz kościelnych, m.in. metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski.

Film Milosa Formana wszedł na ekrany polskich kin 28 lutego 1997 r. Po zażaleniach – miesiąc później – prokuratura wszczęła śledztwo w sprawie plakatów reklamujących film. Śledztwo umorzono we wrześniu 1998 r. Uznano, że plakat nie obraża uczuć chrześcijan, bo nie przedstawia symboli religijnych.

Na wniosek metropolity krakowskiego – w lutym 1999 r. – sprawa ponownie wróciła do prokuratury. W sprawie plakatów wypowiedziało się kilku biegłych, m.in. religioznawca, filmoznawca, socjolog, artysta grafik oraz wykładowca Papieskiej Akademii Teologicznej.

Większość z nich potwierdziła nadużycie treści religijnych w plakacie. Jedynie biegły z zakresu religioznawstwa nie dopatrywał się na plakacie symboliki religijnej.

Oskarżeni nie przyznali się do przestępstwa. Twierdzą, że dokonując wyboru plakatu, nie byli świadomi, że może ranić uczucia religijne chrześcijan.

We wrześniu 1999 r. krakowska prokuratura skierowała akt oskarżenia do Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia. Sprawy jednak nie rozpoczęto, a po czterech latach Sąd Okręgowy w Warszawie ze względu na ekonomię procesową – świadkowie w większości są mieszkańcami Krakowa – sprawę skierował do tutejszego sądu. Teraz Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia złożył wniosek, by proces, m.in. ze względu na charakter precesywny, toczył się przed sądem wyższej instancji. (STRZ)



Wizualizacja nadbudowy fortu św. Benedykta udostępniona przez Instytut Sztuki

Dokończenie ze str. 1

Na parterze znalazłyby miejsce biura, a na piętrach galeria i sale konferencyjne. Uwzględniono także garderobę, kawiarnię i salkę koncertową. Nad dotychczasową bryłą fortu pojawiłaby się nadbudowana – cylindryczna metalowo-szklana konstrukcja, mieszcząca sale koncertową i konferencyjną. W pobliskim kamieniołomie przewidziano parkingi oraz windę poruszającą się w wykutej sztolni, wychodzącą tuż przy ścianie fortu i dochodzącą do poziomu jego tarasu artyleryjskiego. Z otoczenia budynku usunięto by starodrzew, za to powstałyby nowe alejki i trakty komunikacyjne.

Gazometr zamiast fortu

Opisana wyżej koncepcja przedstawiona została na spotkaniu u wojewody małopolskiego, gdzie wzbudziła duży niepokój środowiska konserwatorów i obrońców zabytków. W całości zakwestionował ją wojewódzki konserwator Jan Janczykowski, w opinii wielu, największy krakowski znawca architektury obronnej po śmierci prof. Janusza Bogdanowskiego, skądinąd autor opracowania poświęconego właśnie fortowi św. Benedykta w fundamentalnym „Atlasie Twierdzy Kraków”. Jego stanowisko podziela Piotr Czech, prezes Krakowskiego Oddziału Towarzystwa Przyjaciół Fortyfikacji i sekretarz sekcji „Architectura Militaris” Komisji Urbanistyki i Architektury Oddziału PAN w Krakowie: – *By na forcie umieścić szklany klosz, trzeba usunąć ostatnią kondygnację – taras artyleryjski i loch moździerzy – elementy poddane konserwacji w latach 90. za pieniądze Społecznego Komitetu Ochrony Zabytków Krakowa. Dodanie zewnętrznej nadbudowy kompletnie zacierza charakter dzieła. Przez taką kopułę fort będzie wyglądał jak wieża ciśnienia czy gazometr. Zmieni się też drastycznie jego kubatura. Podwyższony nadbudówką fort będzie widoczny z wielu stron i stanie się obcą dominantą w krajobrazie Podgórza, zdecydowanie przytłaczając sąsiedni kościółek św. Benedykta.*

Zapytany, czy dopuszcza tego typu nadbudowę, wojewódzki konserwator zabytków Jan Janczykowski odpowiada: – *Dopuszczam, ale pod pewnymi warunkami. Na świecie są adaptacje budynków fortowych ingerujące w ich kubaturę. To jest dopuszczalne, ale tylko wtedy, gdy kubatura jest naruszana w minimalnym stopniu, a sam budy-*

Fortyfikacja niezgody

– Przez taką kopułę budowla będzie wyglądała jak gazometr – oburza się Piotr Czech, sekretarz sekcji „Architectura Militaris”. Zdaniem prezesa Instytutu Sztuki Jacka Wilczyńskiego odnowienie fortu zrewitalizuje martwy dziś zabytek.

nek poddano pieczołowitej konserwacji. I tak widziałbym to w naszym przypadku – bardzo staranne odnowienie metodami konserwatorskimi oraz nienachalna nadbudowa.

Inaczej rzecz widzi prezes Instytutu Sztuki Jacek Wilczyński. Jego zdaniem, odnowienie fortu zrewitalizuje martwy dziś zabytek, a także całą podgóorską dzielnicę, dając jej mieszkańcom nowe miejsca pracy. By tego dokonać, potrzebna jest m.in. właśnie budowa sali filharmoniczno-koncertowej. – *Adaptacja i nadbudowa nie będą ingerować w substancję fortu i nie będą miały charakteru nieodwracalnego. Gdy ktoś za 50 lat uzna, że trzeba przywrócić fortowi wygląd, jaki miał w 1856 roku, tytanowo-szklany namiot będzie można po prostu zdjąć. Na świecie rzeczą normalną jest architektoniczne łączenie starego z nowym, czego przykładem szklana piramida na dziedzińcu Luwru – mówi.*

Podkreśla też, że opracowany dla instytutu projekt charakteryzował się dwoma priorytetowy-

mi założeniami: po pierwsze, zastosowaniem nieinwazyjnej technologii, po drugie, jak najlepszą funkcjonalnością obiektu.

Wiceprezes instytutu Agnieszka Odorowicz zwraca uwagę, że wykonana została ekspertyza widokowa wzgórze i podwyższonego fortu w wersji po przebudowie z tych miejsc w Krakowie, z których będą one widoczne (m.in. z kopca Kościuski) autorstwa prof. Zbigniewa Myczkowskiego z Politechniki Krakowskiej. Wydana przez niego opinia okazała się pozytywna dla projektu.

Z tymi argumentami nie zgadza się Piotr Czech: – *Rozprucie sklepień w celu wstawienia nowych klatek schodowych trudno nazwać działaniem nieinwazyjnym. Szklany klosz nieodwracalnie kasuje taras artyleryjski fortu.*

Prezes towarzystwa zwraca też uwagę, że zmianie ulegnie całe otoczenie budowli. Kościółek św. Benedykta ma zostać przesłonięty parawanem zieleni. Usunięte mają zostać obwałowania ziemne wokół fortu, będące

jego integralną częścią. A to właśnie one decydują, że „Św. Benedykt” jest unikalnym fortem wieżowym, a nie „tylko” zwykłą wieżą artyleryjską.

Jedyny w Polsce

Fort 31 „Św. Benedykt” zbudowano w latach 1854–57, w pierwszej fazie tworzenia Twierdzy Kraków. Zaprojektowany został przez znanego krakowskiego architekta Feliksa Księżarskiego, późniejszego twórcę Collegium Novum. Razem z nieistniejącymi dziś, bo rozebranymi, fortami 32 „Krzymionki” (na miejscu ośrodka TV Kraków) i 33 „Krakus” (na kopcu Kraka) należał do zewnętrznego pierścienia twierdzy. Składał się z ceglanej murywanej wieży artyleryjskiej z dwoma kondygnacjami kazamatowymi oraz tarasem artyleryjskim z odkrytymi stanowiskami dla ciężkich dział i piechoty. Wieża to bryła na planie 18-boku, z kolistym dziedzińcem pośrodku, suchą fosą i mostem zwodzonym.

Fort jest dziś jedynym zachowanym dziełem podgóskiego

przyczółka twierdzy. Jest też jedynym na ziemiach polskich fortem wieżowym o charakterze górskim. Podobne mu istnieją jeszcze tylko we Lwowie, Puli, Linzu i Weronie. Zachował się do naszych czasów w bardzo dobrym stanie. Dodatkowo, przetrwało w nim wiele oryginalnych detali wystroju i wyposażenia, co jeszcze bardziej podnosi jego wartość. Razem z przylegającą doń łąką, starodrzewem i sąsiadującym kościółkiem św. Benedykta tworzy harmonijną i spójną całość o dużych walorach estetycznych.

Dyskusja nad mniejszym złem

W ubiegłym tygodniu odbyło się kolejne spotkanie konsultacyjne inwestora z konserwatorami i architektami. Przedstawiona została nowa wersja projektu, częściowo uwzględniająca uwagi zgłoszone podczas pierwszej konferencji. Zmieniono m.in. kształt i wielkość planowanej nadbudowy. – *To, co zaprezentowano, jest o niebo lepsze niż pierwsza propozycja, wciąż jednak wymaga mnóstwa pracy i ustalenia wielu szczegółów – komentuje Jan Janczykowski.*

Prezes Wilczyński deklaruje, że projekt będzie gotowy w ciągu miesiąca i wtedy poddany zostanie kolejnej ocenie fachowców i opinii publicznej. – *Chcemy zgody społecznej. Zapraszamy na spotkania wszystkich zainteresowanych – mówi.*

Podobnie wypowiada się Agnieszka Odorowicz: – *Dobrze, że trwa dyskusja i wymiana poglądów, choć czasem obraża się ona przeciw nam. Chcemy rozmawiać (co w Krakowie nie jest przecież zbyt częste) już na etapie koncepcji, a nie gotowego projektu. Mogę zrozumieć, że komuś nasz pomysł się nie podoba, ale nie przyjmuję argumentu, że fort zostanie w ten sposób zrujnowany. Problem leży w estetyce, a nie w zagadnieniach konserwatorskich.*

Swoje stanowisko podtrzymuje też Piotr Czech: – *Adaptacja tak, ale nie tak daleko idąca. To de facto staje się przebudową, pojawia się drugie tyle kubatury,*

a towarzyszy temu destrukcja wielu istniejących elementów zabytkowych. Wydaje się, że istniejąca kubatura fortu zupełnie wystarczy na potrzeby instytutu, a salę koncertową można zbudować gdzie indziej.

Zdaniem prezesa Towarzystwa Przyjaciół Fortyfikacji ilość funkcji, jaką inwestor chce włożyć do fortu, jest zdecydowanie za duża. Obiekt ma duże możliwości adaptacyjne nie wymagające „czapki na dachu”. – *Pomysł porównałbym do projektu usunięcia z Barbakanu jego wież-czek i przykrycia go tytanowo-szklanym kloszem. Ciekawe, czy mieszkańcy Krakowa by to zaakceptowali? – pyta retorycznie. Całość pomysłu zestawia z koncepcją Stanisława Wyspiańskiego „Akropolis Wawelskiego” – artysta genialny, dzieło wizyjne, ale chwała Bogu, że nie zostało zrealizowane na Wawelu.*

– *Chciałbym, żeby adaptację „św. Benedykta” przeprowadzono tak, jak się to robi na Zachodzie, czyli ściśle według przepisów konserwatorskich, z zachowaniem lub odtworzeniem elementów wyposażenia. Niestety, w naszych warunkach trudno oczekiwać, że znajdzie się sponsor, który wyłoży pieniądze na rewaloryzację zabytku z niewielką szansą na zwrot inwestycji. Dlatego dopuszczam myśl, by adaptację zrobić z dodaniem nowych elementów, tak by powstała nowa jakość. Jednak ingerencja w substancję zabytkową nie może być zbyt wielka – powtarza konserwator Janczykowski.*

– *Całość jest sprawą szalenie skomplikowaną i dyskusyjną. Zabytek wymaga interwencji, inaczej z czasem jego stan się pogorszy. Środowisko konserwatorskie zostało tutaj postawione w trudnej sytuacji wyboru między mniejszym a większym złem – komentuje prof. Zbigniew Myczkowski.*

Nie ulega wątpliwości, że rewaloryzacja podgóskiego fortu przyniosłaby liczne korzyści samemu zabytkowi, jak i całej dzielnicy. Stojący dziś pusty fort ścigałby widzów, turystów i zwiedzających. Pojawiłby się nowe miejsca pracy i nowe możliwości. Pytanie jednak, czy ingerencja w zabytek tej skali powinna być aż tak daleko idąca i aż tak radykalna? Miejmy nadzieję, że wzajemne konsultacje inwestora z konserwatorami i miłośnikami fortów, a także szeroka opinia publiczna doprowadzą do stworzenia kompromisowego, a co ważniejsze, rozsądnego projektu.

PAWEŁ STACHNIK



XIX-wieczny fort „Św. Benedykt” jest jedynym zachowanym w Polsce fortem wieżowym i jednym z niewielu tego typu w Europie

Fot. autor



Pokaz czesania fryzur w wykonaniu Jarosława Gajewskiego i jego asystentów
Fot. Agnieszka Kantaruk

Stroje, makijaże, fryzury

Modelki w opozycji

Dwie niezwykle kolekcje odzieży autorstwa młodych projektantek można było obejrzeć podczas pokazu w klubie Xenon. Wieczór z modą i urodą uświetniły pokazy makijażu i fryzur.

Jako pierwsze na wybiegu pojawiły się stroje Małgorzaty Czuchraj, absolwentki Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru. Modelki odziane w kreacje z jej kolekcji zatyły duże zainteresowanie publiczności. Podobała się też



Najnowsza kolekcja projektantki Małgorzaty Czuchraj
Fot. Agnieszka Kantaruk



Fot. Agnieszka Kantaruk

Powitanie wiosny
Marzanna niełatwo oddawała władzę – wczoraj było zimno, deszczowo i wietrznie

Popłynęły do morza kolorowe marzanny. Wraz z nimi dzieci z Krakowa pożegnały zimę. Piosenki, wesołe rymowanki i zabawy związane z nadejściem nowej pory roku towarzyszyły wszystkim uczestnikom obchodów pierwszego dnia wiosny.

Topienie Marzanny, starodawnej bogini zimy oznacza koniec panowania tego bóstwa. Wyobrażając ją kolorowe kukły wrzucane do rzek i potoków z pierwszym dniem wiosny płynęły do morza, a zimna pora roku ustępowała kwiecistej i słonecznej. Według ludowych podań Marzanna niełatwo oddawała władzę. Mściła się zsyłając śnieżycę i zimne północne wiatry, zwane wycinkami marcowymi.

Prawdziwość tych podań mogłaby potwierdzać wczorajsza deszczowa pogoda, która nie zniechęciła jednak dzieci i młodzieży do zabaw związanych z powitaniem wiosny. – Idziemy przez Kostrze długim korowodem, niesiemy marzannę na zieloną wodę – śpiewały dzieci z Klubu Kultury w Kostrzu niosąc wykonane przez siebie kukielki nad Wisłę. – Każdego roku przygotowujemy powitanie wiosny – mówi Małgorzata Kuchnia, kierowniczką Klubu Kultury w Kostrzu. – Dzięki temu dzieci poznają różnorodną tradycję. Tym razem najmłodsi podczas zajęć plastycznych wykonywali własne marzanny pod kierunkiem pana Rafała Pytla, prowadzącego koło – dodaje.

Pierwszy dzień wiosny uczczono wczoraj również poprzez deklamowanie wierszyków i rymowanek czy zabawę przy muzyce. Nie obyło się także bez poszukiwań pierwszych zwiastunów nowej pory roku. Wprawdzie na kaczence czy pierwszaki przyjdzie jeszcze trochę poczekać, ale dzieci ze spaceru nie wróciły zawiedzione. – Znalazłyśmy bazie, wstawimy je do wazonu – chwaliły się Klaudia, Natalia, Małgosia i Joasia.

Sobotnie nadejście wiosny zmarwiło jedynie uczniów gimnazjów i liceów, gdyż jej pierwszy dzień zwany jest również dniem wagarowicza. – W sobotę nie da się pójść na wagary – żartowali licealiści.



Zabawy i konkursy przygotowywane na tę okazję przez samorządy uczniowskie w wielu krakowskich szkołach
wyjątkowo odbyły się z pewnym wyprzedzeniem, bo już w piątek.
(AK)

ZJAZD CHORĄGWI

W Wojewódzkiej Komendzie Policji przy ul. Mogiłskiej obradował wczoraj zjazd sprawozdawczo-wyborczy Krakowskiej Chorągwi ZHP im. Tadeusza Kościuszki.

Ustępujące władze małopolskiej chorągwi złożyły sprawozdanie ze swej dwuletniej działalności uzyskując od zjazdu zdecydowaną większością głosów absolutorium. W tajnym głosowaniu 67 delegatów z wszystkich 28 hufców chorągwi wybrało na cztery lata nowe władze chorągwi. Stanowisko komendanta objął ponownie hm. Andrzej Żugaj. Zmienił się nieco skład komendy chorągwi (trzech zastępców, skarbnik, członkowie). Na zjeździe odczytano sprawozdania z pracy poszczególnych małopolskich hufców, a także omówiono strategię chorągwi na okres do kolejnego zjazdu w 2008 r. Obecny na miejscu naczelnik ZHP hm. Wiesław Maślanka podziękował chorągwi za dobrą pracę. Zgodnie z zapowiedzią harcerzy odwiedził prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, który otrzymał medal za zasługi dla Chorągwi Krakowskiej. Uhonorowano w ten sposób dobrą współpracę, jaką darzą harcerzy władze miasta. Drugi medal za zasługi dla chorągwi otrzymał nadinsp. Andrzej Woźniak, wojewódzki komendant policji. List z błogosławieństwem wystosował do harcerzy kardynał Franciszek Macharski.
(PS)

PUNKOWE COUNTRY

Dzisiaj o godz. 20 w klubie Re (ul. św. Krzyża 4) wystąpi zespół Mitch & Mitch.

Jej twórcami są dwaj muzycy punkowej formacji Starzy Singers – perkusista Macio Moretti i gitarzysta Bartek Magneto. Pod szyldem Mitch & Mitch tworzą muzykę, którą sami nazywają „country and eastern” – jest to kpiarsko potraktowana amerykańska muzyka ludowa zagrana z punkową werwą i humorem. Taką zawartość zawiera debiutancki krążek formacji – „Love Yer Country” – wydany w ub.r. przez wytwórnię Zgniłe Mięso Records. Na koncertach obu Mitchom towarzyszy trzech dodatkowych muzyków.
(GZL)

„POLA NADZIEI”

Rozpoczął się kolejny etap akcji „Pola nadziei” przypominającej o osobach ciężko chorych, cierpiących w hospicjach. Symbolem akcji są żółte żonkile, które właśnie w pierwszych dniach wiosny powinny wyrastać na skwerach urzędów, szkół i parków. Cebulki kwiatów 4 października 2003 r. zasadzili pracownicy hospicjów i przedstawiciele władz lokalnych.

Idea „Pól nadziei” zrodziła się w Wielkiej Brytanii, do Polski przybyła w 1997 r. Wówczas, po raz pierwszy, akcję zorganizowały krakowskie hospicja. W obecnej edycji biorą udział m.in. Warszawa, Bochnia, Częstochowa, Kraków, Gdańsk, Gdynia, Lublin, Nowy Sącz, Płock, Pszczyna, Tychy, Wrocław, Ruda Śląska, Zakopane, Żory.
(PAP)

NAUCZYCIEL 2003 roku*

Weź udział w plebiscycie i wytypuj swojego ulubionego nauczyciela!!!

Czekają atrakcyjne nagrody !!!!

.....
Nauczyciel szkoły podstawowej
.....
Nauczyciel gimnazjum i szkoły średniej
.....
adres szkoły, z której zgłaszany jest nauczyciel
.....
Imię i nazwisko osoby zgłaszającej
.....
Adres
.....
Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie na potrzeby plebiscytu.
* dotyczy nauczycieli z województwa małopolskiego. Czytelnie wypełnione kupony prosimy przysłać do „Dziennika Polskiego”, 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

DZIENNIK POLSKI

Wytypuj swojego nauczyciela i wygraj jedną z wielu atrakcyjnych nagród!!!!

- radiomagnetofony
- aparaty fotograficzne
- discmany
- walkmany
- zestawy książek
- bilety do kina
- gry komputerowe

Kupon plebiscytowy codziennie w „Dzienniku Polskim”

KLUB POD JASZCZURAMI
powstał w 1960 roku i jest najstarszym klubem akademickim w Krakowie. Posiada niezwykłą historię, bogatą tradycję i liczne grono związanych z nim przez lata osób.

21 marca (niedziela), godz. 15.00

ZIEMIA – PLANETA LUDZI

OBCHODY MIĘDZYNARODOWEGO DNIA ELIMINACJI DYSKRIMINACJI RASOWEJ.

W PROGRAMIE:
SET SLAJDOWY W KULTURZE MIESZKAŃCÓW AFRYKI I BISKIEGO WSCHODU,
4 KAZANIA, KONCERTY SASA NI AFRIKA, LECHAIMA CAVER'A

Sponsorzy: OKOCIM, ORLEN OIL, Złoty Król, PZU, WENECJA, Patroni Medialni: TVP3, RADIO KRAKÓW, POLITYKA, DZIENNIK POLSKI, Organizator: INSTYTUT ISZUKI, STOWARZYSZENIE

Kilka dni temu minęło 100 lat od śmierci Karola Knausa, zasłużonego krakowskiego budowniczego i konserwatora, który znaczną część życia poświęcił pracy na rzecz naszego miasta. Po jego śmierci napisano, iż odszedł *człowiek nieskazitelnego charakteru, wielkiego przyrodzonego talentu, który pracą i energią swą osiągnął (...) bardzo wybitne stanowisko i w ciągu swego krótkiego życia spełnił względem siebie i społeczeństwa te wszystkie obowiązki, do jakich zobowiązuje te dary Boże.*

Karol Knaus urodził się 24 października 1846 w Płazie koło Chrzanowa, jako jedyny syn Karola oraz Marianny z domu Schone. Jego ojciec był urzędnikiem ubezpieczeniowym w Wiedniu. Młody Knaus stracił rodziców w siódmym roku życia.

Mając 14 lat był zmuszony podjąć pracę. Początkowo terminował w warsztacie ślusarskim, pół roku później zatrudnił się jako robotnik fizyczny w pruskiej fabryce kafi.

Warunki, w jakich pracował przyczyniły się do pogorszenia jego stanu zdrowia, czego widocznym objawem były częste krwotoki. Wkrótce zrezygnował z pracy w fabryce i znalazł zatrudnienie jako zwykły pomocnik murarski przy budowie tartaku w Kocierzu, w pobliżu Żywca. Będąc jednym z najmłodszych pracowników, szybko objął kierownictwo budowy, a po jej zakończeniu pracował jako maszynista i pisarz przy nowym tartaku. Warto podkreślić, iż obok pracy zawodowej młody Karol Knaus, kształcił się samodzielnie.

W latach 1867-1872 pracował pod kierunkiem A. Krzeczowskiego, najpierw przy budowie dworców kolejowych w Chrzanowie, a następnie już jako majster i kierownik budowy w Jaworznie. W 1872 r. Knaus zamieszkał w Krakowie. Początkowo pracował jako rysownik w biurze technicznym w fabryce Ludwika Zieleniewskiego. W latach 1874-1875 był zatrudniony w biurze inżyniera Walerego Kołodziejskiego, gdzie zdobywał praktyczne umiejętności w zakresie projektowania, kierując pracami przy budowie klasztoru Niepokalanek w Jarosławiu. Następnie w latach 1875-77 zaprojektował i wznosił w tym mieście budynek c.k. Szkoły Realnej. Nadal znaczną część wolnego czasu poświęcał na samokształcenie.

Od 1877 r. Knaus rozpoczął pracę pod kierunkiem wybitnego architekta krakowskiego Tomasza Prylińskiego. Uczestniczył w restauracji Sukiennic, a następnie przy budowie gmachu Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń „Floranka” przy ul. Basztowej 6-8. W biurze Prylińskiego zdobył niezbędną wiedzę potrzebną m.in. do prowadzenia renowacji zabytkowych obiektów architektonicznych.

Za namową inżyniera Józefa Braunseisa, przystąpił w 1879 r. do egzaminu na budowniczego i uzyskał uprawnienia budowlane w c.k. starostwie w Krakowie. W latach 1880-1883 kierował ważną inwestycją miejską jaką była budowa gmachu Kasy Oszczędności miasta Krakowa. Budynek przy ul. Szpitalnej 15 został wzniesiony według projektu architekta Karola Borkowskiego z Wiednia. Karol Knaus nadzorował budowę oraz projektował samodzielnie elementy wnętrza gmachu.

Po ukończeniu wspomnianych prac, w latach 1885-1886 wznosił w Bieżanowie przy kościele pod wezwaniem Narodzenia NMP wieżę oraz dwie kaplice w stylu neoromańskim, a następnie w 1897 r. budynek nowej plebanii.

W latach 1887-1889 Knaus współpracował z Tadeuszem Stryeńskim przy budowie gmachu Poczty Głównej, który wzniesiono według projektu Fryderyka Setza.

Następnie w latach 1888-1889 brał udział w pracach przy budowie Kliniki Chirurgicznej przy ul. Kopernika 40. Później w latach 1889-1890 uczestniczył wraz z Tomaszem Prylińskim w pracach przy budowie Kasyna Oficerskiego przy dzisiejszej ul. Żybkiewiczza 1. Przez wiele lat Karol Knaus prowadził biuro projektowe przy ul. św. Sebastiana 12.

W 1889 r. wykonał projekt, a następnie nadzorował budowę gmachu krakowskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” z obszerną salą gimnastyczną, przy ul. Wolskiej 27 (obecnie ul. Piłsudskiego). W 1891 r. sporządził projekt całkowitej przebudowy dawnego pałacu Wodzickich w Prokocimiu.

Karol Knaus (1846-1904)

Budowniczy i konserwator

Jego prace na Skałce stanowiły świadectwo estetycznej rehabilitacji baroku w architekturze



Podobizna Karola Knausa z czasopisma „Świat”, rocznik 1890 r.

W latach dziewięćdziesiątych XIX w. zaprojektował i wznosił dwa duże budynki w Nowym Sączu, w 1891 r. gmach Kasy Oszczędności, a w 1899 r. zabudowania tamtejszego klasztoru Niepokalanek. Projektował też wiele domów mieszkalnych i kamienic czynszowych.

Warto przypomnieć, iż aktywnie działał w krakowskim Towarzystwie Budowy Tanich Mieszkań dla Robotników Katolickich, którego inicjatorem był dr Henryk Jordan.

Knaus wykonał projekt osiedla wielorodzinnych domów dla robotników, które zostały wzniesione w 1900 r. na tzw. Modrzejówce, w rejonie dzisiejszej al. Grottgera i ul. Mazowieckiej.

Był uczestnikiem i laureatem wielu konkursów architektonicznych. Otrzymał m.in. II nagrodę za projekt budynku Kasy Oszczędności w Stanisławowie, a także za projekt gmachu Pałacu Sztuk Pięknych w Krakowie. Uzyskał jedną z trzech I nagród za projekt budynku Muzeum Techniczno-Przemysłowego w Krakowie.

Obok projektowania i budownictwa Knaus z zaangażowaniem uczestniczył w pracach renowacyjnych obiektów zabytkowych. W 1886 r. pracował przy renowacji i przebudowie domu parafialnego przy krakowskiej kolegiacie św. Anny. Uczestniczył w pracach restauratorskich w nawie głównej kościoła oo. Franciszkanów w Krakowie. Według jego projektu została wykonana w krzyżu świątyni neogotycka sygnaturka.

W 1888 r. rozpoczął długoletnie, gruntowne prace konserwatorskie w kościele i klasztorze oo. Paulinów na Skałce. Odnowił fasadę i wnętrze kościoła pod wezw. Michała Archaniola i św. Stanisława BM, Kryptę Zasłużonych, przebudował dwuramienną schodzą z podestami. W latach 1895-1896 odrestaurował sadzawkę św. Stanisława. Według jego projektu została m.in. wzniesiona neobarokowa brama wjazdowa, wykonano sarkofagi Teofila Lenartowicza, Adama Asnyka, Lucjana Siemieńskiego, Wincentego Pola, Henryka Siemiradzkiego, które znajdują się

w Krypcie Zasłużonych. Dzięki wysiłkowi Knausa ten wspaniały zespół zabytkowy został na przełomie XIX i XX w. w znacznym stopniu odnowiony.

Warto wspomnieć, iż jego prace na Skałce stanowiły świadectwo postępującej estetycznej rehabilitacji baroku w architekturze, jednocześnie wywołały niezadowolone niektórych członków grona konserwatorów, którzy krytykowali przeznaczanie znacznych środków pieniężnych na odnowę zabytków barokowych.

Knaus przeprowadził także poważne prace renowacyjne w jeszcze dwóch wspaniałych obiektach sakralnych na Kazimierzu. W latach dziewięćdziesiątych XIX w. w kościele pod wezw. św. św. Katarzyny i Małgorzaty wykonał m.in. projekt budowy neogotyckiego chóru muzycznego, który został wzniesiony przy ścianie zachodniej nawy głównej świątyni. Według jego planów powstały także organy. Knaus pracował również przy restauracji krużgastki, rekonstrukcji najwyższych partii szkarpi, a następnie od 1900 r. konserwacji dachów kościoła.

W latach 1899-1904 odnawiał kościół pod wezw. Bożego Ciała. Według jednej z ówczesnych opinii: *„Lubował się restaurowaniem tych starych świątyń, intuicyjnie niemal odgadując dawne kształty ze szczątków, z pietyzmem dochodząc do wniosków”*.

Prowadził także prace renowacyjne obiektów zabytkowych poza Krakowem.

W 1883 r. przeprowadził dla rodziny hrabiów Branickich renowację zamku w Suchej Biskidzkiej. W końcu lat dziewięćdziesiątych XIX w. wykonał również prace restauratorskie i budowlane w zespołach klasztornych oo. Bernardynów w Kalwarii Zebrzydowskiej oraz Dukli. Ostatnią jego pracą było wykonanie w starym zamku w Żywcu na zlecenie arcyksięcia Karola Stefana Habsburga projektu tablicy z piękną ornamentyką dla upamiętnienia pobytu w nim króla Polski Jana Kazimierza.

Należy podkreślić, iż Karol Knaus wchodził w skład wszystkich ważniejszych komisji i ko-

mitetów budowlanych w Krakowie, m.in. budowy nowego Teatru Miejskiego, wodociągów krakowskich, restauracji Kaplicy Zygmuntowskiej na Wawelu i wielu innych.

W 1893 r. ostro zaprotestował przeciw projektowi obudowania wzgórza wawelskiego, wysokimi kamienicami czynszowymi. Wydał wówczas drukiem broszurę pt. *Nie dajmy zasłaniać Wawelu*.

Obok pracy zawodowej Karol Knaus prowadził ożywioną działalność publiczną i społeczną. Przez wiele lat piastował funkcję radnego Miasta Krakowa. Po raz pierwszy został wybrany do Rady Miasta Krakowa w 1884 r. Mandat radnego sprawował do 1899 r. Przez wiele lat uczestniczył w pracach sekcji I (gospodarczej, ekonomicznej) Rady Miasta Krakowa. Pracował także w komisjach miejskich: wodociągowej, gazowej, plantacyjnej, a także teatralnej. Wchodził w skład deputacji Rady Miasta dla gimnazjum św. Jacka, następnie Wyższej Szkoły Realnej oraz Komitetu Muzeum Narodowego.

Po zakończeniu działalności w Radzie Miasta, pracował jako starszy inspektor budownictwa w Wydziale Budownictwa Magistratu Krakowskiego, gdzie zastępował dyrektora Wincętego Wdowiszewskiego i współpracował z wybitnym architektem miejskim Janem Zawiejewskim.

Aktywnie uczestniczył w pracach Krakowskiego Towarzystwa Technicznego. W 1882 r. wchodził w skład zarządu towarzystwa, pełniąc funkcję skarbnika. Działał w Towarzystwie Upiększania Miasta Krakowa i okolicy, należał również m.in. do Towarzystwa Opieki nad Weteranami, Towarzystwa Czerwonego Krzyża. Wiele publikował w specjalistycznych czasopiśmie - „Przeglądzie Technicznym” (1880-1901) i „Architekcie” (1902-1903).

Od 1877 r. pozostawał w związku małżeńskim z Anną Meyer. Miał dwóch synów: Konrada i Tadeusza oraz trzy córki: Annę, Emilię i Janinę.

Karol Knaus zmarł nagle na zawał serca w pracy w swoim biurze w magistracie 15 marca 1904 r. Miał 57 lat. Został pochowany na cmentarzu Rakowickim, w grobowcu zasłużonej dla Krakowa rodziny Cyfrowiczów, w kwaterze III b.

We wspomnieniach współczesnych podkreślano, iż był *to talent rzetelny, spokojny i zrównoważony, człowiek uprzejmy i przyjacielski, który zdobył sobie pamięć tegoż architekta, dobrego obywatela i wypróbowanego kolegi*.
PIOTR HAPANOWICZ

Zapraszamy do bezpłatnego zwiedzania Krakowa!!!

Dla naszych Czytelników wraz z Muzeum Historycznym Miasta Krakowa przygotowaliśmy wyjątkową ofertę.

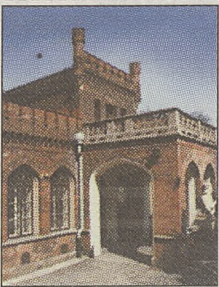
WSZYSTKIE osoby, które przyjdą do oddziałów muzeum (Oddział Teatralny oraz Oddział „Celestat”) z kuponem drukowanym poniżej, będą mogły skorzystać z bezpłatnego wejścia na wybrane ekspozycje. Dodatkowo, KAŻDY, kto zostawi w ww. oddziałach prawidłowo wypełniony kupon konkursowy, zyskuje szansę wygrania atrakcyjnych nagród (m.in. zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego, biletów do teatru).

Naszą ofertę kierujemy również do szkół. Każdy z kuponów upoważnia do bezpłatnego uczestnictwa nauczyciela wraz z 30-osobową grupą uczniów w warsztatach interaktywnych na wystawie „Z dziejów i kultury Krakowa”.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału Teatralnego Muzeum Historycznego Miasta Krakowa* (ul. Szpitalna 21)

*Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby.
Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału Teatralnego upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnych biletów do teatru. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału „Celestat” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa** (ul. Lubicz 16)

**Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby.
Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału „Celestat” upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu zaproszeń na królewskie strzelanie i intrygę nowego króla kurkowego oraz zestawów wydawnictw muzealnych. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne uczestnictwo w warsztatach interaktywnych dla dzieci i młodzieży na wystawie stałej „Z dziejów i kultury Krakowa” *** (pałac Krzysztofory, Rynek Główny 35)

*** Uprawnieni do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach są nauczyciele wraz z maksymalnie 30-osobową grupą uczniów.
Prawo do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach nie zwalnia uczestniczących w nich od obowiązku zakupu biletów na ekspozycję.

DZIENNIK POLSKI

KUPON KONKURSOWY

Pytanie: Czym była „Modrzejówka”?
Odpowiedź:

Imię i nazwisko:
Adres: Telefon:

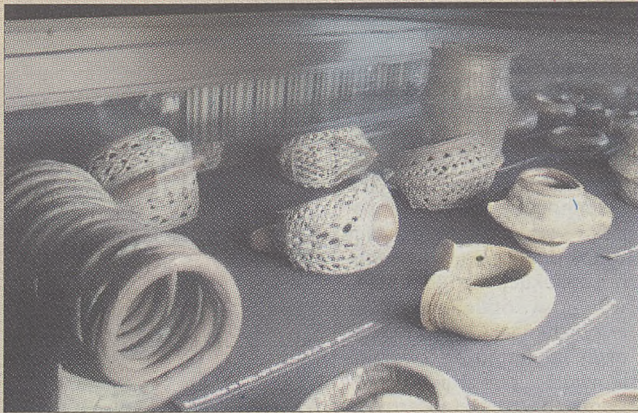
Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu. Wszystkie zamieszczone kupony ważne są przez 3 miesiące od daty ich ukazania się w „Dzienniku Polskim”.



21.03.2004 r.



Chata plemienia Somba



Najcięższa z bransolet (pierwsza z lewej) waży 3,15 kg. Elegancka Afrykanka nosi ją na nodze.



Kolekcja grzebieni

Kurumba, Somba i Dogon

Afryka w Krakowie

Maski, rzeźby, przedmioty codziennego użytku, biżuterię, a nawet wierne kopie afrykańskich chat – to wszystko można zobaczyć na wystawie „Afryka – ludzie, kultura przyroda” w Muzeum Przyrodniczym Instytutu Systematyki i Ewolucji Zwierząt PAN w Krakowie.

Najnowsza ekspozycja, przygotowana głównie w oparciu o zbiory etnograficzne Muzeum w Żorach tworzy obraz kultury i życia codziennego trzech plemion afrykańskich: Kurumba, Somba i Dogon. Wśród zwiedzających największe zainteresowanie budzą naturalnej wielkości chaty mieszkalne i spichlerze. Uwagę zwracają również dioramy przedstawiające zwierzęta afrykańskie. Do najcenniejszych przedmiotów należy natomiast biżuteria noszona przez mieszkańców plemion żyjących na południe od Sahary. Najcięższa

i najbardziej okazała jest ważąca 3,15 kg bransoleta w kształcie spirali.

W muzealnych gablotach znalazły się także mniejsze, acz nie mniej ciekawe przykłady ozdób wykonanych ze stopów składem zbliżonych do brązu. Warto zwrócić uwagę również na maski używane w tańcach i obrzędach. Do interesujących eksponatów należą też rzeźby i instrumenty muzyczne. W muzealnych salach prócz przedmiotów związanych z kulturą i sztuką nie zabrakło rzeczy codziennego użytku takich jak odzież, tkaniny czy wyroby garncarskie.

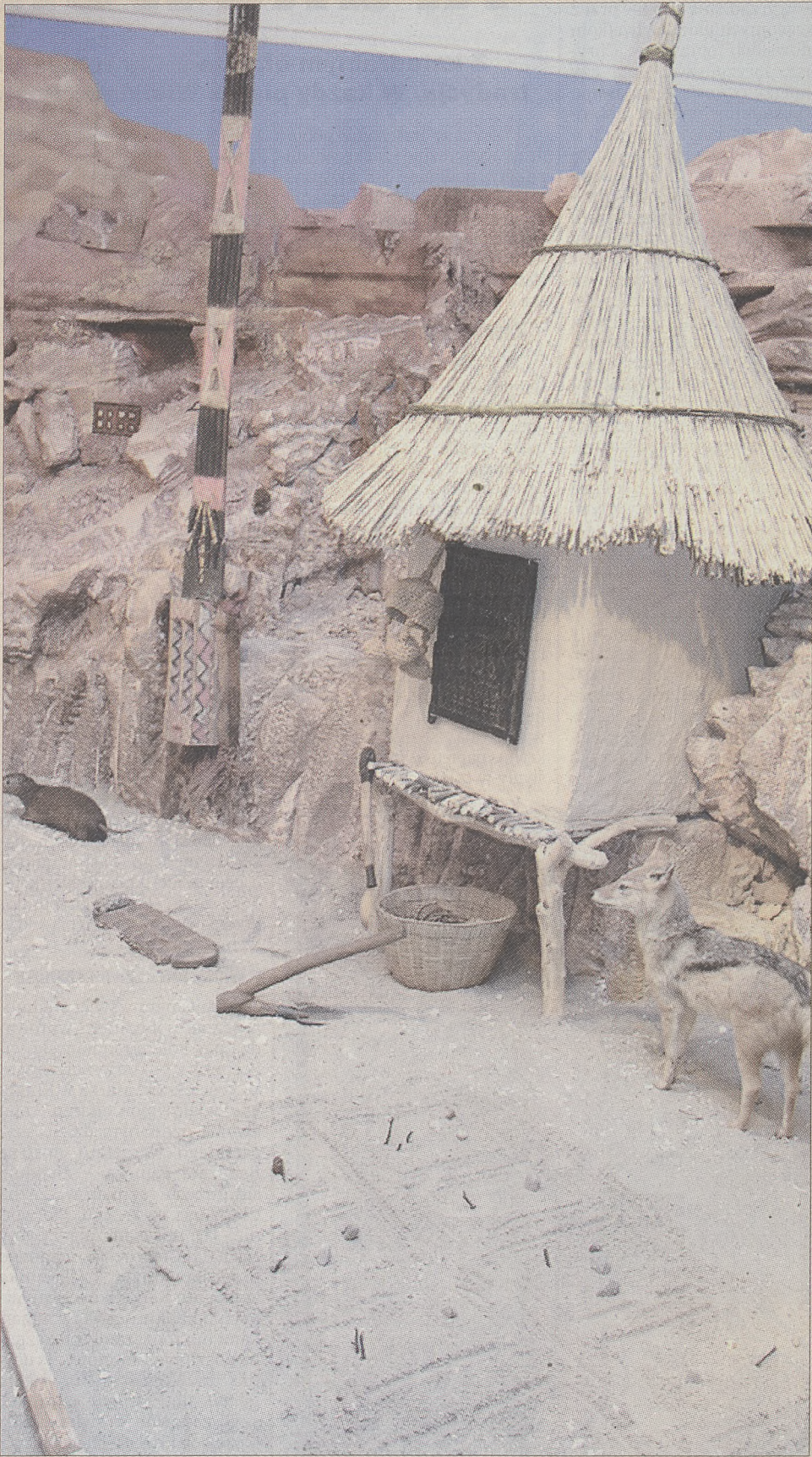
Egzotyczną ekspozycję będzie można oglądać do 4 kwietnia w salach Muzeum Przyrodniczego przy ul. św. Sebastiana 9. Wystawa jest czynna w godzinach 9–17 od wtorku do niedzieli oraz od 9 do 14 w poniedziałki.

(AK)

Zdjęcia: Agnieszka Kantaruk



Przemysław Szwałko prezentuje afrykańskie instrumenty muzyczne



Szakal zakradający się do spichlerza. Na pierwszym planie pole wróżebne.

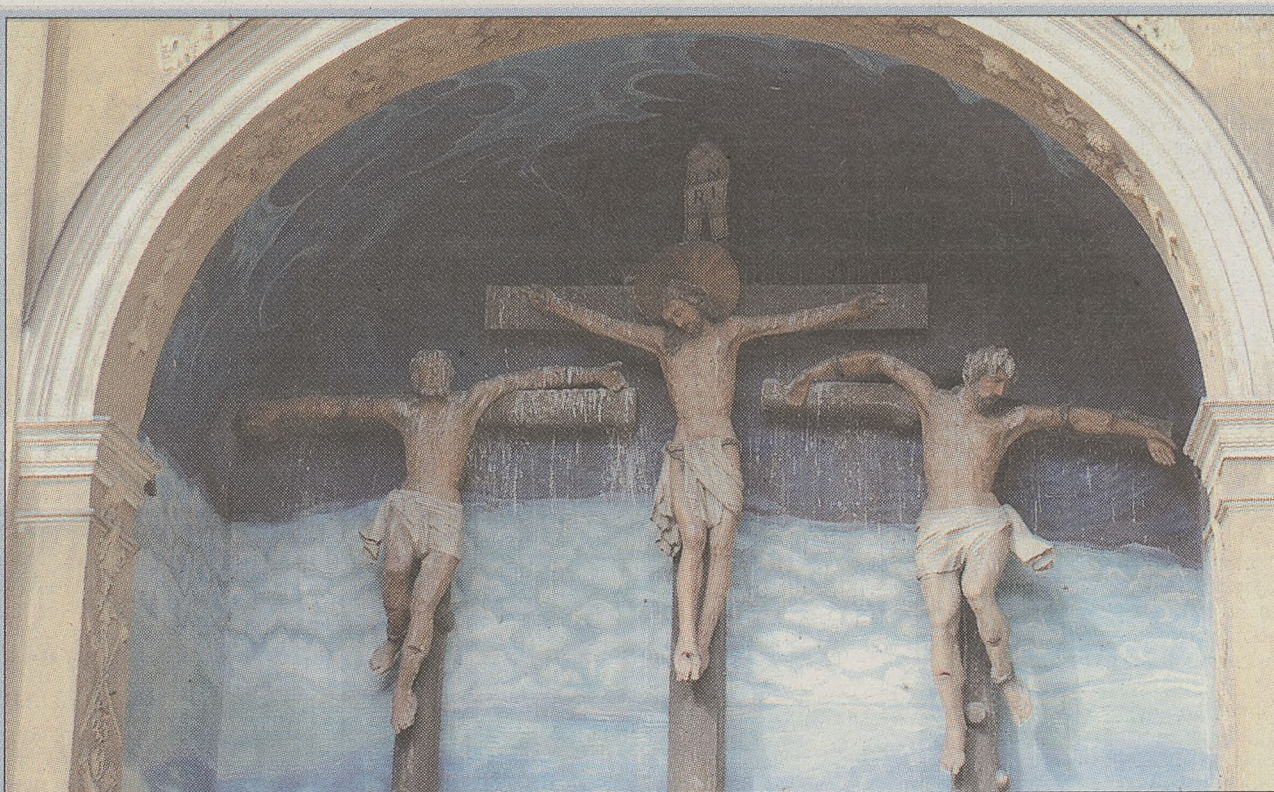
Dyskusja wokół filmu „Pasja” Mela Gibsona skłania do szukania odpowiedzi na pytanie, w jaki sposób mękę Chrystusa odbierano w czasach, gdy śmierć i cierpienie były składnikiem miejskiej codzienności. W średniowieczu i w dobie staropolskiej widok publicznie wykonywanej egzekucji nikogo nie dziwił, krew obficie tryskała z odcinanych głów i kończyn, pomimo to właśnie wówczas powstawały najbardziej wzruszające dzieła sztuki i pędzla, przedstawiające mękę Zbawiciela. To one przez swoją głęboką treść i realistyczną formę docierały do skruszonych serc grzeszników i wzywały do pokuty.

W średniowieczu motywy pasyjne w sztuce kościelnej były niezwykle popularne. Męka i śmierć Chrystusa stanowiły trzon bogatej liturgii, zwłaszcza w okresie Wielkiego Tygodnia, a także treść rozbudowanych parateatralnych misterii odgrywanych z udziałem ludzi i z użyciem przedmiotów stosowanych przez prawdziwych katów.

W majestacie śmierci

Sceny pasyjne akcentowały zło wyrządzane Bogu przez nikczemnych ludzi. Sylwetkom żydowskich oprawców Chrystusa, faryzeuszów, Piłata czy żołnierzy rzymskich nadawano karykaturalny wygląd, akcentując wady anatomiczne (kroglucze nosy, wylupaste oczy) i typowe elementy stroju (szpiczaste czapki), co kontrastowało z majestatem spokojem opłukanego i katowanego Syna Człowieczego.

Prywatnej dewocji wiernych służyły liczne wizerunki plastyczne związane z Pasją, zwłaszcza wstrząsające w swojej wymowie krucyfiksy mistyczne, czyli rzeźbione wyobrażenia ciała Ukrzyżowanego, ukazanego w majestacie okrutnej śmierci, gestu pokrytego ranami i zakrzepłymi strugami krwi. Widok martwego Chrystusa, z koroną cierniową na głowie i otwartymi ustami, napawał smutkiem i żalem, wzbudzał współczucie dla niewinnie skazanego Sprawiedliwego. Spoglądając na taki wizerunek, wrażliwy człowiek, któremu przecież nieobce były widoki publicznych egzekucji, okropności wojen i lęk przed morowym powietrzem, czuł się współodpowiedzialny za grzechy swoje i świata całego, których skutkiem była heroiczna śmierć Chrystusa.



Golgota na zewnątrz Bazyliki Ojców Karmelitów

Krakowskie Golgoty

Z katedralnym ołtarzem Chrystusa Ukrzyżowanego związana jest niezwykła tradycja. W każdy piątek Wielkiego Postu wystawiana jest tutaj relikwia gwoździa.

Krucyfiksy mistyczne pobudzały wyobraźnię i zachęcały do pokuty, podobnie jak towarzyszące nabożeństwom kazania pasyjne oraz rozpowszechnione w całej Europie popularne rozważania w rodzaju dzieła „O naśladowaniu Chrystusa” Tomasa a Kempis.

Znamiona przebytej męki

W Krakowie przykładem reminiscencji krucyfiksów mistycznych jest otoczona odwiecznym kultem wiernych gotycka rzeźba Chrystusa Ukrzyżowanego w katedrze na Wawelu, pochodząca z końca XIV wieku. Według tradycji przed tym krucyfiksem modliła się św. Jadwiga Królowa, a wówczas przybity do krzyża Chrystus przemówił do niej słowami: *Fac quod vides* – „Czyn, co widzisz”.

Spoglądając na wawelski krucyfiks, wierni oglądali obraz rzeczywistej Pasji. Ciało Zbawiciela nosi znamiona przebytej męki. Z szerokiej rany w boku wypływają strugi zakrzepłej krwi, a napięte żyły i mięśnie zastrygły w ostatnich konwulsjach.

Wielkie znaczenie ma tu kolor figury, bowiem ciemna ekspresyjna postać odcina się od tła ze srebrnej blachy, a dodatkowe wrażenie wywołuje zaślona z czarnego tiulu.

Pierwotnie rzeźba znajdowała się pośrodku szafy gotyckiego ołtarza, zapewne tryptyku. Obecny późnobarokowy ołtarz, w którym znajduje się krucyfiks, powstał w latach 1743–1744 z fundacji kanonika Michała Wodzickiego, według projektu Francisca Placidiego. Jego monumentalna architektoniczna nastawa z czarnego marmuru stanowi odpowiednią ramę dla krzyża.

Z katedralnym ołtarzem Chrystusa Ukrzyżowanego związana jest niezwykła tradycja. W każdy piątek Wielkiego Postu wystawiana jest tutaj relikwia gwoździa, którym Chrystus został przybity do krzyża. Gwóźdź, umieszczony w późniejszej barokowej złotniczej oprawie, został przysłany do Krakowa w 1425 roku jako dar papieża Marcina V dla króla Władysława Jagiełły. Tak niecodzienne, jedyne w Polsce, zestawienie obrazu umęczonego Zbawiciela z materialnym narzędziem Jego Pasji stanowi o genius loci krakowskiej katedry, gdzie każdy przedmiot przemawia do nas głębią ukrytych treści.

Włosy prawdziwie rosnące

W nieco inny sposób średniowiecznej pobożności wprowadza nas kolejny krakowski wizerunek Ukrzyżowanego. W kościele św. Marka w Krakowie, w głównym ołtarzu – niezwykle ozdobnym dziele snycerskiego warsztatu mistrza Baltazara Kuncza – znajduje się dużych rozmiarów rzeźba Chrystusa na krzyżu. Pierwotnie, jak poświadczają żywoty Michała Giedroycia, zwanego błogosławionym, zakonnika konwentu Kanoników Regularnych od Pokuty, zwanych markami lub rogaczami (od kształtu noszonych biretów), krucyfiks znajdował się *in medio templi* albo „w pół kościoła”, czyli zapewne w świetle łuku tęczowego oddzielającego prezbiterium od korpusu nawowego.

Z badań Andrzeja Olszewskiego i Pawła Pencakowskiego wynika, że dzieło powstało w połowie XV stulecia. Był to czas, kiedy do Krakowa docierały przejawy tzw. *Devotio Moderna*, czyli Nowej Pobożności, prądu odnowy religijnej, poszukującego nowego indywidualnego kontaktu człowieka z sacrum. Dokonywało się to także poprzez kontemplację świętych wizerunków. Realistyczny charakter krucyfiksu w kościele św. Marka pozwala uznać go za plastyczny przykład tego nurtu.

W 1653 roku krucyfiks, uznany za cudowny, znajdował się już w ołtarzu przy chórze organowym, a w 1782 roku umieszczono go w ołtarzu głównym. Przy okazji (co udowodniła niedawna konserwacja) rzeźbę „dopasowano” do szerokości wnęki pośrodku ołtarza, czyli skrócono ręce i odpowiednio przycięto palce. Prawdopodobnie także w czasie pierwszych lub drugich przenosin znikły pierwotne rzeźbione włosy Chrystusa oraz korona cierniowa. Na pozbawioną rzeźbionych włosów głowę nałożono wówczas perukę z włosia, która nadała rzeźbie „naturalny”, jeszcze bardziej ekspresyjny charakter.

Że nie było to działanie odosobnione, wskazują dwa inne krakowskie przykłady. W taki sam sposób nałożono peruki krucyfiksom w Mogile oraz w kościele św. Wojciecha. We wszystkich trzech przypadkach przeróbki dotyczyły krucyfiksów gotyckich, pochodzących z XV stulecia, co zapewne nie było bez znaczenia w kontekście swoistego kultu rzeźb średniowiecznych w czasach baroku. Tak czy inaczej, wrażenie jest wstrząsające – klęcząc u stóp Ukrzyżowanego w kościele św. Marka i spoglądając na twarz Zbawiciela okoloną „prawdziwie” rosnącymi włosami, czujemy się (a nie trzeba wątpić, że tak samo przeżywali modlitwę nasi pobożni antenaci) bezpośrednimi świadkami dramatu na Kalwarii.

Uliczne Kalwarie

Czas teraz opuścić mury świątyni i udać się na ulice. Także i tu dawny mieszkaniec mia-

sta spotykał się na co dzień z wizerunkiem krzyża.

Zwyczaj umieszczania na zewnątrz kościołów osobnych kaplic lub przybudówek mieszczących rzeźbione grupy Ukrzyżowania (tzw. Golgoty) lub grupy Ogrójców, sięga czasów średniowiecza. W Krakowie najlepszym tego przykładem jest gotycki Ogrójec z końca XV wieku przy kościele św. Barbary. Podobne obiekty wznoszono także na cmentarzach wokół świątyni.

Najbardziej znaną krakowską Golgotą jest grupa Ukrzyżowania umieszczona na zewnątrz prezbiterium kościoła św. Marka przy ul. Sławkowskiej. Zespół składa się z trzech rzeźb: krucyfiksu oraz figur asyencyjnych, czyli Matki Boskiej Bolesnej i św. Jana Ewangelisty. Późnogotyckie rzeźby, wybitne dzieła sztuki okresu postwoszwoskiego, powstały około 1500 roku. Usytuowane są na skalistym wzgórzu imitującym jerozolimską Kalwarię i nakryte daszkiem. Nie jest pewne, gdzie Ukrzyżowanie stało pierwotnie,

zapewne jednak na obecnym miejscu trafiło w późniejszym czasie. Pod krucyfiksem umieszczona jest tabliczka mówiąca o odnowieniu posągów w roku 1803 staraniem Franciszka Schlegla z Warszawy.

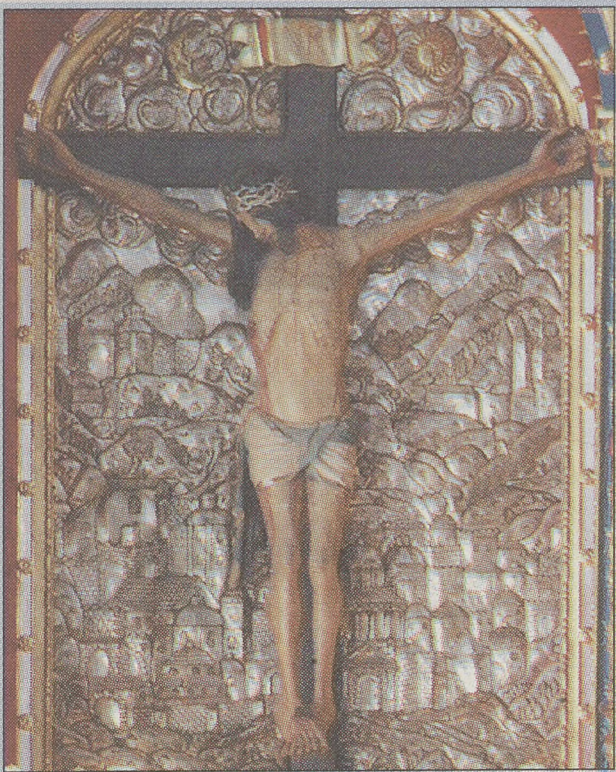
Mało kto wie, że rzeźby stojące na zewnątrz kościoła to znakomite, idealne kopie, wykonane w 1994 roku przez prof. Mariana Paciorka ze specjalnego tworzywa pozwalającego uzyskać optymalny efekt podobieństwa do oryginału. „Prawdziwa” Golgota stoi we wnętrzu kościoła, w lewej nawie nad wejściem do Giedroycianum. Powodem przenosin i wykonania kopii było ustawiczne dewastowanie zabytkowych rzeźb przez wandalów, co najlepiej widać po uszkodzonych do dziś drzewiczkach żelaznej latarni u stóp zespołu.

Druga Golgota znajduje się w głębokiej wnęce na zewnątrz Bazyliki Ojców Karmelitów na Piasku i stanowi bodaj najbardziej charakterystyczny akcent ulicy Karmelickiej od strony miasta. Posągi ustawione są na wzniesieniu z kamieni. Karmelickie Ukrzyżowanie reprezentuje odmienny typ ikonograficzny od Pasji u św. Marka, bowiem po bokach Chrystusa wiszą na krzyżach dobry i zły łotr, z wyraźnie zaznaczonymi ranami na nogach, czyli śladami – jak czytamy w opisie Męki Pańskiej – po łamaniu gołeni. Być może figur było niegdyś więcej, na co wskazuje wielkość niszy, ozdobionej dodatkowo przedstawieniami narzędzi męki, tzw. arma Christi, czyli gwoździ, trzciną z gąbką nasyoną octem, drabiną, rękawicami a nawet sylwetką koguta (aluzja do zaparcia się Piotra). W ten sposób powstało uliczne sanktuarium pasyjne, przypominające przechodniom o wydarzeniach oddległych, ale zarazem najważniejszych w dziejach Zbawienia.

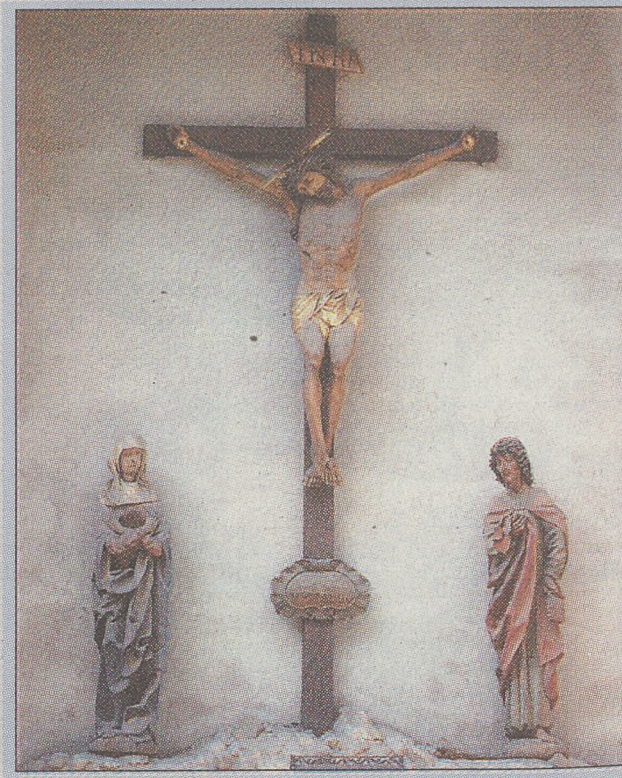
Datowanie Golgoty u karmelitów nastręcza pewne trudności, gdyż styl rzeźb wskazuje na koniec XVII wieku, podczas gdy dekoracja niszy oraz innych detali (balustrady) jest już wyraźnie późnobarokowa, z XVIII stulecia. Ponadto posągi są brudne, pokryte grubą warstwą farby zniekształcającej walory rzeźbiarskie zespołu. Problemem są także gołębie, przed którymi dawniej chroniła siatka, dziś uszkodzona. Jest jednak nadzieja, że niebawem rzeźby zostaną odnowione, bowiem SKOZK wraz z konwentem planują remont elewacji bazyliki.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI

Zdjęcia: Wacław Kłag



Chrystus w ołtarzu głównym kościoła św. Marka



Golgota na zewnątrz kościoła św. Marka

Sredniowieczny Tyńiec, położony na prawym brzegu Wisły, za ledwie czterdzieści kilometrów od centrum Krakowa, zachował niepowtarzalny wiejski charakter. Pokryte lasami wzgórza i płynąca tędy rzeka wciąż przyciągają spragnionych ciszy i odpoczynku turystów.

Wijącą się wśród domostw ulicą Benedyktynską docieramy na wapienną skałę, wzniesienie Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Spośród bujnej roślinności wyłania się benedyktynskie opactwo. Dopiero z dziedzińca dostrzeżemy przepływającą u stóp klasztoru Wisłę i leżącą po drugiej stronie rzeki wioskę Piekary.

Módl się i pracuj

Mija właśnie 959 lat, 9 miesięcy i 25 dni od założenia tyńskiego klasztoru.

Benedyktyni nigdy nie byli zakonem zamkniętym. Już od czasów św. Benedykta udzielali porad duchowych wszystkim, którzy do nich się zgłaszali. Obecnie przełożony decyduje, ile czasu mnich zostaje w klasztorze, a ile poświęca na służbę duszpasterską poza klaszturem – tłumaczy specyfikę życia mniszego znany z telewizyjnych programów o. Leon Knabit, od 45 lat mieszkający w Tyńcu. Zanim – urzeczony pięknem gregoriańskiego śpiewu – wstąpił do benedyktynów, był przez pięć lat księdzem diecezjalnym.

Dziś w Tyńcu mieszka 40 mnichów, związanych trzema ślubami: stałości miejsca, przemiany obyczajów i posłuszeństwa. – Te śluby nawiązują do tradycji starożytnej. Bardziej znane śluby ubóstwa, czystości i posłuszeństwa pojawiły się dopiero w średniowieczu – mówi opat o. Marek Szeliga, który 15 lat temu wziął benedyktynski habit, bo szukał miejsca, w którym modlitwa byłaby najważniejsza.

Każdy mnich, wstępując do klasztoru, pozostaje w nim przez całe życie. Tam się uczy, pracuje i modli – wedle „Reguły” św. Benedykta, która mówi o posłuszeństwie, milczeniu, pokorze oraz reguluje wszystkie sprawy doczesne: ilość snu, pokarmu i napojów. I nakazuje pracę, bo „lenistwo jest wrogiem duszy. Dlatego też bracia powinni w pewnych godzinach zajmować się pracą ręczną, a w innych Bożym czytaniem” – jak pisze jej twórca. Życie benedyktyna upływa zgodnie z dewizą „ora et labora”, co znaczy: módl się i pracuj. Cztery razy dziennie mnisi wspólnie się modlą, resztę czasu pracują. Zajmują się ogrodem i ponad 20-hektarowym gospodarstwem. Doglądają warzyw i drzew owocowych. Uprawiają jabłonie, śliwy, porzeczki, a nawet... cytryny. Hodują krowy, świnię, króliki, perliczki, indyki, kaczki i kury, z których mięso trafia na klasztorne stoły. Poza

środą, piątkiem i sobotą. Wówczas jedzą tylko postne potrawy.

Benedyktyni to ludzie naprawdę zapracowani. We wszystkim jednak szukają woli Bożej. I może tym trochę różnią się od innych – uśmiecha się opat.

Ubierają czarne habit. Tylko opata wyróżnia duży krzyż i pierścień. Krzyż, bo opat w klasztorze zastępuje Chrystusa, a pierścień symbolizuje zaślubiny, związek ze wspólnotą, chęć jej służenia.

Prowadzą parafie, pracują naukowo i wydają książki. Opraco-

rując się na ikebanie – japońskiej sztuce układania kwiatów – komponują kościelne bukiety. Są też szalenie gościnni. W dawnej rezydencji opata, zwanej opatówką, prowadzą dom skupienia, umożliwiając pielgrzymom – poprzez wejście w rytm życia mniszego – chwilę skupienia i wyciszenia.

Poszukujący atrakcji turysta nie zrozumie istoty tego miejsca, nawet gdy zatrzyma się tu na kilka godzin. Tylko ci, którzy zdecydowali się na kilkudniowy pobyt, poczną specyfikę Tyńca – mówi

cha i byli wobec Niego dyspozycyjni – napisał Jan Paweł II z okazji 950-lecia powstania benedyktynskiego opactwa.

Królewski mnich

Pierwsi mnisi pojawili się tu w XI wieku za sprawą księcia Kazimierza Odnowiciela albo króla Bolesława Śmiałego. Łączenie powstania klasztoru z księciem Kazimierzem, według starej tradycji tyńskiej, wynika ze złożenia przez niego ślubów zakonnych w opactwie w Cluny, w Burgundii. Stąd nazywano go

scynowało go życie pustelnicze. Po raz pierwszy zasmakował w nim udając się na pustkowie w góry Prehestini, a potem przez trzy lata mieszkając w grocie w Subiaco. Z biegiem czasu stał się sławny i założył w tamtejszej okolicy dwanaście klasztorów. Najmłodniejsze rodziny posyłały do nich synów na wychowanie i naukę. Niestety – w wyniku nieporozumień – musiał opuścić Subiaco. Wyruszył na Monte Cassino, gdzie na ruinach dawnej rzymskiej fortecy i świątyni Jowisza wybudował klasztor dla nowej wspólnoty. Tam napisał „Regułę”, wedle której żyją również współcześni benedyktyni.

Był mąż, z taski Bożej i z imienia Błogosławiony (Benedictus), którego życie przepełniała świętość. Od dzieciństwa miał serce dojrzałe i wyrastając daleko ponad swój wiek cnotami nie zaprzedał swej duszy żadnej rozkoszy – tak zaczyna opowieść o twórcy benedyktynów papież Grzegorz Wielki, który pół wieku po jego śmierci opisał życie i cuda dokonane przez mnicha.

Nazwanie go „mężem Bożym” określa ideał mniszego życia, ukazuje istotne cechy, które powinien posiadać każdy zakonnik. Mówi się również, że św. Benedykt jest ostatnim Rzymianinem i pierwszym Europejczykiem. Tworząc prawo regulujące życie wspólnoty, nawiązywał do starożytności. Będąc jednak w niej zakorzenionym i czerpiąc z jej bogactwa, wyprzedzał swoją epokę. Kiedy panowało niewolnictwo, on mówił o równości wszystkich ludzi. Dowartościowywał pracę fizyczną, pokazując, że jest ona dla wszystkich – panów i niewolników – o. Marek Szeliga, opat tyńskich benedyktynów, przypomina, że papież Paweł VI ogłosił św. Benedykta patronem Europy.

Klejnot ojczysty

Pierwsza wzniesiona na tyńskim wzgórzu świątynia, w stylu romańskim, pod wezwaniem św. Piotra Apostoła służyła wyłącznie mnichom. Dla okolicznej ludności był kościół św. Andrzeja, stojący w miejscu obecnego cmentarza. Słowa św. Benedykta, który klasztor nazwał Domem Bożym, gdzie „nikt się nie niepokoi, ani nie doznaje uszczerbku” doskonale tu pasowały, bo życie miejscowej ludności nie zakłócało modlitw. Dziś benedyktynska świątynia jest i dla mnichów, i dla świeckich.

Klasztor w romańskim kształcie przetrwał do XIV wieku, później zyskał gotyckie rysy, na koniec – barokowe elementy. „Piękny to klejnot ojczysty” – zanotował w kronice Jan Długosz. Prawdziwy rozkwit przypadł na wiek XVI, w czasie panowania Jagiellonów. Królewski patronat szybko przerodził się jednak w tzw. komendę, czyli narzucanie przez króla na urząd opata osoby spoza zakonnej wspólnoty. Pod koniec XVIII stulecia opactwo zamieniono w fortecę, której bronili barscy konfederaci. Długotrwałe oblężenie przez wojska rosyjskie i austriackie zrujnowało budowlę. Próba odbudowy nie uchroniła klasztoru przed kasacją, dokonaną na polecenie cesarza Franciszka I. Dopiero po ponadstuletniej nieobecności benedyktyni powrócili do Tyńca.

Benedyktynska duchowość pasuje do życia rodzinnego, bo harmonizuje wszystkie wymiary ludzkiej egzystencji. Scala pracę, modlitwę, relacje z ludźmi. Z natury jest duchowością typowo domową, bo już św. Benedykt, zakładając klasztor, nazywał go domem – dla o. Włodzimierza Tyńca jest miejscem, do którego zawsze radośnie wraca, gdzie jest po prostu u siebie.

KATARZYNA WIERZBA

40 benedyktynów żyje zgodnie z dewizą „ora et labora”

Stalość miejsca

Mija właśnie 959 lat, 9 miesięcy i 25 dni od założenia tyńskiego klasztoru



Mnich, wstępując do klasztoru, pozostaje w nim przez całe życie. Tam się uczy, pracuje i modli – wedle „Reguły” św. Benedykta

Fot. Andrzej Jaśkiewicz

wali nowy przekład Biblii i szykują się już do szóstego wydania tzw. Biblii Tysiąclecia, tłumacząc liturgiczne księgi i promując monastyczną duchowość.

Benedyktyni zawsze kojarzyli się z książkami. Niejednokrotnie ratowali dziedzictwo pisane, duchową kulturę. Przecież to mnisi najczęściej przepisywali różne starożytne księgi w swoich klasztorach. I dzięki nim wiele starożytnych tekstów przetrwało do dzisiaj – mówi o. Włodzimierz Zatorski, dyrektor benedyktynskiego wydawnictwa, od ponad 20 lat związany z tyńską wspólnotą.

Na co dzień doskonałą się w gregoriańskim śpiewie, a wzo-

Filip, który przyjechał z Warszawy na pięć dni. Wstawał po piątej rano, modlił się i jadł posiłki razem z mnichami, a w wolnym czasie opiekował się ogrodem i warzywniakiem. Dni wypełniały milczenie – cisza przy pracy i w refektarzu. Nawet na krzyżach mówił szeptem. – Milczenie pozwala utrzymać skupienie.

Tynieckie mury wielokrotnie przekraczał Karol Wojtyła. Jako kapłan, biskup, kardynał, a w ubiegłym roku – jako papież. Klasztor benedyktynski jest nade wszystko miejscem modlitwy w tym sensie, że wszystko w nim jest zorganizowane po to, by mnisi byli uważni na słowo Du-

„mnichem”. Musiał jednak zająć się na książkowym tronie, a do tego potrzebował papieskiej dyspensy. Otrzymał ją, ale pod warunkiem założenia mniszego klasztoru. Niektórzy sprowadzenie benedyktynów do Tyńca przypisują jego matce królowej Rychezie. Inni początki klasztoru łączą z postacią Bolesława Śmiałego. On jednak nie tyle wybudował, co raczej wyposażał już istniejące opactwo. I do dziś w kaplicy św. Benedykta na ścianie jest fresk przedstawiający umierającego króla, któremu w ostatniej chwili ukazuje się św. Benedykt, obiecujący odpuszczenie grzechów.

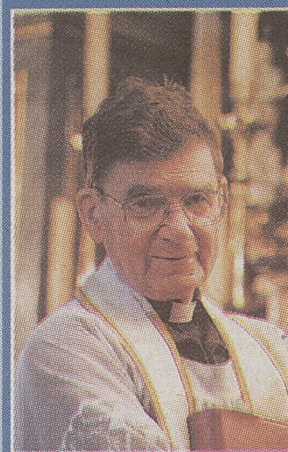
Miejsce spoczynku obu władców nie jest znane. Może pochowano ich w klasztornych podziemiach? Zaś św. Benedykt od tamtego wydarzenia patronuje dobrej śmierci. Na furcie klasztornej można zaopatrzyć się w medalik z jego podobizną. – Niektórzy medalikiem odkażają wodę, inni zakopują go pod fundamentami domów. Ufają, że jak jest srebrny i poświęcony przez benedyktynów, to na pewno zadziała. Nie można jednak medalika traktować jak talizmanu czy magicznego przedmiotu! To wiara nas chroni, a medalik tylko o niej nam przypomina – mówi tyński opat.

Rzymski Europejczyk

Benedyktynską duchowość stworzył św. Benedykt, żyjący na przełomie V i VI wieku w Nursji, nieopodal Rzymu. Fa-

4. niedziela przygotowania paschalnego

Starszy brat



Fot. Danuta Wągiel

Czy my jesteśmy czasem podobni do starszego brata z opowieści o synu marnotrawnym? Starszego brata zabolala radość, jaka zapanowała w domu z powodu powrotu jego młodszego brata. A przecież to był ten uczciwy, pracowity, posłuszny syn. I nagle rozleciała się cała jego wielkość. Opanowała go taka zazdrość, że nawet nie chciał wejść do domu.

Reaguje jego ojciec. Wychodzi do niego i tłumaczy mu: „Trzeba się weselić i cieszyć z tego, że ten brat twój był umarły, a znowu ożył, zaginął, a odnalazł się”.

Ale ten nie chce słuchać tłumaczenia ojca. Wybucho pretensjami: „Od lat ci służę, ale nie dałeś mi nigdy koźlecia, żebyś się zabawił z przyjaciółmi. Skoro wrócił ten twój syn, który roztrwonił twój majątek z nierządnicami, kazałeś zabić dla niego utuczone cielę”. Rzecz charakterystyczna – nie mówi: „brat mój”, tylko: „ten twój syn”.

Ewangelia nie podaje, jaki był skutek tłumaczenia ojca. Czy ojciec przekonał starszego syna? Czy wszedł on do domu i spotkał się w cztery oczy ze swoim bratem? Czy potraktował go tak jak ojciec, a więc, czy rzucił mu się na szyję i ucałował go? Czy przynajmniej przygarnął go do siebie? Czy mu podał rękę na zgodę? Czy potrafił pokonać swoją małość i cieszyć się z tego, że wrócił ten, który zaginął, ożył ten, który był umarły? Czy mu powiedział: „Bracie, cieszę się żeś wrócił. O przeszłości ani słowa. Ja nie będę pytał, ty nie mów nic. Jesteśmy razem w domu, synami naszego kochanego ojca”?

Bo jak można żyć inaczej. Ciągłe zezem patrzeć na niego i obliczać, ile ojciec daje jemu, a ile mnie – pieniędzy, uśmiechów, dobrych słów, pochwał. Tak żyć?

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI

OPACTWO BENEDYKTYNÓW

ul. Benedyktynska 37, 30-375 Kraków Tyńiec
tel. (12) 267-55-26, 267-59-77, faks (12) 268-08-01.

Opat tyńskich benedyktynów: o. Marek Szeliga.

http://tyniec.benedyktyni.pl
e-mail: tyniec@benedyktyni.pl

Msze św. i nabożeństwa w dzień powszedni: 6.00 (jutrznia), 6.30 (msza św. konwentualna), 8.00 (msza św.), 10.00 (msza św.), 12.50 (modlitwa w ciągu dnia), 15.00 (nieszpory, po łacinie), 18.00 (msza św. – zimą), 18.30 (msza św. – latem), 19.30 (godzina czytań, kompleta). Msze św. i nabożeństwa w niedziele i święta:

6.00 (jutrznia), 6.30 (msza św.), 8.00 (modlitwa w ciągu dnia), 8.30 (msza św.), 10.30 (msza św. konwentualna), 12.00 (msza św.), 14.30

(nieszpory, po łacinie), 18.00 (msza św. – zimą), 19.00 (msza św. – latem), 19.45 (godzina czytań i kompleta).

Odpust: św.św. Apostołów Piotra i Pawła (pierwsza niedziela przed lub po 29 czerwca)

Ważniejsze uroczystości: 21 marca i 11 lipca (św. Benedykta), 9 października (rocznica konsekracji kościoła), 8 grudnia (Niepokalane Pożycie NMP).

Kościół jest otwarty podczas mszy św., nabożeństw i modlitw. Na furcie klasztornej można poprosić o otwarcie kościoła o innej porze. Tam też znajduje się sklepik z publikacjami o Tyńcu, benedyktynach, duchowości monastycznej.

Zwiedzanie z przewodnikiem (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej możliwości zwiedzania w innej porze): 10.00-12.00 (dni powszednie), 12.00-13.00, 15.00-17.00 (niedziele).

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Krzesetko Małego Księcia

Od tygodnia chodzi za mną na palcach obraz dwojga zasłuchanych w stare frazy, w zdania z epok, kiedy świat jeszcze nie był dzisiejszym psem zdyszczanym, tą naszą wier- ną, na zapalczanych łapach słaniającą się bidulą z wiecznie wywalonym ozo- rem, sinym i suchym jak piach Gobi. Na zeszytym Sa- lonie Poezji Julia Hartwig osobiście rekomendowała tych dwoje, rekomendowa- ła wiersze osobiście obec- nych Anny Janko i Macieja Cisy, rekomendowała twór- czość dwojga zasłucha- nych w stare frazy, reko- mendowała spokój obcy wywalonemu ozorowi.



Julia Hartwig, Beata Paluch i Piotr Grabowski



Fot. Wacław Klag

Zanim Beata Paluch i Piotr Grabowski dali głos ich zda- niom, Janko i Cisko mówili o starych mistrzach. Że prze- czytali tysiąc, a może dziesięć tysięcy wierszy dawnych. Że ułożyli z nich potężną antolo- gię. Po czym rzekli do nas, obywateli piachu Gobi: „Czytać mistrzów – to pójść do szkoły”. Tak, czytanie mistrzów jest szkołą. Ale – czego właściwie? Paluch i Grabowski czytać za- częli – i już po minucie się oka- zało, że szkoła czytania mi- strzów nie jest szkołą płaskie- go kalkowania stylu, tonu, rytmu i rytmu. Dzisiejsze zdania dwojga zasłuchanych w stare frazy nie są małpowaniem cia- ła starych fraz. Ich wiersze są

efektem słuchu absolutnego – są sprawą uszu, które w sta- rych frazach dosłyszają sedno wszelkiego pisania sensowne- go. Janko i Cisko usłyszeli spokój. Tylko to pozwala na pisa- niu naprawdę zobaczyć cokol- wiek – śnieg, ptaka albo Boga. I za sprawą przez nich napi- sanego spokoju, za sprawą czy- tających głosów, które pięknie podjęły ów spokój, stało się tak, że w nasz piach Gobi przez go- dzinę wsączała się wilgoć. Nie był to sążnisty deszcz. Była to mgła taktowna, mgła bezlito- sna i gesta gęstością soku ama- zońskich kauczkowców. Siny

nasz ozór wolno nabierał czer- wieni i blasku ludzkiej śliny, na powrót wsuwał się tam, gdzie jego miejsce – za wargi nasze. Milczeliśmy, bo nie da się ina- czej być, gdy słucha się zapisa- nego spokoju. I nie da się nie milczeć, gdy między czytającymi – a tym, co napisane, nastaje cudowne za- wieszenie broni, symbioza w teatrze dzisiejszym – bole- śnie wymierająca. Całkiem jak u Schulza: pod stołem, który ich – aktorów naszych czasów i poezję nie naszych czasów – dzielił, trzymali się tajnie za ręce. Pod blatem: szpony ozora

sinego i suchego jak piach Gobi – w czerwonych i wilgotnych opuszkach języka naprawdę ludzkiego. Fatalnie jest się po- wtarzać, ale jeśli o z dnia na dzień czcząca pamięć chodzi – powtarzać się należy zawsze. Otóż, jak rzekła Maria Janion – do Europy, owszem, ale tylko z naszymi zmarłymi. Z Rejem, Kochanowskim, Słowackim,

albo z moją babką Katarzyną, która nigdy nie pojeła cudu ga- zu w domu. Dla niej to było płonące powietrze. Jeśli kto woli, do Europy – tak, ale z Janko i Ciską, którzy w dziś przez siebie pisanych wier- szach notują spokój ongiś zapi- sanej przeszłości.

Zresztą, zostawmy Europę. Lepper sprawę załatwi przecież lepiej niż ty. Zostaniesz tu. W tej godzinie porannej, w któ- rej Paluch była jak zdania Jan- ko. Wyczulona na kolor, smak i fakturę najdrobniejszych czę-stek codzienności, spokojnie sensualna, spokojnie delikat- na, spokojna spokojem serca z wczoraj. I zostaniesz przy Gra- bowskim, co był jak frazy Cisy. Pozornie chłodny myśliciel, smakosz raczej idei niż ciała, pan spokojny spokojem mózgu z wczoraj. Ona mówiła: „Mam dobre buty do śpiewania po śniegu”, albo: „W naszych ser- cach Mały Książę przesuwają krzesetko”. A on odpowiadał: „Wierzę w wiarę jako wolność od znanego”, albo: „Słowa są gestami języka”. Janko i Cisko, Paluch i Grabowski – tamci pi- szą tak blisko siebie, ci zaś mó- wili tak wargą w wargę, że już obojętne, w kim tkwi słowo fundamentalne. „Tymczaso- przestrzeń”.

Teatr im. Juliusza Słowackiego. 87. Krakowski Salon Poezji. Wiersze Anny Janko i Macieja Cisy czytali: Beata Paluch i Piotr Grabowski. Na fortepianie grała: Wiesława Pławska-Tracz. Gospodarze Salonu: Anna Dymna i Józef Opalski.

Rockowy „Idol”

W Krakowie wystąpił ze- spół Zalef. Jego liderem jest KRZYSZTOF ZALEWSKI, zwycięzca ubiegłorocznej edycji programu „Idol”. Roz- mawialiśmy o jego debiu- tanckiej płycie „Pistolet”.



Z archiwum BMG

– Po zwycięstwie w „Idolu” zapowiadałeś, że nagrasz płytę z zespołem Loch Ness, a teraz ukazuje się album Twojej no- wej grupy – Zalef. Co się stało? – Byłem trochę naiwny. Choć wygrałem „Idola” sam, myśla- łem, że wytwórnia wyda płytę mojego ówczesnego zespołu – Loch Ness. Co ciekawe – nie śpiewałem w nim, tylko grałem na gitarze. Firma miała jednak inny pomysł. Zaproponowano mi, abym nagrał album z profes-jonalnymi muzykami w zupeł- nie innym składzie. Była to pro- pozycja nie do odrzucenia. Wte- dy w Loch Ness doszło do rozła- mu – odszedł wokalista. Udało mi się wówczas przeforsować, aby reszta kolegów towarzyszyła mi w trasie koncertowej promu- jącej album „Pistolet” firmowany już szyldem Zalef.

– Wytwórnia miała z Toba- chyba spory problem – BMG specjalizuje się w muzyce pop, a Ty chciałeś nagrać płytę z ciężkim rockiem...

– Dlatego mimo wszystkich kłopotów, jakie miałem, poczy- tuję sobie za sukces to, że udało mi się nagrać „Pistolet”. Jestem chyba jedynym laureatem „Ido- la” na całym świecie, który wy- konuje metal.

– To wytwórnia znalazła Ci producenta i muzyków, z któ- rymi zarejestrowałeś materiał na debiutancką płytę?

– Tak. Trafiłem do Wrocła- wia, gdzie pracuje Marcin Bors, mający na swym koncie znakomite płyty grupy Moon- light. Na początku stwierdził, że w ogóle nie umiem śpiewać, a potem zaczął powoli szlifo- wać mój głos. Spodobał mi się jego niekonwencjonalny spo- sób bycia.

– Jesteś współautorem większości utworów na płycie...

– Kiedy rozpoczęliśmy pra- cę nad albumem, miałem goto- wych dziesięć piosenek, które napisałem wspólnie z chłop- kami z Loch Ness. Bors i współproducent płyty – Krzy- siek Krupa – zabrali się za nie i przearanżowali. Bardzo mi odpowiadał kierunek, jaki ob- rali.

– Przede wszystkim zmu- sił Cię, abyś wreszcie prze- stał podrabiać manierę wyko- nawcą Bruce’a Dickinsona z Iron Maiden?

– To prawda. Przez półtora miesiąca pracy w studiu, za każdym razem dostawałem ba- ty, kiedy tylko w moim głosie pojawiała się jakaś dickinso- nowska nuta. I bardzo dobrze.

– Niedawno zdałeś matu- rę. Co teraz porabiasz?

– Studiuję na Wydziale Jaz- zu i Muzyki Rozrywkowej na Uniwersytecie Marii Cu- rie-Skłodowskiej w Lublinie. Wiążę swoją przyszłość ze śpiewaniem.

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL

KRZYŻÓWKA na niedzielę nr 106

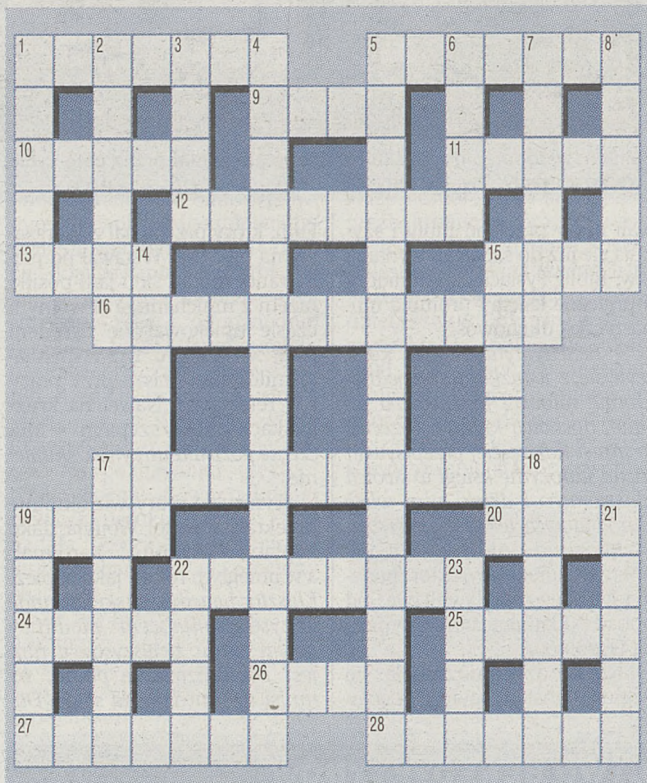
POZIOMO: 1. nie pozytyw 5. informuje, co jest w słoiku 9. tatarski oddział 10. Mogil- skie w Krakowie 11. najmniej- sza porcja, o jaką się może zmienić dana wielkość fizycz- na 12. współczesna obniżka cen, szczególnie w supermar- ketach 13. pomysł, koncepcja 15. mieszkanie podwawel- skiej jamy 16. żąda pieniędzy za milczenie 17. podręczny zbiór książek, zwykle w domu 19. on i ona na ławeczce na Plantach 20. wonny trunek 22. zwolennik idei hitlerowskiej 24. choinówka, szkodnik 25. im. Słowackiego w Krakowie 26. leje się strumieniami na ekranie, zwłaszcza na mafij- nych porachunkach 27. pojazd pogotowia 28. zmiana warun- ków atmosferycznych.

PIONOWO: 1. filtrują nasz organizm 2. święta rzeka Hin- dusów 3. ślad dla piesiego nosa 4. bezinteresownie opiekuje się chorymi 5. ogół wykładow- ców 6. wyrwa, szczelina 7. płynny składnik krwi 8. cenna starość 14. doniczkowy kwiatek różowo kwitnący, popularny 15. do obierania na parówkach 17. fabryka piwna 18. duże działo do wytoczenia 19. ozdoba w talii 21. biskupi urząd 22. dajesz na loterię 23. już rozbity.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 106 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kart- kach pocztowych) do ponie- działku, 29 marca 2004 r. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielo- pole 1, 31-072 Kraków, załą- czając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, któ- rzy nadesłali prawidłowe roz- wiązania, rozlosujemy 2 na- grody po 100 zł.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 104



POZIOMO: 1. demonologia 5. poradnia 7. floret 9. nadawa- ca 10. Ibsen 12. totem 14. zna- lazca 17. sierota 18. Tadeusz 19. archiwum 23. luzak 26. Anita 27. atelier 28. kwarta 29. filareta 30. alternatywa.

PIONOWO: 1. Dariusz 2. Madonna 3. opalacz 4. Goliat 5. agrest 6. powiększalnik 8. opiekun 15. Litwa 16. Amati 20. celofan 21. warcaby 22. mi- grena 24. zgraja 25. kastet.

WYNIK LOSOWANIA
W redakcji odbyło się loso- wanie nagród wśród uczestni- ków, którzy nadesłali praw- dliwe rozwiązanie „Krzy- żówki na niedzielę” nr 104.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:
JERZY BIELAŃSKI – Kra- ków
BOGUSŁAWA RUSNAK – Kraków
Pieniądze prześlemy pocztą.



Z ostatniej chwili

NiceTour
SZCZĘŚLIWA „13”
- 13% od cen katalogowych
promocja obowiązuje do 31.03
GRECJA - 479 zł
BULGARIA - 529 zł
TUNEZJA - 1299 zł
WEEKEND MAJOWY
GRECJA 01 - 09.05
od 779 zł
B. P. NICE TOUR
Kraków, ul. Wielicka 25
tel.: (0 12) 257 11 88
tel./fax.: (0 12) 656 60 44
www.nicetour.com.pl

200zł tylko do 10.04.04
zniżki od pary
Grecja - Chalkidiki
cena od 949 zł
GRATIS pobyt dziecka do 6 lat
Bulgaria
cena od 1190 zł
GRATIS pobyt dziecka do 12 lat
50% z jedną osobą dorosłą
Krym - Jałta
tanie bilety lotnicze
LONDYN 375 PLN
NOWY YORK 1280 PLN
CHICAGO 1299 PLN
Ceny nie zawierają opłat lotniskowych.
Atana
ATA NATH TRAVEL
Podróże z klasą
30-011 Kraków, Pl. Szczepański 3.
tel. + 48 12 426 58 40, 426 52 50,
atana@atanatravel.com, www.atanatravel.com
Czynne: pn-sob od 9⁰⁰ do 19⁰⁰

Włochy - Kalabria - Lotem z Krakowa, 8/15 dni
apartamenty i hotele ***/**** od 1465 zł/os
dodatkowo 8% rabatu na wyłoty w czerwcu
SUPERpromocja w apartamentach 2+2=3 jedna gratis*
2+4=4 dwie gratis*
Włochy Cesenatico - miasteczko campingowe - 12 dni
namioty, wyżywienie, autokar od 990 zł/os
promocja 2+2=3 jedna gratis w namiocie
infolinia katalog LATO + 12 6296262
Otium
travel service Kraków CBL, ul. Lubicz 23,
tel. 6296262

NARTY W SŁOŃCU DOLOMITY I ALPY WŁOSKIE
Val di Sole - transport, wyżywienie, ski-pass w cenie
26.03 - 04.04 Hotel Alpen** 1490 zł
26.03 - 04.04 Hotel Centrale*** 1590 zł
Bormio / Livigno Hll - transport, wyżywienie, ski-pass w cenie
02.04 - 11.04 Hotel Castello** 1690 zł
Cervinia, Zermatt, Matterhorn - transport, wyżywienie
17.04 - 25.04 Hotel Ogilgo*** 1399 zł
WIELKANOC - PASSO TONALE
09.04 - 18.04 Hotel Milano*** 1399 zł
LATO 2004
first minute - 5% do 30.03!!
INFOLINIA (012) 422-80-44
www.dolomity.net.pl

21 marca
niedziela
Benedykta,
Lubomira

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Komandosów 1, tel.: 269-08-94; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36.

WIELICZKA, ul. Zamkowa 3 (278-10-54), MIECHÓW, ul. Mickiewicza 2.

Dyżury szpitali

UROLOGICZNY, LARYNGOLOGICZNY – Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), OKULISTYCZNY – Witkowice (Wojew. Szpital Okulistyczny), CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW – Szpitalna 3, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika 2.

Pogotowia

Tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży. Pomoc całodobowa – Szpitalne Oddziały Ratunkowe: Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, ul. św. Łazarza 14; Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35-37; Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3; Szpital MSWiA, ul. Galla 25; Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1; Szpital im. Żeromskiego, os. Na Skarpie 66; Uniwersytecki Szpital Dziecięcy ul. Wielicka 265. Telefony alarmowe: Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny – Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.
PRZEWÓZ CHORYCH – TRANS-MED, całodobowo, tel. 626-52-76, 0605-997-997.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE całodobowe ul. Augustańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Zaci-sze 6, tel. 422-22-66.

LEKARZ WETERYNARII – wizyty, tel. 655-55-33.

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „21 gramów” – 9.45, 13.15, 19, 21.45, „Dziewczyny z kalendarza” – 13, „Fałszywa dwunastka” – 10.30, 13.30, „Gdzie jest Nemo?” (dubbing) – 10.30, „Gothika” – 17.15, „Lepiej późno niż później” (premiera) – 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Looney Tunes znowu w akcji” – 10, „Mali agenci: trójwymiarowy odjazd” (3D) – 10.45, „Między słowami” – 12.45, 19.15, 21.30, „Mój brat niedźwiedź” (dubbing) – 9.45, 11.45, 13.45, „Nadchodzi Polly” – 13.15, 15.15, 19.30, 21.45, „Nawiedzony dwór” – 9, 11.15, 13.30, „Nigdy w życiu” – 15.30, 18.15, 20.45, „Ostatni samuraj” – 16, „Pasja” – 10.15, 13, 15.45, 18.30, 21.15, „Piotruś Pan” – 9.30, 12, „Straszny film 3” (premiera) – 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” – 15.15, „Zaginione” (premiera) – 14.45, 17.30, 20.15, „Zakrecony piątek” – 11; **APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelfkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Pasja” (USA/wł., 15 l.) – 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.40;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Pasja” – 11, 13.15, 15.30, 18, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): „Rosyjska arka” (ros./niem./fr., 2004) – 15, „Historie kuchenne” (norw./szw., 2003) – 16.40, Krakowski Festiwal Filmów w Języku Francuskim – 18.10, „Trzynastka” (USA/bryt., 2003) – 20.30;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perelfkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Nigdy w życiu!” (pol., 12 l.) – 13.15, 15.10, „Powrót” (ros., 12 l.) – 17.05, 21.05, „Między słowami” (USA, 12 l.) – 19;

ANEKS PLUS: „Dróżnik” (USA, 12 l.) – 14.20, 15.55, 21.30, „Ogród rozkoszy ziemskich” (wł./ang./pol., 15 l.) –

17.35, „24 godziny” (USA, 15 l.) – 19.30;
ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Inwazja barbarzyńców” (kan./fr., 2003) – 14.30, „Między słowami” (USA, 12 l.) – 16.30, „Rzeka tajemnic” (USA) – 18.30, „Symetria” (pol., 15 l.) – 21.10;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perel-

king, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Lepiej późno niż później” (premiera) – 11.30, 14.15, 16.45, 19.15, 21.45, „Zaginione” (premiera) – 14.45, 17.45, 20.30, „Straszny film 3” (premiera) – 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, „21 gramów” – 15.45, 18.15, 21, „Fałszywa dwunastka” – 13.45, 18.30, „Pasja” – 10.30, 13,

62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „21 gramów” – 16.45, 19.15, 21.45, „Duża ryba” – 13.30, „Dziewczyny z kalendarza” – 16.15, 18.30, „Fałszywa dwunastka” – 11, 18, 22.15, „Gdzie jest Nemo” (dubbing) – 11.30, „Gothika” – 20.15, „Lepiej późno niż później” – 11.45, 14.15, 17,

ni. Powrót Króla” – 16.45, 20.30, „Wzgórze nadziei” – 13.45;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Mikołaj kontra Bałwanek” (3D) – 12.30, 16, „Cybernetyczny świat” (3D) – 10, 14.45, 17, 19.30, „Podwodny las” (3D) – 13.30, „Głosy z głębin” (3D) – 11.15, 18.15, 20.45;

GRAFFITI KINO POD BARRANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Między słowami” (USA, 2003) – 11, 14, 20.15, „Powrót” (ros., 15 l.) – 12, 16, 19, „Po drugiej stronie łóżka” (hiszp., 15 l.) – 13, 21, „Ogród rozkoszy ziemskich” (wł./ang./pol., 15 l.) – 15, „Czekając na Joe” (ang., 15 l.) – 17 (seans przedpremierowy), „21 gramów” (USA, 15 l.) – 18;

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 – seanse na zamówienie): „Rzymska opowieść” (93’) – 16, DKF: „Kobieta jest kobietą” (122’) – 17.45, „Good bye, Lenin” (121’) – 19.15;

PASAJ (Rynek Gł. 9): „Symetria” (pol., 15 l.) – 13.30, „Młody Adam” (ang., 18 l.) – 15.20, „Lalki” (jap., 15 l.) – 17, „Pozory i złudzenia” (fr., 18 l.) – 19, „Marzyciele” (fr., 15 l.) – 20.45;

SFINKS (os. Górali 5): „Nigdzie w Afryce” (niem., 15 l.) – 15 „Tajemnica Aleksandry” (austral., 18 l.) – 17.30, „Siostry magdalenki” (bryt./irl., 15 l.) – 19.20;

TEJCZA (ul. Praska 52): „Trio z Belleville” (fr./belg., 12 l.) – 16, „Dogville” (dun., 15 l.) – 17.45;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): Filmy Lukasa Moodyssona: „Fucking amal” (szw./dun., 15 l.) – 16.30; Przegląd filmów Jima Jarmuscha: „Poza prawem” (USA, 15 l.) – 18, „Mystery train” (USA, 15 l.) – 20;

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Piętno” (USA/niem./fr., 15 l.) – 19;

SKAWINA – PIAST (ul. Węgierska 3): „Nawiedzony dwór” – 17, „Tatuaż” – 19.

21 gramów

21 gramów – tyle waży podobno garść monet i ludzkie życie. Tak niewiele? – może zapytać ktoś. A może tak wiele? – zdaje się pytać meksykański reżyser filmu Alejandro Gonzalez Inarritu, pochodzący z kraju, gdzie ludzkie życie można kupić za grosze.

Inarritu to jeden z wybijających się reżyserów współczesnego kina. Zafascynowany jest splotami ludzkiego losu i rządzącymi nim regułami. Dał temu wyraz w oklaskiwanym na świecie „Amores Perros”, tropy te odnajdujemy także w najnowszym „21 gramów”, dopiero drugim pełnometrażowym dziele tego twórcy, które przyniosło nominację do Oscara dla Naomi Watts i Benicio del Toro.

Kreacje aktorskie to bardzo mocny punkt filmu. Nie tylko zresztą Watts i del Toro, ale wszystkich, którzy pojawiają się na ekranie. Słusznie powiedział ktoś, że Seanowi Pennowi należał się Oscar za „21 gramów” (dostał tę nagrodę za „Rzekę tajemnic”). Znalazłoby się tu jeszcze kilku kandydatów do Oscarów – gdyby takie istniały – za rolę trzecio- i czwartoplanowe. Od pastora po chłopca zamiatającego liście, który występuje w dwóch scenach. Wszyscy są tak samo naturalni, prawdziwi, przekonujący.

Mimo doskonałych kreacji i znakomitych zdjęć Rodrigo Prieto niełatwo przebrnąć przez ten film. I to nie ze względu na „rozsypaną” strukturę narracyjną, w której retrospekcja miesza się z czasem dla bohaterów teraźniejszym. Inarritu wraz z autorem scenariusza Guillermo Arriagą mówią o śmierci i ją pokazują. Każda z postaci dramatu traci – rodzinę, miłość, wiarę czy wreszcie to, co najcenniejsze – ważące 21 gramów życia. Jednak dwie godziny projekcji to nie tylko droga przez mękę w obserwacji ludzi doświadczonych przez los. To frapujące pytanie o nas samych – o postawy wobec życia i śmierci.

W ogarniętej falą przemocy Polsce ten film powinien stać się lekturą obowiązkową. Być może uświadomiłby wielu, jak cenne i ulotne okazuje się życie, ile stracić mogą ofiary i sprawcy – bezmyślni kierowcy szalejący po dziurawych drogach, żadne zarobienia szybkich pieniędzy nastolatki czy nieszanujący własnego zdrowia palacze papierosów?

21 gramów. Reżyseria: Alejandro Gonzalez Inarritu. Występują: Sean Penn, Naomi Watts, Benicio Del Toro. Czas: 125 minut. RAFAŁ STANOWSKI

kowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce **Booster Buddy**): „Między słowami” (USA, 12 l.) – 12.45, „21 gramów” (USA, 15 l.) – 14.45, 21, „Nigdy w życiu!” (pol., 12 l.) – 17, „Dróżnik” (USA, 12 l.) – 19.15;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelfkowy, klimatyzacja): „Lepiej późno niż później” (USA, 12 l.) – 11.50, 14.10, 16.25, 18.40, 20.55;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby digital surround EX, klimatyzacja, par-

15.30, 18, 20.30, „Dziewczyny z kalendarza” – 16, 20.45, „Nadchodzi Polly” – 10.45, 16.30, 18.45, „Piotruś Pan” – 10.15, 12.30, „Looney Tunes znowu w akcji” – 11.45, „Między słowami” – 19.45, „Nigdy w życiu!” – 12, 14.30, 16.45, 19, 21.15, „Ostatni samuraj” – 20.45, „Gothika” – 22, „Gdzie jest Nemo” – 10, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” – 12.45, „Nawiedzony dwór” – 10, 12, 14, „Mój brat niedźwiedź” – 11.15, 13.15, 15.15, 17.30;

CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska

19.30, 22, „Looney Tunes znowu w akcji” – 10.15, 12.15, „Mali agenci” (3D) – 10, 11.45, „Mój brat niedźwiedź” – 10, 12, 14, 15.45, „Nadchodzi Polly” – 16, 18.15, 20.30, 22.30, „Nawiedzony dwór” – 10.30, 12.30, 14.45, „Nigdy w życiu!” – 14.30, 16.30, 18.45, 21, „Ostatni samuraj” – 13.15, 20.45, „Pasja” – 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30, „Piotruś Pan” – 10.45, 11.15, 15.30, „Po drugiej stronie łóżka” – 17.45, 20, 22.15, „Straszny film 3” – 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.30, 21.30, „Władca Pierście-

Dziś w TV

Jesienna miłość

Jesienna opowieść to subtelna historia o poszukiwaniu pełni życia, sfilmowana przez mistrza francuskiej Nowej Fali, Erica Rohmera. Reżyser swoje filmy układa w dokładnie przemyślane serie: *Jesienną opowieść*ą zamknął *Cykl czterech pór roku*, nad którym pracował przez całe lata 90. Scenariusz *Jesienną opowieści* przyniósł autorowi nagrodę na Festiwalu Filmowym w Wenecji w roku 1998.

Magali (Béatrice Romand) jest owdowiałą, niezależną kobietą po czterdziestce, wiodącą spokojne, stabilne życie na południu Francji. Mimo sprzyjającego jej pozornie losu nie czuje się szczęśliwa. Jej dzieci usamodzielniają się, coraz bardziej zaczyna odczuwać samotność. „Potrzebuję mężczyzny” – zwierza się najbliższej przyjaciółce, Isabelle (Marie Riviere). Ta postanawia działać – w tajemnicy przed Magali umieszcza w jej imieniu ogłoszenie matrymonialne w gazecie.

Jesienna opowieść, Ale Kino!, godz. 20.

Piękna i zazdrość

Malena to najpiękniejsza kobieta w Castelveto, sennej wiosce na słonecznym sycylijskim wybrzeżu, kobieta, której nie sposób się oprzeć. Przeprowadziła się tu niedawno, bez męża, który walczy na froncie. Każde publiczne pojawienie się Maleny zamienia się w spektakl. Wszędzie towarzyszą jej pożądlive spojrzenia mężczyzn i złośliwe plotki ich zazdrosnych żon. Armia kościstych wyrostków na rowach podąża za nią wszędzie, gapiąc się na jej niepowtarzalną, archetypiczną twarz. Wśród tych chłopców jest Renato Amoroso, trzynastolatek z wyobraźnią, który przekształca swe pożądanie w bliską obsesji fantazję. Pograżony w marzeniach o filmowym romansie, Renato staje się sekretnym cieniem Maleny, szpiegującym każdy jej zmysłowy ruch. Wszystkie najdrobniejsze wydarzenia w jej życiu obserwuje z chłopięcą wybujałą zmysłowością.

Zdobywca Oscara Giuseppe Tornatore poświęcił swój film dorastaniu i bolesnym konfrontacjom z pięknem, erotyką, zemstą, szaleństwem wojny i głodem romantyczności, które pozwalają dziecku zrozumieć miłość i odpowiedzialność. Tytułową rolę Maleny zagrała w filmie Włoszka Monica Bellucci; film nominowano w 2001 do Oscara w kategoriach: najlepsze zdjęcia i najlepsza muzyka.

Malena, TVP 1, godz. 22.55.

(MD)

Wystawa z rekomendacją

Malarstwo Maxa Weilera

W galerii Międzynarodowego Centrum Kultury (Rynek Gł. 25) dobiega końca wystawa malarstwa Maxa Weilera (1910 – 2001), uznanego za jednego z najwybitniejszych twórców we współczesnej sztuce Austrii. „Jego nazwisko doskonale wpisuje się w poczet wielkich nazwisk austriackiego modernizmu (Klimt, Kokoschka, Schiele)” – piszą organizatorzy wystawy.

Max Weiler, choć bacznie śledził meandry sztuki współczesnej, pozostawał twórcą osobnym i nigdy nie związał

się z żadną formacją artystyczną. Źródłem i tematem malarstwa artysty urodzonego w Alpach była natura. W różnych okresach życia i twórczości, sięgając po różne środki wyrazu, podejmował próby uchwycenia i malarskiego określenia swoich doznań w kontakcie z naturą, aby poprzez nie dojść do ogólniejszych sensów i porządków.

Wystawa będzie czynna do 28 bm., czyli do następnej niedzieli. Warto przypomnieć, że galeria zamknięta jest tylko w poniedziałki; w soboty i niedziele można

zwiedzać wystawę czynną w godzinach od 10 do 18. W galerii Międzynarodowego Centrum Kultury obowiązują bilety w cenie 6 zł (normalny) i 4 zł (ulgowy). Wstęp dla seniorów bezpłatny.

W nadchodzącym tygodniu, 24 bm. o godz. 18, w sali „Pod Kruki” odbędzie ostatnie ze spotkań towarzyszących wystawie. Wykład o nowoczesnych metodach zarządzania publicznymi dobrami kultury wygłosi dr Franz Sattler, dyrektor wiedeńskiego Pałacu Schonbrun.

JOLANTA ANTECKA

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO – DUŻA SCENA (pl. św. Ducha 1) – 10.30: Krakowski salon poezji.

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO – MINIA-TURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Letni dzień”.

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO – SCENA W BRAMIE (pl. św. Ducha 1) – 19: „Jesienin” (premiera).

STARY – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Polaroidy”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 18: „Hulałajbga”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19: „Wieczór kawalerski”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Rudy Dżil i jego pies”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 19: Mumio.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) – 18: „Hamlet”.

OPERA na Scenie Teatru Słowackiego (pl. św. Ducha 1) – 17: „Jaś i Małgosia” (opera rodzinna).

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) – 12: „O tym, jak Jasiek diabła spotykał”.

KTO jest KIM w KRAKOWIE

2004

42



Szkoła: w 1987 napisał celującą pracę i otrzymał tytuł magistra sztuk PWST w Krakowie

Artur DZIURMAN

„Błyskotliwa” kariera aktorska: w 1989 zagrał główne role w filmach: *Rajski ptak* (debiut kinowy) i *Akwen Eldorado* (serial); w teatrze Bagatela wystąpił w *Kandydzie* Woltera oraz w bajce W. Tcheckeraya *Pierścień i róża*; 1989 rok to angaż do Teatru im. J. Słowackiego, gdzie zagrał główną rolę w *Mężu i żonie*; równocześnie wystąpił w serialu dla młodzieży *Janka*; w 1991 roku dostał angaż do Starego Teatru, gdzie gra do dziś; ważniejsze role na deskach tego teatru: rola tytułowa w *Fortynbrasie* J. Stuhra, *Sen srebrny Salomei* J. Jaroc-

kiego, *Sen nocy letniej* R. Zioły, *Mishima A. Wajdy* (tu partnerował znakomitej Annie Polony), *Miarka za miarkę* T. Bradeckiego, *Spaghetti i miecz* K. Kutza (do tej roli nauczył się ekwilibrystycznie jeździć na rolkach), *Pieszko* K. Kutza, rola tytułowa w *Carze Mikołaju* R. Brzyka; w biografii telewizyjno-filmowej warto zwrócić uwagę na role ostatnich lat: Łukasz w *Dzielnym wojaku Szwajku* (nie zagrał tytułowej roli, bo dostał ją J. Stuhr), tata Kasi w serialu dla dzieci *Ulica Sezamkowa* (ponad 100 odcinków), roczna przygoda z telenowelą *Klan*, gdzie zagrał czarny charakter i od tego czasu TV oferuje mu tylko

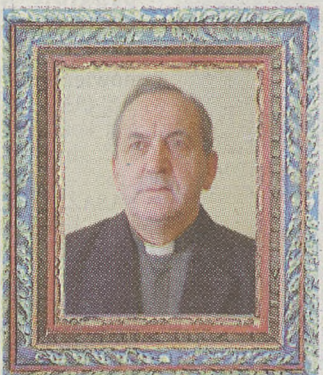
takie role, czego przykładem są seriale: *Zostać miss II* (mafioso Bruno „Desperado” Czapski) oraz *M jak miłość* (zły adwokat Jastrzębski); poza tym był *Reich* W. Pasikowskiego, *Dublerzy* M. Ziębińskiego, a w TV: seriale *Więzy krwi* i *Pensjonat pod Różą*, film *Magiczne drzewo* A. Maleszki i rola Stalina w *Sensacjach XX wieku* B. Wołoszańskiego

Prywatnie: jest mężem swojej żony, którą poznał podczas finału wyborów Miss Polonia w 1992 r., gdzie zdobyła tytuł I Wicemiss (wywolił ją, a potem się z nią ożenił); mają uroczą, 6-letnią córkę Gabrysię, która chce być aktorką, ale ojciec kocha ją ponad życie

i dlatego twierdzi, że nastąpi to wyłącznie po „jego trupie”; kocioł rodzinny zagęszczają kotki Ciapa i Czarna, roczny rudy Rudolf i 6-letni rasowy bernardyn Pałera ważący 116 kg (zdecydowanie najcięższy w rodzinie)

W tzw. międzyczasie: przy ul. Szewskiej w Krakowie prowadzi 500-metrowe centrum kulinarno-artystyczne *Molier* z trzema barami, sceną teatralną oraz działalnością integracyjną z osobami niepełnosprawnymi; w związku z tym jest totalnie załadowany i dlatego czeka na główną rolę w dużym serialu, najchętniej w Krakowie...

Słowem: Aktor - Traktor



Data i miejsce urodzenia: 17.04.1939 r., Wadowice

Ks. Bronisław Stanisław FIDELUS

Wykształcenie: wyższe; PAT w Krakowie (dyplom 1962, dyplomowy licencjat z zakresu prawa kanonicznego 1975), Wydział Prawa i Administracji UJ (dyplom 1978, doktorat 1983)

Przebieg pracy duszpasterskiej: święcenia kapłańskie (1962); wikariusz w parafiach: Babice (1962), Brzeszcze (1963), Żywiec (1965), Bazylika Mariacka w Krakowie (1968-71); Kuria Metropolitalna w Krakowie: notariusz (1968-78), wicekanclerz (1978-81), kanclerz (1981-95),

ekonom (1992-95); Kapituła Metropolitalna na Wawelu: prałat honorowy (1979), kanonik (1983); PAT w Krakowie: wykładowca (od 1986); proboszcz archidiecezjalnej Bazyliki Mariackiej (od 1995)

Sukcesy zawodowe: renowacja Bazyliki Mariackiej oraz budynków Kapituły Metropolitalnej w Krakowie; budowa Domu Księża Emerytów w Makowie Podhalańskim; współorganizowanie w Krakowie dwóch domów dla bezdomnych oraz kuchni dla ubogich; zorganizowanie domu dla byłych więźniów obozów koncentracyjnych w Węgierskiej Górze przy współpracy Maximiliana Kol-

bewerka z Freiburga; pomoc represjonowanym w czasie stanu wojennego

Staż naukowy: staże językowe w Goethe Institut we Freiburgu (1976) i na Uniwersytecie w Perugii (1980)

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Medal Maltheserhilfdienst z Kolonii (1994); Złoty Krzyż Zasługi (2000); Małopolanin Roku 2000; Mecenasa Kultury Miasta Krakowa (2001)

Udział w organizacjach: Rada Kapłańska, Administracyjna i Duszpasterska Fundacji Centrum Budowy Spotkań Modlitewnych w Oświęcimiu; Fundacja Bu-

dowy Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach; Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa; Fundacja „Cor Aegrum”; Fundacja UJ; Rada Seniorów TS Wisła

Ulubiona książka/film: historyczne i z zakresu sztuki

Zainteresowania pozazawodowe: malarstwo XVII-XVIII w., Młodej Polski oraz ludowe malarstwo religijne; turystyka; wędkarstwo; grzyby; narty

Maksyma życiowa: Staraj się być życzliwym dla wszystkich, zło dobrem zwyciężaj

Adres do korespondencji: pl. Mariacki 4, 31-042 Kraków



Data i miejsce urodzenia: 29.10.1940 r., Myślenice
Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Anna, syn Jacek

Kazimierz GÓRKA

Wykształcenie: wyższe; WSE w Krakowie (dyplom 1963)

Zawód wyuczony: ekonomista

Zawód wykonywany: nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: WSE/AE w Krakowie: dr nauk ekonomicznych (1971), dr hab. (1985), kier. Zakładu Ekonomiki Przemysłu (1987-90), dyr. Instytutu Ekonomiki Przemysłu (1990-92), kier. Katedry Polityki Przemysłowej i Ekologicznej (od 1992), prof. (1993); Wyższa Szkoła Finansów i Zarządzania w Białym-

ymstoku: prof. w Katedrze Zarządzania (1996-2003)

Sukcesy zawodowe: autor i współautor ok. 10 podręczników i książek oraz ok. 150 artykułów; ekspertyzy i prace badawcze dla Ministerstw: Ochrony Środowiska, Przemysłu i Handlu oraz Gospodarki

Nagrody/staż naukowy: nagroda zespołowa PTE im. O. Langego, nagrody MEN oraz MOŚ-ZNiL za książki; staże naukowe w Zakładach Azotowych w Puławach i Tarnowie, instytutach resortowych oraz wyższych uczelniach w: Holandii, Japonii, Norwegii, Rosji i USA

Odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi; Krzyż Kawalerski i Oficerski OOP; liczne odznaczenia regionalne

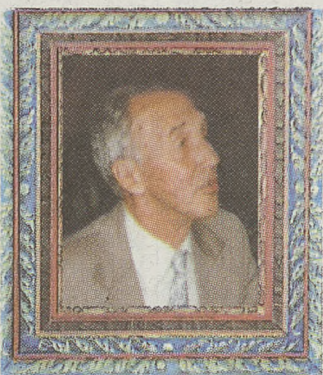
Udział w organizacjach: Polskie Towarzystwo Ekonomiczne (były wiceprzew. Zarządu O/Kraków); Polski Klub Ekologiczny; polski oddział Europejskiego Stowarzyszenia Ekonomistów Środowiska i Zasobów Naturalnych - EAERE (współzałożyciel, pierwszy przew., czł. Zarządu); Rada Ekologiczna przy Prezydencie L. Wałęsie oraz inne rady ochrony środowiska; Rada Programowa czasopisma „Ekonomia i Środowisko” (przew.)

Ulubiona książka/film: *Stara baśń* J.I. Kraszewskiego, *Boże igrzysko* N. Daviesa; *Znikający punkt* R. Sarafiana, *Anioł w Krakowie* A. Więcka „Barona”

Zainteresowania pozazawodowe: turystyka krajowa i zagraniczna; kolekcjonowanie widokówek; historia Słowian (głównie Łużyczan)

Maksyma życiowa: Do problemów podchodzić „konstruktywnie”; z optymizmem, ale ostrożnie oraz Staraj się postępować w stosunku do ludzi tak, jakbyś chciał, żeby oni postępowali wobec ciebie (J.S. Mill, klasyk ekonomii)

Adres do korespondencji: AE, ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków

**Jerzy Ludwik KAPKO**

Data i miejsce urodzenia: 20.11.1921 r., Wadowice

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Alicja

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: chemik

Zawód wykonywany: nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: Uniwersytet Jagielloński (mgr filozofii w zakresie chemii UJ, 1947, dr nauk matematycz-

nych i przyrodniczych w zakresie chemii, 1950); Politechnika Śląska (dr hab. nauk technicznych, 1969); Politechnika Krakowska (dyr. Instytutu Chemii i Technologii Organicznej, 1975-90); prof. nadzwyczajny (1983)

Sukcesy zawodowe: 10 patentów, z czego 3 zrealizowane (jeden w szwedzkiej firmie); od 30 lat czł. Rady Naukowej Zakładu Chemii Polimerów PAN (obecnie Centrum Chemii Poli-

merów w Zabrzu); współautor książki pt. *Metody badania i ocena właściwości tworzyw sztucznych* (2 wydania); promotor kilkudziesięciu inżynierów i 10 doktorów; opiniował 2 doktorów habilitowanych i 1 prof. zwyczajnego

Nagrody/staż naukowy: 2 nagrody ministra za pracę naukową, liczne nagrody rektora PK; staże: Ustav Makromolekularni Chemie w Pradze i Universiteit te Leuven w Belgii

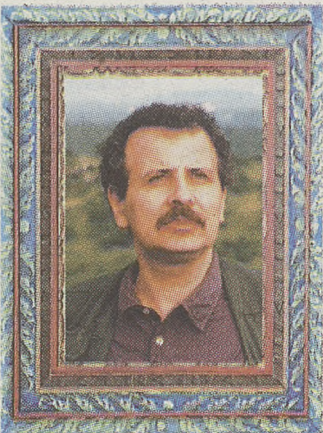
Udział w organizacjach: Prezes Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Chemicznego w Krakowie (od 1985)

Ulubiona książka: *Laur olimpijski* Kazimierza Wierzyńskiego

Zainteresowania pozazawodowe: lotnictwo

Maksyma życiowa: Co masz zrobić jutro, zrób dziś

Adres do korespondencji: e-mail: kapko@usk.pk.edu.pl



Data i miejsce urodzenia: 8.05.1949 r., Częstochowa; syn

Stanisław MARKOWSKI

Kazimierza Markowskiego - malarza i muzyka

Stan cywilny/dzieci: żonaty; synowie Dominik i Piotr

Wykształcenie: wyższe; mgr geografii UJ

Zawód wyuczony: geograf

Zawód wykonywany: artysta fotografik

Przebieg kariery zawodowej: pracownia fotograficzna w Collegium Maius UJ u prof. K. Estreichera (1972-73); czł. Związku Polskich Artystów Fotografików (od 1977, przez wiele lat czł. Zarządu i Komisji Kwalifikacyjnej); w początkach „Solidarności” czł. Komitetu Porozumiewawczego

Związków Twórczych i Naukowych (1980-81) i Komitetu Obrony Więzionych za Przekonania (do wprowadzenia stanu wojennego); współpracuje z „National Geographic”

Sukcesy zawodowe: ponad 20 albumów autorskich, m.in.: *Drogami św. Franciszka z Asyżu* (1988), *Świat, którego już nie ma - Krakowski Kazimierz, dzielnica żydowska* (1992), *Katedra na Wawelu* (1993), *Nad Zamkami Polski* (1993), *Fascynacje - ziemia polska* (1994), *Dwór Polski* (1995), *Pejzaż święty - polskie kościoły drewniane* (1999), *Ziemia Zbawiciela* (1999/2000); wystawy indywidualne m.in.: *Klimaty Krakowa* (1971, 2000), *A mury ru-*

na (1989), *Ojczyzna moja* (1997), *Ziemia Zbawiciela* (2000); prace m.in. w zbiorach: Muzeum Fotografii w Lozannie, Galerii Fotografii w Bostonie, Muzeum Sztuki Współczesnej w Łodzi, Muzeum w Tel Awiwie, Muzeum Fotografii we Wrocławiu; twórca muzyki do pieśni *Solidarni* (hymnu „Solidarności”, słowa J. Narbutta); kompozytor i wykonawca piosenek własnych oraz do słów m.in. K. Wierzyńskiego, S. Balińskiego, A. Asnyka, K.K. Baczyńskiego, B. Leśmiana, J. Lechonia, Z. Herberta, L.A. Moczulskiego; płyta *Tęsknota* (2003)

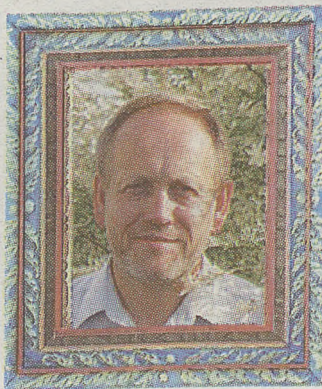
Nagrody/wyróżnienia/odznaczenia: nagroda za fotografię społeczno-polityczną im. E. Lo-

kajskiego (fotografa powstania warszawskiego) od Stowarzyszenia Niezależnych Dziennikarzy (1988), Medal im. J. Bułhaka od ZPAF za wybitne osiągnięcia w dziedzinie fotografii (1997), nagroda redakcji „Niedzieli” *Mater Verbi* (1998), Zasłużony Działacz Kultury (2000)

Ulubiona książka/film: *Dwa lata wakacji* J. Verne, *Golem* G. Meyrinka, *Nad Niemnem* E. Orzeszkowej, *Podróż do źródeł czasu* A. Carpentiera; *La strada* F. Felliniego, *Olivier*, *Olivier* A. Holland

Zainteresowania pozazawodowe: poezja, muzyka, kontemplacja przyrody, lotnictwo

Maksyma życiowa: Po burzy zawsze wyjdzie słońce



Zdzisław PAPIR

Wykształcenie: wyższe; AGH w Krakowie (dyplom 1976)

Zawód wyuczony: inż. elektryk

Zawód wykonywany: pracownik naukowo-dydaktyczny

Przebieg kariery zawodowej: Wydz. Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki AGH: dr (1979), pracownik Katedry Telekomunikacji (od 1986), prof. (2002), prodziekan ds. badań naukowych (od 2002); Wydz. Elektroniki i Telekomunikacji Politechniki Gdańskiej (dr hab., 1992); Polska Telewizja Kablowa (kier. Działu Konstrukcyjno-Projektowego, 1994-95); konsultant w zakresie technik IT

Data i miejsce urodzenia: 4.03.1952 r., Wieluń

Stan cywilny/dzieci: żonaty; dwoje dzieci



Stanisław RACHWAŁ

Data i miejsce urodzenia: 29.05.1948 r., Zmiennica - Brzozów (woj. podkarpackie)

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Katarzyna, syn Tomasz

Wykształcenie: wyższe; pełne; licencjackie studia filozoficzne na Wydziale Filozofii oo. Jezuitów (1969-72), studia na PK (1973-75)

Zawód wykonywany: radny Rady Miasta Krakowa, zawieszona działalność gospodarcza.



Ewa STUPNICKA-RODZYŃKIEWICZ

Wykształcenie: wyższe; rolnicze

Zawód wyuczony: mgr inż. rolnictwa

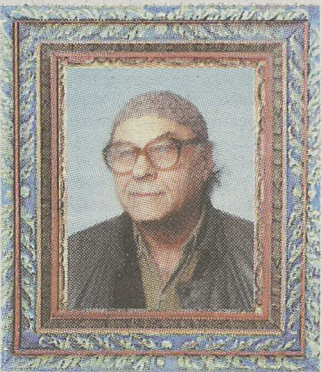
Zawód wykonywany: nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: AR w Krakowie: asystent (1957-61), st. asystent (1961-68), dr (1968), adiunkt (1968-80), dr hab. (1980), docent (1980-90), prof. nadzwyczajny (1990-2000), prof. nauk rolniczych (1991), prof. zwyczajny (od 2000)

Sukcesy zawodowe: praca naukowa obejmująca problematykę płodozmianową oraz her-

Data i miejsce urodzenia: 18.06.1935 r., Poznań

Stan cywilny/dzieci: mężatka; dwóch synów



Aleksander SZUMAŃSKI

Data i miejsce urodzenia: 12.11.1931 r., Lwów

Stan cywilny/dzieci: żonaty; syn

Wykształcenie: wyższe; Wydział Budownictwa Lądowego PK (dyplom 1957)

Zawód wyuczony: mgr inż. budownictwa lądowego

Zawód wykonywany: poeta, publicysta amerykańskiej prasy polonijnej



Adam WSIOLKOWSKI

Wykształcenie: wyższe; Wydział Malarstwa ASP w Krakowie (dyplom w pracowni prof. Wacława Taranczewskiego, 1973)

Zawód wyuczony: artysta malarz

Zawód wykonywany: artysta malarz, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: ASP w Krakowie: asystent (od 1973), kier. pracowni rysunku (od 1981), prof. tytularny (1992), kier. pracowni malarstwa (od 1993), dziekan Wydziału Malarstwa (1996-2002); uprawia malarstwo, rysunek, projektowanie graficzne

Data i miejsce urodzenia: 7.02.1949 r., Kraków

Stan cywilny/dzieci: żonaty; syn Michał

(Telefon 2000, ComArch, Telefontika)

Sukcesy zawodowe: prowadzenie projektów badawczo-wdrożeniowych w ramach V oraz VI Programu Ramowego Unii Europejskiej; ekspert Komisji Europejskiej - oceny projektów Information Society Technologies; ekspert Institute of International Education - oceny aplikacji do amerykańskich programów stypendialnych; red. serii Broadband Access w miesięczniku IEEE Communications Magazine; autor kilku podręczników i monografii cieszących się uznaniem czytelników; organizator konferencji międzynarodowych pod auspicjami IEEE („Protocols for Multimedia Sys-

tems” oraz „Broadband Access” w Krakowie)

Nagrody/staże naukowe: wielokrotne rektorskie nagrody naukowe oraz rektorskie nagrody dydaktyczne, nagroda ministra edukacji narodowej; staż w Alacatel, Belgia, Universität Würzburg, Niemcy

Wyróżnienia: IEEE Senior Membership, IEEE Certificate of Appreciation, czł. Sekcji Telekomunikacji w Komitecie Elektroniki i Telekomunikacji PAN

Udział w organizacjach: Unia Wolności; Klub Krakowski; Institute of Electrical and Electronics Engineers; Polski Związek Brydza Sportowego; Klub Dobrego Wina

Ulubione książki/filmy: J. Thorwald *Stulecie detektywów*,

A. Rubinstein *Moje młode lata*, M. Twain *Pod gołym niebem*, J. Sosnowski *Apokryf Aglai*; *Upadek J. Schumachera*, K2 F. Roddama, *Piękny umysł* R. Howarda, *Forrest Gump* R. Zemeckisa

Zainteresowania pozazawodowe: brydż, badminton, żeglarsstwo, astronomia

Maksyma życiowa: Staram się uniknąć smutnego scenariusza Percy Shelleya: *First our pleasure die - and then/Our hope, and then our fears - and when/These are dead, the debt is due/Dust claims dust - and we die too.*

Adres do korespondencji: Katedra Telekomunikacji, AGH, al. Mickiewicza 30, 30-059 Kraków

nych LPR, pracuje w Komisjach: Rewizyjnej (przew.), Mienia i Rozwoju Gospodarczego, Sportu i Turystyki oraz w Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej (wiceprzew.)

Udział w organizacjach: członek Ruchu Odbudowy Polski (od 1996, obecnie członek Prezydium Rady Naczelnej ROP, przew. Okręgu Małopolskiego ROP), członek - założyciel Małopolskiego Stowarzyszenia Gospodarczego

Ulubiona książka: Trylogia H. Sienkiewicza

Zainteresowania pozazawodowe: filozofia, polityka, turystyka górską, tenis stołowy, szachy

Maksyma życiowa: Staraj się wysłać dobrą energię, zła energia wróci do ciebie

Adres do korespondencji: UMK, pl. Wszystkich Świętych 3 - 4, 31-004 Kraków.



logicznych, banku nasion chwastów w glebie, zachwaszczenia odlogów i pól sąsiadujących z nimi oraz produktywności płodozmianów i rolnictwa zrównoważonego)

Nagrody/staże naukowe: 3 nagrody ministra za działalność naukowo-badawczą i dydaktyczną, liczne nagrody rektora AR; staże: Ukraińska Akademia Rolnicza w Kijowie, Wysoka Szkoła Polnohospodarska w Nitrze, Czechosłowacja, Laboratoire de Malherbologie INRA w Dijon i ENSA w Montpellier, Francja, uniwersytet w Lublanie, Jugosławia

Odznaczenia: Krzyż Kawalerski OOP; Złoty Krzyż Zasługi; Medal KEN; Złota Odznaka „Za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej”

mury, 2000); liczne spotkania autorskie w kraju i za granicą (podczas spotkań w krakowskim hotelu Elektor jego tomiki poetyckie licytowane są na rzecz dzieci chorych na nowotwory), tournée po USA (m.in. spotkania w Hollywood), autorskie audycje radiowe i telewizyjne

Odznaczenia: Zasłużony Działacz Kultury (2001)

Udział w organizacjach: Bronowickie i Zwierzynieckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich; Związek Literatów Pol-

Udział w organizacjach: European Weed Research Society; International Allelopathy Society; International Soil Tillage Research Organization; Polskie Towarzystwo Nauk Agrotechnicznych (przew. O/Kraków, czł. Zarządu Głównego)

Ulubione książki: poezja, literatura pamiętnikarska

Zainteresowania pozazawodowe: ekologia, krajoznawstwo, turystyka

Maksyma życiowa: Każdy człowiek ma jakieś zalety, trzeba je dostrzegać, a szybko zapominać o doznanych przykrościach.

Adres do korespondencji: Katedra Ogólnej Uprawy Roli i Roślin AR, al. Mickiewicza 21, 31-120 Kraków

skich (czł. Sądu Koleżeńskiego oddziału krakowskiego)

Ulubiona książka: *Przygody dobrego wojaka Szwajka* J. Haska

Zainteresowania pozazawodowe: astronomia, podróże kosmiczne

Maksyma życiowa: Nie mówię z sobą i tak przegrasz

Adres do korespondencji: Związek Literatów Polskich O/Kraków, ul. Królewska 84/18, 30-079 Kraków

Science, The Kosciuszko Foundation w Nowym Jorku, Muzeum Mondriaanhuys w Amersfoort, Holandia oraz w kolekcjach prywatnych

Nagrody/stypendia: kilkanaście nagród w konkursach malarstwa, rysunku i grafiki, 2 nagrody rektora ASP, nagroda ministra kultury i sztuki za wybitne osiągnięcia artystyczne i dydaktyczne (1991); stypendium Fundacji Kościuszkowskiej (1981-82) oraz stypendium Fundacji Ford & Rockefeller (1982) w Nowym Jorku

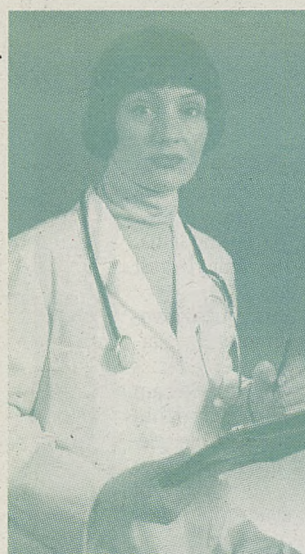
Odznaczenia: „Za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej” (1986); Srebrny Krzyż Zasługi (1987); srebrny medal Kraków 2000

Udział w organizacjach: Związek Polskich Artystów Plastyków (od 1973)

Ulubione książki: *Utwory wybrane* I. Babel, *Fizjologia smaku* A. Brillat-Savarin, *Sennik współczesny* T. Konwicki

Zainteresowania pozazawodowe: w młodości szermierka (brązowy medal w drużynowych mistrzostwach Polski juniorów w Opolu 1968, mistrz Spartakiady Młodzieży Krakowa 1969); obecnie siatkówka, kolekcjonowanie figurek świni, spacer z jamnikiem szorstkowłosym Felkiem II po Krakowie

Adres do korespondencji: Wydział Malarstwa ASP, pl. Matejki 13, 31-157 Kraków



Wizyty

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 3933/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. /012/636-27-91. 23945/A

ESPERAL odtruwanie. 0601-44-71-91. 151856/A

ESPERAL 0603-925-891. 24787/A

ESPERAL 0505-930-971. 17411/A

GASTROLOG, USG. /012/267-64-40, www.lekarzdoktormedycyny.krakow.pl 24817/E

INTERNISTA (specjalista). /012/415-17-60. 23975/A

MASAŻ leczniczy. 0600-428-576. 15885/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 23516/A

MASAŻ, rehabilitacja. /012/414-11-97. 23075/A

MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 30474/A

MASAŻYSTA. 0503-364-002. 25688/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 24058/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. /012/421-71-56. 151848/A

PEDIATRA całodobowy. /012/41-55-799. 151844/A

PEDIATRA codziennie, 0601-52-00-82. 24817/B

PEDIATRA, specjaliści. /012/658-76-98, /012/656-23-73. 24106/A

PEDIATRA. /012/636-74-93. 151841/A

PRAKTYKA ogólnolekarska. 0698-590-405. 4098/A

Usługi pielęgniarские

A. Pielęgniarki. 0501-254-773. 27020/A

CAŁODOBOWO. /012/643-73-49. 24607/A

CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 21118/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 21164/A

PIELĘGNIARKI. /012/655-88-43, 0605-557-242. 24122/A

APTEKA Savima

W ATRAKCYJNYCH CENACH:

- insuliny, paski dla diabetyków
- kosmetyki dermatologiczne
- znieczulenia dla stomatologów

Kraków ul. Lubicz 24,
tel. 430-34-24

2444904b

MEDICINA NZOZ

DOMOWE WIZYTY LEKARZY całodobowo

internista, pediatra,
neurolog, chirurg.

Tel. 411-13-78

15448903

MAXI MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

15074603

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57

643-59-42

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

L4

MEDICUS

2358104

Gabinety

0501-03-03-69 Ginekolog. Zabiegi.

27769/A

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, /012/413-72-56, Mogilska 121. 31791/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, /012/429-25-23, 429-53-99. 24817/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9. /012/634-31-26, 0501-188-149. 31792/A

ALKOHOLIZM, lęki, depresje, hipnoza. /012/421-62-01. 27913/A

AMBULATORIUM psychoterapii psychoanalitycznej. /012/430-56-09, środy 16.00-20.00. 23229/A

BADANIE aparatem Oberon, dobór preparatów ziołowych, ul. Smoleńsk. /012/430-12-22. 32369/A

BADANIE włosów. /012/266-97-40. 25410/B

BEZOPERACYJNE leczenie kamienicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. /012/266-97-40. 25410/D

BIOENERGOTERAPIA. /012/658-45-83. Pierwszy piątek miesiąca gratis. 31589/A

CZYSZCZENIE jelit, wątroby, trzustki, Brodowicza 3/2. /012/294-12-77. 33547/A

DERMATOLOG, laser. /012/423-40-43. 24789/A

DR med. Barbara Postawa-Kłosińska. Choroby wątroby i dróg żółciowych. Choroby żołądka. Rejestracja /012/430-55-23, 730-19.30. 3422/A

EEG dorośli i dzieci. /012/633-03-96. 151842/A

GASTROLOG, USG. /012/267-64-40, www.lekarzdoktormedycyny.krakow.pl 24817/D

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0605-585-796. 4592/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0601-765-643. 4592/B

GINEKOLOG całodobowo. /012/264-22-22. 31229/A

GINEKOLOG, anestezjolog. 501-963-513. 23914/A

GINEKOLOG, farmakologia. Najtaniej. 0600-37-81-52. 30978/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 3050/A

NOWOŚĆ!!!

LASEROWE

USUWANIE ROZSTĘPÓW

Jedynym w Polsce laserem Retum firmy Lumenis

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

estetica

FOTOODMŁADZANIE

za pomocą jedynego w Europie IPL Light Se do bezbolesnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajęczaków), zmian pigmentowych (przebarwienia, plamy, plamy poduszkowe)

DEPIKLACJA LASEROWA

laserem diodowym Light Sheer

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

2452304

Fundacja „Pro Humana Vita”

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

USG - pełny zakres

LEKARZE SPECJALIŚCI I PSYCHOLOG

CYTOLOGIA, BIOCENOZA SZCZEPIENIA

Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12 tel. 422-53-29, 422-53-49

Naturalne Planowanie Rodziny

24776/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 29749/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 21804/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 23169/A

GINEKOLOGIA i położnictwo, punkcja cienkoigłowa piersi, badanie stawów biodrowych u noworodków, USG. Możliwość nagrywania badań na CD. Ujastek 3. /012/685-54-00. 28422/B

GINEKOLOGIA, całodobowo. 0601-436-669. 29842/B

GINEKOLOGIA, USG. /012/423-38-88. 29842/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 23891/A

KARDIOLOG, echokardiografia. Kolorowe 21.012/644-10-49, 0602-48-65-09. 28070/A

KOMPLEKSOWA diagnostyka piersi. /012/264-22-22. 31229/B

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowińska 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 24034/A

LOGOPEDA, /012/267-64-40, www.logopeda.krakow.pl 24817/C

ŁUSZCZYCA, bielactwo. /012/266-97-40. 25410/C

MASAŻ 0505-804-759. 24726/A

MASAŻ A. A. A. 0506-92-73-06. 24000/A

MASAŻ antystresowy. 0502-818-700. 2919/A

MASAŻ egzotyczny. 0506-32-33-82. 20237/A

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. Kraków, Bieżanowska 23E. /012/658-05-93. 26823/A

MASAŻ leczniczy, terapia impotencji. 696-516-550. 33134/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 24599/A

MASAŻ profesjonalny. 0603-932-999. 31422/A

MASAŻ relaksacyjny. /012/632-58-25. 32327/C

MASAŻ relaksacyjny. 0506-927-306, 0506-927-332. 24000/B

MASAŻ zdrowotny na macie. /012/430-12-22. 32327/A

MASAŻ 0504-173-888. 24015/A

MASAŻ. 0504-462-960, /012/654-61-03 (profesjonalny). 25410/F

MASAŻ 0693-777-663. 16075/A

MASAŻE azjatyckie. /012/421-55-67. 31237/A

MASAŻE lecznicze. 0508-117-083. 33918/A

MASAŻE relaksacyjne metodą BEFT, tlenoterapia, bioptron. /012/430-12-63, 0508-520-001. 32333/A

MASAŻE relaksujące. 0603-331-294. 304740/B

MASAŻE 0505-598-279. 24142/A

MASAŻE. 0506-39-68-78. 20285/A

MASAŻE. 0506-92-73-32. 24000/C

MASAŻE. 0605-222-938. 24772/A

MASAŻE. 508-66-99-67. 18199/A

MASAŻE. 508-674-347. 21410/A

MASAŻYSTA, rehabilitacja. Bioptron. /012/269-06-71, 0604-20-19-19. 30461/A

MASAŻYSTA, wyszczuplające, inne. 0502-561-150. 30707/A

NATURALNY masaż. 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 23756/A

OKULISTYKA /012/266-55-46. 25258/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 150230/A

OTYŁOŚĆ! Nadwaga! NFZ Centrum Leczenia Otyłości, ul. Garncarska 8, /012/423-02-38. 24776/A

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie -IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki -ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 26594/A

PORADNICTWO i pomoc psychologiczna i pedagogiczna. Tel. 0501-571-228. 29358/B

POTENCJA 0609-273-021, 0605-853-015. 31892/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy, depresje, stres. 0504-096-511. 30601/A

PSYCHIATRA. 0600-910-808. 3932/A

PSYCHIATRIA internista, psychoterapeuta. /012/637-00-78. 25410/A

PSYCHIATRZY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. /012/633-76-08. 24775/A

PSYCHOLOG codziennie. /012/413-16-30, 0501-451-527. 151850/A

PSYCHOLOG dziecięcy. /012/643-45-28. 22907/A

PSYCHOLOG Ewa Wolińska. /012/422-11-23. 26871/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 23885/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 1481/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 22588/A

PSYCHOLOGOWIE. Ośrodek Dariusz Rudas. /012/655-25-34. 20169/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalityk. /012/425-76-87, 0605-428-979. 24047/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0602-641-511. 23973/A

PSYCHOTERAPIA. /012/294-30-59. 32050/A

PSYCHOTERAPIA. Dorośli. /012/416-17-64, 0502-022-501. 3799/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr. Wójcik. Gabinet. Wizyty. /012/655-24-28, 0501-343-942. 146672/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 31297/A

UROLOG, Batorego 4. /012/633-52-80. 151846/A

UROLOG, USG. /012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 2954/A

USG, Szwedzka 27. /012/267-69-66. 24778/A

UZDRAWIENIE duchowe, bioenergoterapia, Brodowicza 3/2. /012/294-12-77. 33867/A

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 - 15.00. 97904

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt. 208004

Doktor K + Medprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
USG - NAJNOWSZY APARAT **GABINETY LEKARSKIE**
MAMMOGRAFIA **CHIRURGIA PLASTYCZNA** **LABORATORIUM**
KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA
pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-66-24, 421-79-97

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA
Centrum Chirurgiczno-Diagnostyczne
Wysoki poziom leczenia zapewniają profesorowie,
lekarze, pielęgniarki Kliniki Chirurgii CM UJ,
dwukrotnie uznanej w rankingach za najlepszą w Polsce
Gabinety specjalistyczne
chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, chirurgii naczyń, chirurgii plastycznej,
ortopedii, kardiologii, nefrologii dziecięcej, gastroenterologii dziecięcej
Diagnostyka rtg, usg, manometria i pH-metria przewodu pokarmowego
Zabiegi endoskopowe w znieczuleniu ogólnym
gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia, drogi żółciowe (ERCP), leczenie kurczu
wzrostu żołądka, usuwanie kamieni z dróg żółciowych
Chirurgia jednego dnia - operacje:
=> pęcherzyk żółciowy (metodą laparoskopową), przepukliny, żylaki odbytu,
nietrzymanie moczu u kobiet (metodą TVT)
=> artroskopia stawu kolanowego, paluchy koślawe
=> żylaki kończyn dolnych
=> korekcyjne z zakresu chirurgii plastycznej
Zapewniamy całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską w komfortowych warunkach.
e-mail: gabinety@popiela.com
Informacja i rejestracja tel. (012)415-09-05; 420-05-60, pn. - pt. 9-20, sob. 9-14
KONTRAKT Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA 1136504

Specjalistyczny Gabinet Alergologiczno - Internistyczny
Prof. dr hab. med. Ewa Nizankowska-Mogilnicka
Leczenie bezdechu sennego

**MAŁOPOLSKIE
MCK CENTRUM KRIOTERAPII**
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

**KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA**

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe

- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna
- i inne

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

**Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe**
MEDICINA
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44. BIURO 417-33-11
**PEŁNY ZAKRES BADAŃ I KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH,
ZABIEGI OPERACYJNE Z POBYTEM W WARUNKACH SZPITALNYCH:**
chirurgia ogólna, dziecięca, ortopedyczna, laryngologiczna, naczyniowa, urologiczna i inne.
WIZYTY DOMOWE 24 h - internista, pediatra, neurolog, chirurg - tel. 411-13-78

NZOZ
Rok zał. 1989

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła
LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu,
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA
CHIRURGIA PLASTYCZNA
DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU
SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH i konsultacje specjalistyczne
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
OPERACJE artroskopowe **STAWÓW KOLANOWYCH, PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp**
Konsultacje specjalistyczne ortopedów
OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyń
Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20. sobota 9-14

**BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE-
WARUNKI DOMOWE**
Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie,
ul. Trynatarska 11

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

**MEDYCZNE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
• PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
• CENTRUM ONKOLOGICZNE (także choroby piersi)
• CENTRUM OKULISTYCZNE (także szkła kontaktowe)
• USG, ENDOSKOPIE
• ZABIEGI OPERACYJNE

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Kraków, ul. Kopernika 32
tel. 430 00 00
Gabinety lekarskie wszystkie specjalności
Badanie w osteoporozie badania analityczne
Poradnia Profesorów i Docentów
Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego
• lekarze wszystkich specjalności
• centrum rehabilitacji
• mammografia, RTG, USG, ECHO serca, doppler naczyniowy
• gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia oraz badania laboratoryjne
• ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne (również chirurgia plastyczna)
• medycyna pracy oraz badania sportowo-lekarskie
Świadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - **pacjent jest partnerem lekarza.**
BEZPŁATNA GASTROSKOPIA w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia.
31-322 Kraków ul. Mehoffera 6
tel. 638 38 18
tel./fax 638 39 09
www.klinika.krakow.pl

„Chirurgia Jednego Dnia”
♦ konsultacje specjalistyczne
♦ operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia, artroskopia, okulistyka - zabiegi operacyjne okolicy oka
♦ krótkie pobyty diagnostyczne
♦ szeroki pakiet badań diagnostycznych
♦ szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
♦ kompleksowe pakiety dla firm
VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cieniał
dr med. R. Mądry
UROLOGIA
dr med. A. Kwinta
LARYNGOLOGIA
dr n. med. A. Kozok
♦ CENTRUM TERAPII - KONARY otyłość, stres

KRIOMED
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
• ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych • LARYNGOLOGIA
• OWRZODZENIA - leczenie
Umowa z NFZ
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
• DERMATOLOGIA
Kraków, Friedleina 8, tel. 634-44-45

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-ptek 7-20, Sobota 8-14
KARDIOLOGIZY - dorośli i dzieci wizyty domowe, EKG
• EKG, EKG wysiłkowy, **ANALITYKA**
• Holter serca,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia,
• DERMATOLOG, NEUROLOG
• ENDOKRYNOLOG, USG brzucha
www.kardiodent.med.net.pl
e-mail: kardiodent@med.net.pl

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
Kontrakt z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA
• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Jedynie w Małopolsce
ENDERMOLOGIE
bezpieczne i skuteczne (certyfikat FDA)
usuwanie cellulitu i tkanki tłuszczowej
MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE
Najnowszy dermatoskop
• Konsultacje i zabiegi dermatologiczne, kosmetyczne
• Dermatologia dziecięca
ZAPRASZAMY !!!
pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29,
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

Nowość - kredytowanie usług
Rejestracja / Informacja:
430 57 74, 430 56 56
pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00
www.bonifratrzy.krakow.pl
ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy
♦ 400 alergenów ♦ Odczulanie
♦ Terapia antynukleotynowa
♦ Stany zapalne ♦ Nerwice
♦ Terapie przeciwbólowe
♦ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

PRACOWNIA ANALITYCZNA
Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00
Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

**REHABILITACJA PO MASTECTOMII
MASAŻ LIMFATYCZNY, ĆWICZENIA KONTRAKT Z NFZ**
NZOZ „POLIMED” Sp. z o.o.
Kraków, Nowa Huta,
os. Piastów 40,
tel. 012/681-16-80, 641-50-82

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW
w Krakowie
bezpłatne konsultacje 26 marca
infolinia: 0801/321-370
GSM: 0-609/202229
www.medicalhair.pl

CHOROBY SKÓRY LASERY
LASER CO. (CHIRURGICZNY)
• bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brązowe przebarwienia na dłoniach i twarzy, włókniaki, brodawki - „kurzajki”, brodawki płaskie, tatuaże, kłykciny kończyste, itp.
LASEROWE leczenie
• różne postacie łysienia
• trądzik
• grzyby, itp.
„COLON-HYDRO-TERAPIA”
aktywne płukanie jelita grubego
Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynatarska 11
Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
♦ porady lekarzy specjalistów
♦ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne ♦ zabiegi dermatochirurgiczne
♦ badania wstępne i okresowe ♦ szczepienia ochronne
ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

BEZPIECZEŃSTWO JAKOŚĆ TRADYCJA
Pełna diagnostyka laboratorium diagnostyczne, rtg, usg, gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
Rejestracja: pn.-pt. 7.30-19.30, tel. 430 55 23, 430 55 00 w. 196
www.bonifratrzy.krakow.pl
ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński
OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA • HELIOBAKTER KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU
USG PIERSI
WTOREK CZWARTEK tel. 012/634-40-32
15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

MAŁOPOLSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Dawna nazwa: **Małopolskie Centrum Osteoporozy** z ul. Karmelickiej 55
SPECJALISTI: KARDIOLOGIZY • ORTOPEDZI • REUMATOLOGIZY
• ENDOKRYNOLOGIZY • GINEKOLOGIZY • NEUROLOGIZY
• PULMONOLOGIZY • DERMATOLOGIZY • INTERNISTI
EKG BADANIA ANALITYCZNE
Badanie i leczenie osteoporozy **USG-PEŁNY ZAKRES, BIOPSJE TARCZYCY**
UL. REJTANA 2, 30-510 KRAKÓW tel. (012) 295-41-00, 295-41-02
Czynne: pon.- pt.: 8.00-20.00, sob. 8.00-14.00

SKOŁ MED
413-32-14
411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b
LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI
USG MAMMOGRAFIA GASTROSKOPIA ANALITYKA CYTOLOGIA

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych
CYFROWA DIAGNOSTYKA OBRAZOWA
• WIELORZĘDOWA SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA MSCT
• REZONANS MAGNETYCZNY - MR
• Medycyna Nuklearna
• Radiologia Klasyczna (pełny zakres)-
• USG doppler - duplex, kolor, echokardiografia
• spirometria, bodypletyzmografia
• badania endoskopowe (bronchoskopia, gastroskopia)
• badania wysiłkowe serca
• 24 godz. monitorowanie EKG i RR
• monitorowanie zaburzeń oddychania podczas snu
CENTRUM WCESNEJ DIAGNOSTYKI I TERAPII
porady lekarskie i programy profilaktyczne:
• Globalna ocena ryzyka sercowo - naczyniowego (Calcium-Scoring) **Po raz pierwszy w Polsce**
• Kompleksowa diagnostyka chorób naczyń (USG doppler, kolor, nieinwazyjna angiografia MSCT i MR)
• Program Leczenia Otyłości
• Program Profilaktyki Antynukleotynowej
• Kompleksowa diagnostyka bólu kręgosłupa i zawrotów głowy (Rtg, MSCT, MR)
• Centrum Ultrasonografii Biopsyjnej (biopsje, usg, zabiegi mininwazyjne)
• Ambulatoryjna Rehabilitacja Kardiologiczna
• Centrum Szczepień tel: 614-24-73 w godz. 15.00 - 18.00 (szczepienia przed wyjazdami zagranicznymi)
• Gabinet zabiegowy pobieranie materiałów do badań laboratoryjnych (biochemia, serologia, mikrobiologia, hematologia, bad. genetyczne, PCR i inne) od pon. - pt w godz. 8.00 - 17.00
Wykonujemy pełną diagnostykę kliniczną wszystkich narządów i obszarów. Zapisy cyfrowe z możliwością nagrania rekonstrukcji trójwymiarowej na płycie CD.
Informacje i rejestracja: pon. - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
Serdecznie zapraszamy!

MEDICINA 2000
Przychodnia Profesorów, Docentów i Ordynatorów
Kraków, ul. Rzeźnicza 2, tel. (12) 422-41-06, 421-79-27
konsultacje najlepszych specjalistów

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
• EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
• EKG wys. (bieżnia), **Holter**
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI-pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu
• RENTGEN - ogólny i zębów **rabatów do 20%**

HORMON-DIA ANALIZY LEKARSKIE
Kraków **Mazowiecka 25**
tel./ fax 423-37 66
Antoniego A. Wichury 18
tel. 632 77-32 ; 632 41 66
CERTYFIKAT ISO 9001:2000

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn.-pt. 14.00 -16.00
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

BEZPŁATNIE ♦ BEZ TERMINÓW ♦ BEZ KOLEJEK
PRZYCHODNIE SPECJALISTYCZNE NZOZ PROMED
WYSOKIEJ KLASY SPECJALISTI PRZYJMĄJĄ W DNIU REJESTRACJI LUB NASTĘPNYM W PORADNIACH:
• onkologicznej • kardiologicznej • urologicznej • endokrynologicznej
• reumatologicznej • ortopedycznej • chirurgii ogólnej • neurologicznej
• laryngologicznej • chirurgii dziecięcej • dermatologicznej • stomatologicznej
Kraków Śródmieście, ul. Olszańska 5, bud. G, tel. 411-13-98, Kraków Nowa Huta, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52 Czynne od pon. do piątku w godz. 8.00-20.00
Kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia

HORMON-DIA ANALIZY LEKARSKIE
Kraków **Mazowiecka 25**
tel./ fax 423-37 66
Antoniego A. Wichury 18
tel. 632 77-32 ; 632 41 66
CERTYFIKAT ISO 9001:2000

Wieloletnia diagnostyka i rehabilitacja chorób serca i płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych
CYFROWA DIAGNOSTYKA OBRAZOWA
• WIELORZĘDOWA SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA MSCT
• REZONANS MAGNETYCZNY - MR
• Medycyna Nuklearna
• Radiologia Klasyczna (pełny zakres)-
• USG doppler - duplex, kolor, echokardiografia
• spirometria, bodypletyzmografia
• badania endoskopowe (bronchoskopia, gastroskopia)
• badania wysiłkowe serca
• 24 godz. monitorowanie EKG i RR
• monitorowanie zaburzeń oddychania podczas snu
CENTRUM WCESNEJ DIAGNOSTYKI I TERAPII
porady lekarskie i programy profilaktyczne:
• Globalna ocena ryzyka sercowo - naczyniowego (Calcium-Scoring) **Po raz pierwszy w Polsce**
• Kompleksowa diagnostyka chorób naczyń (USG doppler, kolor, nieinwazyjna angiografia MSCT i MR)
• Program Leczenia Otyłości
• Program Profilaktyki Antynukleotynowej
• Kompleksowa diagnostyka bólu kręgosłupa i zawrotów głowy (Rtg, MSCT, MR)
• Centrum Ultrasonografii Biopsyjnej (biopsje, usg, zabiegi mininwazyjne)
• Ambulatoryjna Rehabilitacja Kardiologiczna
• Centrum Szczepień tel: 614-24-73 w godz. 15.00 - 18.00 (szczepienia przed wyjazdami zagranicznymi)
• Gabinet zabiegowy pobieranie materiałów do badań laboratoryjnych (biochemia, serologia, mikrobiologia, hematologia, bad. genetyczne, PCR i inne) od pon. - pt w godz. 8.00 - 17.00
Wykonujemy pełną diagnostykę kliniczną wszystkich narządów i obszarów. Zapisy cyfrowe z możliwością nagrania rekonstrukcji trójwymiarowej na płycie CD.
Informacje i rejestracja: pon. - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
Serdecznie zapraszamy!

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

GABINETY LEKARSKIE

DZIENNIK POLSKI

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA
KOLPOSKOPIA

**SOBOTA
PROMOCJA -10%
UL. DŁUGA 30**

REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

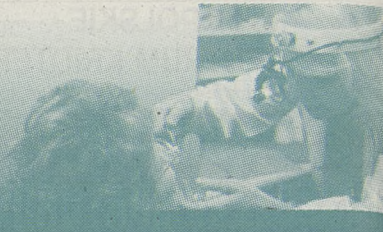
2442204b

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

DOMOWE WIZYTY LEKARZY

DZIENNIK POLSKI

Okulistyka



MEDIMED 2000
NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

**UMOWA Z NFZ
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**
Artrioskopia stawu kolanowego
Paluchy koślawe stóp
Cieśń nadgarstka i inne

PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 8.00-18.00, tel. 426-80-80 KRAKÓW, ul. B. JOSELEWICZA 21a

PORADNIA KARDIOLOGICZNA
Echokardiografia
EKG wysiłkowe na bieżni
24-godzinne EKG met. Holtera
24-godzinny zapis CTK

DIAGNOSTYKA DOPPLEROWSKA USG
badanie żyłaków kończyn dolnych
badanie przepływu w tętnicach
szyi, jamy brzusznej i kończyn

PORADNIA ORTOPEDYCZNA
Diagnostyka (w tym również USG)
i leczenie chorób kręgosłupa i kończyn

PORADNIA CHIRURGICZNA
Pełny zakres badań USG
biopsje narządów pod kontrolą USG
gastroskopia
usuwanie znamion, włókniaków
wszywanie esperalu itp.

3339904

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje

Soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Kraków, ul. Mikołajska 26 ☎ 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

3285704

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

149040S

Aparaty Słuchowe



inmed

APARATY SŁUCHOWE

Kraków, ul. Czapińskiego 3 tel. 631-13-80
Kraków, ul. Rusznikarska 17 tel. 634-42-23
Wieliczka, ul. Szpunara 20 tel. 278-11-83
Oświęcim, pl. Kościuszki 12 tel. 843-45-00
Olkusz, ul. Sławkowska 4 tel. 754-34-64

2340804

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

OKULISTYKA

DZIENNIK POLSKI

APARATY SŁUCHOWE

refundacja NFZ i PFRON
• szeroki asortyment • dobór komputerowy
• raty nieoprocentowane • laryngolog
• wideoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu
wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

2363604

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53

Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

232704

APARATY SŁUCHOWE

• badanie słuchu • dobór komputerowy
• wizyty domowe • sprzedaż • serwis

"FONIKA" Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

Refundacje NFZ i PFRON

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE
ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77,
413 09 09

3097204

Odnowa Biologiczna

DEPILACJA LASEROWA

- Kosmetyka tradycyjna
- i aparatem SKIN MASTER (czyszczenie bez wyciskania)
- Wypełnianie zmarszczek

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

3291704

NOWOŚĆ!
KAPSUŁA mini SPA

- odchudzanie
- wyszczuplanie
- ujędrnianie
- relaks

Sucha sauna, masaż wibracyjny, aromo- światło- muzykoterapia

ul. Św. Tomasza 30, tel. 292-03-03

Tracisz kalorie - odpoczywając!

236820B

BONA DEA

MODEL 2004
ENDERMOLOGIA
JEDYNY W MAŁOPOLSCE

INSTYTUT
ODCHUDZANIA
I ODMŁADZANIA

SMOLEŃSK 25a TEL. (12) 431 95 00

10404RZB

No 1 Studio Urody

- fryzjerstwo
- stylizacja
- wizaż
- kosmetyka
- masaż
- solarium - PROMOCJA -
- sauna
- hydromasaż
- manicure
- pedicure
- tipsy
- zabiegi wyszczuplające DERMOSONIKIEM

ul. Wieniawskiego 62
(obok Krak Chemii)
tel. (12) 411 76 51

3095704

ul. Karmelicka 29
(pałac Pokutyńskich)
tel. 634-25-54

STUDIO URODY

- * KOSMETYKA**
- NOWOŚĆ - bezbolesne oczyszczanie skóry ultradźwiękami, lifting twarzy, redukcja cellulitu
- * FRYZJERSTWO**
profesjonalne kosmetyki firmy L'OREAL
- * MANICURE**
manicure na ciepło, zdobienie paznokci, tipsy

419204

NOWOŚĆ!!!
LASEROWE USUWANIE ROZSTĘPÓW
jedynym w Polsce laserem ReLum firmy Lumenis

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetika

FOTOODMŁADZANIE
za pomocą jedynego w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajęczaków) zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy posłoneczne)

DEPILACJA LASEROWA
laserem diodowym Light Sheer
KRAKÓW UL SŁAWKOWSKA 6 TEL 012 422 80 30

2453204

ODNOWA KOSMETYCZNA KOSMETYKA LEKARSKA SOLARIUM

odchudzanie, cellulitis, ujędrnianie, trądzik, blizny, przebarwienia, naczynia, brodawki, owłosienie, przekutwanie, makijaż trwały, krioterapia, pielęgnacja, tipsy, dieta Cambridge i inne.

SUNSTUDIO ul. Karmelicka 1
www.biologiczna.com.pl ☎ 648-95-55

2410004

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE
WIOLETTY GÓRKI

ODCHUDZANIE
(1 zab. 0,5 - 1 cm w obw.) ELEKTROTONOTERAPIA

MODELOWANIE SYLWETKI

ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda) ☎ 0.12/ 647-77-04

993704

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI 400zł
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczyńska lok. 117
tel. 0602-114-789

2409604

GABINET MEDYCYNNY ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, ul. Garncarska 8,
012/ 429-12-13

- Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
- Powiększanie i modelowanie ust.
- Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
- Rewitalizacja peelingi: exoderm i weekend peel.
- Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej.

KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
BOTOX • RESTYLANE • DERMALIVE
BIOINBLU • BIO ALCAID • DERMATOLOG

2447904b

Centrum Medyczne
Consensus

ZABIEGI LASEROWE
depilacja • naczynia • nogi • twarz • pieg • plamy • rozstęp

DERM. ESTETYCZNA
zmarszczki • blizny • przebarwienia • nadpotliwość • wypadanie włosów • brodawki • cellulit • korekcja ust •

- Restylane • Botox
- peelingi • krio- i mezoterapia
- New Feel • Embrioblasty
- dermabrazja • inne

CHIRURGIA • FLEBOLOGIA
012 422 55 55
pl. Szczepański 3
www.aksamitna.pl

2453004

RZUĆ PALENIE
NAJ-SKUTECZNIEJ

BIOREZONANS ☎ 647-43-28
ul. Brożka (przy pętli w Łagiewnikach), os. Złota Jesień (Hotel Felix)

NAŁOGI (drugi zabieg gratis), OTYŁOŚĆ, NERWICE, DEPRESJE, ALERGIE, inne (od 25 zł)
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

RZUĆ PALENIE
BIOREZONANS 012/632-96-98
Warszawska 20, czynne 8.00 - 20.00

ALERGIE testy odczulania 270 alergenów
Kregoslup, rwy, RZS, bóle stawów, Otyłość SM, Nerwice, Neuralgie, arytmia serca, hemoroidy, cysty, prostata

TANIO
mięśniaki, nałogi i inne.

3112804

Beautyttek w Krakowie
Promocyjny pełny lifting twarzy

Biocybernetyczna kosmetyka XXI w.
• wyszczuplanie i ujędrnianie ciała
• redukcja cellulitu • lifting biustu

GABINET "BEAUTYMED"
ul. KONFEDERACKA 1
tel. 269 44 99, 0603 401 367

3189904

DER MED

Centrum Kosmetyczno - Dermatologiczne

i życie staje się łatwe... www.dermed.pl

Już piąty rok dbamy o Państwa zdrowie i urodę.

- Trwała depilacja laserem diodowym LIGHT SHEER XC
- Usuwanie zmian naczyniowych laserem VPV
- Leczenie trądziku i usuwanie blizn potrądzikowych
- Mikrodermabrazja, porady dermatologiczne
- Komputerowe diagnozowanie znamion
- Usuwanie zmarszczek, powiększanie ust, usuwanie nadpotliwości - BOTOX, RESTYLANE
- Makijaż trwały, tatuaż biologiczny
- mini SPA - kapsuła relaksacyjna
- Kosmetyka tradycyjna, masaże całego ciała

Kraków, ul. Św. Tomasza 30 (gabinet przeniesiony z ul. Florjańskiej 8)
Tel. 292 74 65, 292-03-03

Gwarantujemy najwyższą jakość usług

2368204

STUDIO PIĘKNA I URODY

- Kosmetyka
- Makijaż
- Fryzjer
- Manicure
- Pedicure
- Solarium
- Sauna
- Łaźnia parowa
- Masaż

ul. Lubie 5
tel. 423-25-73
(wejście od ulicy Radziwiłłowskiej)
lub przez Hotel Europejski

WŁOSY NATURALNE
NAJNOWSZA METODA przedłużania i zagęszczania włosów, warkoczyki.

CENY PROMOCYJNE

OFERTA SPECJALNA
Na wszystkie zabiegi kosmetyczne **15% rabatu !!!**

Ponadto pełna gama makijażu i fryzur dziennych, wieczorowych i ślubnych - również w DOMU u KLIENIA!

3297004b

CHIRURGIA PLASTYCZNA
oraz nieoperacyjne usuwanie zmarszczek - Botox, Restylane, leczenie nadmiernej potliwości.

ART&MED
PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Tomasz Kasprzyk
specjalista chirurgii plastycznej
Kraków, ul. Algierska 19,
tel. 0501-413-334, (012) 425-66-42
www.art-med.com.pl

2447104b

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med.
Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

NZOZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

- korekcja zmarszczek twarzy, szyi, powiek
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki
- korekcja blizn, itp.

30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

2382104

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH !!
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł

- ♦ KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR
- ♦ DIETA CAMBRIDGE

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

3291404

Stomatologia

ABSOLUTNA innowacja. 012/422-14-24. Najcięższe przypadki. Paradontoza definitywnie uleczalna. Dożywotnia gwarancja. Italian-Dent. 3426/B

ATRAKCYJNIE tanio. Bezbolesna stomatologia, protezy, naprawy. Własne laboratorium, rentgen. Przybyszewskiego 1 /012/636-05-92, os. Kazimierzowski 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45, pon.-pt 10.00-20.00, soboty 10.00-14.00. 25343/A

BEZBOLESNE zabiegi, nowoczesna protezyka, chirurgia, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 29636/A

BEZKLAMROWE protezy niedrogo, Kolorowe. 012/425-88-53. 33467/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 23738/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/632-90-24. 32274/A

EKSPRESOWA naprawa protez, Wójtowska 3. 26914/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 30845/A

PROTEZY, dojazd do domu, Kraków i okolice. 0506-216-374. 29014/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G. 645-93-33. 24611/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27, 012/634-12-42. 3096/A

PROTEZY, wizyty domowe. Promocja. /012/415-81-90. 24677/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 23105/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6. /012/422-22-66. 24519/A

PANORAMICZNY, punktowy, radiowizjografia, Basztowa 3. /012/426-55-50. 30576/A

RTG zębów. Punktowe, panoramiczne. Pl. Szczyński 3, II p., 012/421-75-11. 24779/A

SPECJALISTYCZNE GABINETY STOMATOLOGICZNE

DENTIMED

• Protezy
• Mosty Porcelanowe
• Korony Porcelanowe i Galvano
• Specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
• Stomatologia zachowawcza • Estetyczna • Dziecięca

NOWOŚĆ !!! MIĘKKIE PROTEZY NYLONOWE

3296504b

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany
- **LECZENIE** - niskie ceny
- ekstrakcja zębów

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰ - 20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰ - 19⁰⁰

3240304

DENTYSTYKA

Kielecka 7a, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04

Umowa z NFZ dla dorosłych, dzieci, młodzież do 18 lat

- Leczenie - Rtg
- Chirurgia - Narkozy
- Porcelana
- Protezy - Naprawa

Usługi w domu pacjenta • Raty, karty płatnicze

Czynne pon. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 9.00 - 14.00
os. Kalinowa (012) 648-11-97
www.dentystyka.krakow.pl

3239804

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny. WYBIELANIE ZĘBÓW

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93; 634-24-09

1544020B

PolDent

Stomatologia estetyczna

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Bezpłatne usługi w ramach NFZ

Stomatologia zachowawcza (dorośli i dzieci)
Chirurgia
Protetyka
Ortodoncja - aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie)

W KORONACH PORCELANOWYCH
Leczenie bez wiertła laserem, żelem

RATY

2358604

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia Protetyka Ortodoncja Narkozy

Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon. - pt. 9.00 - 20.00, sob. 9.00 - 14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15

3241704

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH ORTODONCJA

ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

2363804

rok zał. 1991

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- licówki porcelanowe
- implanty - rozwiązanie trudnych problemów
- specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony pełnoceramiczne
- protezy bezklamrowe
- ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)

Zdjęcia RTG :
• punktowe
• panoramiczne
• ortodontyczne
• implantologiczne

Dla wszystkich Pacjentów bezpłatny parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

2444004b

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

2335904b

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
godz. 14.00 - 21.00
tel. 632-32-32

2441104b

Nowoczesny, przyjazny i rodzinny

VITA MEDICAL

INSTYTUT STOMATOLOGII

zaprasza

PEŁEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

NOWOCZESNE METODY I NAJNOWSZY SPRZĘT

CENY I ZABIEGI BEZBOLESNE

SYSTEM RATALNY

PRZEGŁĄD I LAKIEROWANIE ZĘBÓW - GRATIS -

Zadbamy o Twój uśmiech

GWARANCJA JAKOŚCI, DOGODNY PARKING

426 55 50, 426 55 51

Kraków, ul. Basztowa 3 (przy Dunajewskiego)

1863804b

HEAL OZON

Przełom w leczeniu próchnicy. Bezbolesne, inaczej niż dotychczas.

Zapraszamy do nowoczesnych praktyk stomatologicznych:
Bronowice ul. Krakusów 1c tel. 638-18-40
Nowa Huta os. Handlowe 1 tel. 642-17-41

3391904

Vitadent

Centrum Stomatologii od 8.00 do 24.00

Również w niedziele i święta

- RTG na miejscu
- Stomatologia dziecięca
- Nowoczesna protetyka
- Leczenie chorób przyzębia
- Naprawa protez na poczekaniu
- Chirurgia, specjalizacja - implanty
- Stomatologia estetyczna i zachowawcza

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 432 86 00

3411904

STOMATOLOGIA

LECZENIE BEZ WIERTŁA * Dorośli i Dzieci *

PROTEZOWANIE - ZATRZASKI, PORCELANA
WYBIELANIE, USUWANIE KAMIENIA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. 8-20 tel. 4233192

2442904b

PRO-ORTO-DENT Sp. z o.o.

STOMATOLOGIA • PROTETYKA • ORTODONCJA

Pl. Serkowskiiego 10 (012) 656-70-55
ul. Szwedzka 27 (012) 266-39-03

pn. - pt. 8.00 - 20.00
sobota 8.00 - 14.00

- leczenie bez bólu
- protezy bezklamrowe

NOWOŚĆ !

- porcelana bez metalu - cyrkon
- mosty przy rozległych brakach

certyfikat ZX - 27

2539004

inter DENTAL CENTRUM STOMATOLOGICZNE

Kraków ul. Karmelicka 3 tel. 421-48-00
pon.-pt. 9 - 21
sob. 9 - 14

- ORTODONCJA
- CHIRURGIA - wszelkie zabiegi, implanty
- PROTETYKA - nowoczesne metody
- STOMATOLOGIA zachowawcza
- STOMATOLOGIA dziecięca
- RADIOWIZJOGRAFIA

BEZBOLESNE znieczulenia - system WAND

2367904

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND“
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatraskowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!

Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!

- ➔ bezboleśnie ➔ bezstresowo
- ➔ bez znieczulenia ➔ bez drgań

Kraków, ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66

www.nonstopdent.krakow.pl

2451904b

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Członek Europejskiego Towarzystwa Protetycznego

- KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne
- IMPLANTY
- LECZENIE chorób przyzębia
- REGENERACJA kości
- ORTODONCJA
- BEZBOLESNE znieczulenia
- NOWOŚCI...

Ponad 50-letnia tradycja rodzinna i 20-letnie doświadczenia własne !!

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

2367404

MIĘKKIE PROTEZY NYLONOWE

PEŁNY ZAKRES USŁUG

BEZPŁATNE KONSULTACJE Lek. Stom.

M. Kowalczyk - Kwaśny
Ul. Józefińska 43, tel. 656-00-10
www.mkkmed.pl

3296004

GLOBUS

Pełny zakres usług stomatologicznych specjalizacja:

LECZENIE CHOROÓB DZIAŚEŁ
ul. Rejtana 2 ☎ 656-30-56
Al. Pokoju 2a ☎ 412-36-93

czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentysta.com.pl

3286004

kowdent

dr n. med. Stanisław Kownacki
KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

NOWOŚĆ:

- HEALOZONE - OZONOTERAPIA, LECZENIE PRÓCHNICZY OZONEM
- IMPLANTOLOGIA - implant w jeden dzień system BRANEMARK
- RTG
- DIAGNOSTYKA RADIOLOGICZNA
- PANORAMICZNE, CEFALOMETRYCZNE, PUNKTOWE
- ZATOK OBOCZNYCH NOSA
- CYFROWA ANALIZA ZDJĘĆ CELOWANYCH

ul. Dietla 85/1, 012/422-41-41

2453504

KUPIĘ Poloneza, Cinquecento, Uno, 126p, Daewoo, Skoda. 012/657-79-21. 26769/A

OPEL Omega 2,5 TD, 1997. /012/413-09-13. 34832/A

OPONY, akumulatory, sprzedaż, wymiana. „Centrogum”, Głowackiego 14, 012/636-54-24. 151669/A

OPONY, serwis, tanio, raty. 012/656-17-79. 24269/A

POLONEZA kupię. 012/425-78-88, 0501-32-32-18. 25566/A

POLONEZA kupię. 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 25565/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02, 681-33-88. 24624/A

ZŁOMOWANIE i transport gratis, zaświadczenia 0609-314-995, (0-12) 278-64-13. 155280/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywawcze. /012/ 281-60-41. 34118/A

ZŁOMOWANIE, wszystkie pojazdy, transport gratis, zaświadczenia. (0-12) 653-43-36, 0502-193-335. 35507/A

Usługi motoryzacyjne

AMORTYZATORY. /012/413-04-37. 27848/A

AUTOKONSERWACJA „Rust Check” Valvoline. /012/633-00-54. 36036/A

HAKI. /012/413-04-37. 27848/B

RESORY, serwis. 012/278-61-49. 30908/A

TLUMIKI, haki, klocki, szczęki. 012/648-23-38, 012/648-27-62. 28260/A

WWW.WEST.KRAKOW.PL- wypożyczalnia samochodów. Tel. (0-12)684-66-65, 0601-098-786. 117678/A

WYPOŻYCZALNIA aut. /012/413-04-37. 27842/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Tanie! /012/291-03-30. 28814/D

ZŁOMOWANIE, transport promocja. 012/266-79-93. 24596/A

Lokale

A. A. A. A. A. Agencja Drajkwicz, Starowiślna 83, 012/413-11-22, www.drajkwicz.krakow.pl 24006/A

A. A. A. A. A. Agencja „Łekawski”. 012/423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 25248/A

A. A. „Delegat”, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/631-97-35. 2953/L

A. „Aneks”, licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50 www.aneks.krakow.pl 150877/A

AKTUALNE oferty, zdjęcia www.baluckiego12.krakow.pl 26609/BU

APARTAMENT, Krowodrza, 101 m², nowy sprzedam bezpośrednio, 0505-034-971. 4050/A

DO wynajęcia garsoniera, Lea. 0508-144-614. 34335/A

GOTOWE, nowe mieszkania, lokale użytkowe, miejsca parkingowe Nowa Huta, sprzedam. Tel. /012/643-75-15. 27133/A

LOKALE do wynajęcia, ul. Smoleńsk 22, 0601-511-332. 3058/A

MAGAZYN 550 m², plac manewrowy, okolice Makro, wynajmie właściciel. 0602-211-174. 2938/A

POKÓJ. /012/623-75-51. 4419/A

WWW.OMEGA.CIV.PL 3907/A

WWW.SZEMBEK-I-WRONA.COM, /012/432-43-90. 4284/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 23370/A

Nieruchomości

A. A. Expedite - sprzedaż działek, domów, mieszkań. Kraków i okolice. 012/266-69-10, 266-54-52, expedite@pl 24013/A

ADMINISTRACJA i zarząd nieruchomości. 012/294-52-80, 0607-646-122. 3393/A

ADMINISTRACJA, bezpłatne porady, zarząd. 012/294-69-35, 0502-530-998. 23894/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/413-74-75. 34003/A

NIEPOŁOMICZ- Podłęż, nowy dom stan surowy zamknięty, sprzeda właściciel. 0601-93-16-92. 21841/A

OKAZJA! Domy na sprzedaż, centrum Niepołomic. Tel. 0601-597-041, www.dom-dit.pl 25362/A

WYCENA. /012/ 632-41-29, 0601-43-35-75. 23370/B

Zguby

LEGITYMACJA AE, Jurczyk Sylwia. 36123/A

Uroczystości

BANKIETY weselne, komunie, przyjęcia, cateringi. Restauracja „Komnata”. 012/430-09-67. 2911/A

BANKIETY, wesela, catering, kregielnia, klimatyzacja. Restauracja „Wilga”. 012/29-444-29. 23786/A

CZERWONE Jabiuszko: bankiety, wesela, komunie, catering. 012/431-13-37, 0691-991-481. 32009/A

DJSERWIS.PL, fotoreportaż, wideofilmowanie. /012/292-07-00. 26147/A

KARCZMA „Pod Blachą” imprezy wszelkiego typu, www.karczma.krakow.pl 012/638-37-37. 27301/A

„KOSYNIER”, wspaniałe wesela, przyjęcia. Tanie. 012/285-83-82, 012/285-93-39. 4064/B

LIMUZYNA Rolls-Royce, śluby, inne. Faktury VAT. 012/262-53-26, 0601-46-10-16, www.rolls.krakow.pl. 25314/A

PRZYJĘCIA weselne 66., 012/415-09-82, 012/412-18-72. 22665/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 29404/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra”, wesela, imprezy, catering. /012/ 429-71-23, www.srebrnagora.net 153154/A

RESTAURACJA „Śląska” wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancingi, klimatyzacja. 012/633-07-15. 150883/A

RESTAURACJA wesela, komunie, tanio, 012/267-09-50. 34078/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 150884/A

WESELA 68., /012/681-37-23. 25938/A

WESELA 80., komunie. 012/431-14-31. 34081/A

WESELA, komunie, restauracja, tanio. 012/648-04-54. 34078/B

WESELA. 012/281-86-45. 21982/A

WESELA. 0601-43-15-80, /012/415-13-91. 29368/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 31897/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 29910/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografia. 012/416-34-36. 25142/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/647-05-29. 29416/A

WODZIREJ. 0605-39-39-03. 11852/A

WWW.VIDEOFILMOWANIE.KRAKOW.PL 11849/A

Wróżby

JASNOWIDZ. /012/431-19-61, 0691-96-06-08. 3647/A

SKUTECZNIE, pomocnie. Wróżka. 0505-099-846. 4244/A

Usługi

A. A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. Wywóz wszystkiego. 012/657-40-22, 0607-52-38-34. 24550/A

A. A. A. Awaria ślusarka zamki, całodobowo. /012/415-42-87 20489/A

A. Alarmy, 012/415-87-30. 6142/A

ALARM. 012/262-92-17. 33214/A

ALARMOWE instalacje, kamery, monitoring, wideodomofony. www.cs.krakow.pl 0609-611-918, /012/420-19-11. 31228/A

ALARMOWE systemy. /012/423-55-44. 24911/B

ALARMY, instalacje. 012/647-08-64. 22573/A

ANTENY montaż, naprawy. 012/645-13-92. 19802/A

ANTENY wszystko. 012/626-20-64. 19800/A

ANTENY. /012/656-48-85. 25811/A

ANTYWL. kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 24175/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy, kute. 012/635-21-55. 24182/A

CENTRALE telefoniczne. 0600-33-41-49. 24289/A

DERATYZACJA. Dezynfekcja. Dezynsekcja zgodnie z zasadami GMP, HACCP. Szybko, nowoczesne preparaty i skuteczne metody. Przystępne ceny. Sinoma, Tel. 012/425-96-96, 425-93-33 wew. 10. 9965/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 26565/A

DRZEWA trawniki. 0695-619-977. 33613/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/267-69-48. 25847/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 29351/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy, pomiary, sieci teleinformatyczne. Tel. /012/256-96-40, /012/275-73-84, 0607-138-922. 34235/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/269-71-90. 21883/A

ELEKTRYK, ekspres! 012/423-42-45, 0604-828-907. 34496/A

ELEKTRYK, uprawnienia. 0603-456-185. 23315/A

GAZ w butlach 11 kg, dostawa na telefon. /012/411-33-22. 4518/C

HYDRAULIKA całodobowa gaz, uprawnienia. 012/645-94-06. 28996/A

HYDRAULIKA, instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 22045/A

HYDRAULIKA. /012/633-87-38. 22560/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 3074/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-55-13. 3074/B

HYDRAULIKA. Awarie. 0605-599-144. 3074/C

INSTALACJE sanitarne. 012/425-83-71, 0501/178-292 27190/A

KRATA. 012/635-21-51. 24183/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 24177/A

KRATY kute. 012/635-21-55. 24166/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 24179/A

KRATY rozsuwane. 012/420-81-10. 24185/A

KRATY, zadaszenia. 012/451-78-40. 16876/A

MEBLE, kuchnie. 012/264-44-80. 35169/A

MYCIE sprzątanie, prasowanie. 012/636-91-57 26483/A

OKNA drewniane, PCV, ul. Dietla 93. Tel. 423-03-32. 78/A

OKNA PCV. 012 / 644-13-63. 24592/A

OKNA, drzwi, PCV, Alu, drewno, sprzedaż, montaż, Gromadzka 53A. Tel./fax. /012/292-31-79. 33036/A

PANELE, remonty. 012/451-36-33. 23551/A

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 28613/A

PRZEPISUJE. /012/658-99-07. 21109/A

PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10. 27088/A

PRZEPROWADZA „Domus”. 012/421-22-75, 0601-49-67-40. 25895/B

PRZEPROWADZA ABC. 012/636-61-63. 3177/B

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 24127/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, transport pianin, urządzeń ciężkich, pojemniki. 012/636-78-05, 0691-732-311, 0505-144-400. 31865/A

PRZEPROWADZKI tanie! /012/291-03-30. 28814/C

ROLETA „Almes” producent. /012/ 626-46-60. 3773/A

ROLETY, bramy, kraty. Orlita, 012/261-09-46, 012/623-04-65. 26617/A

ROLETY, żaluzje, 012/658-72-33. 21806/A

ROLETY. /012/633-42-44. 4418/B

SITODRUK, tampondruk, tablice reklamowe. Linea. 012/425-95-25. 34320/A

SPRZĄTANIE. 012/292-47-87. 33051/A

STOLARSKIE, schody. /012/260-63-20. 24848/A

SZKLARSKIE całodobowo. /012/644-13-63 24591/A

SZKLARSKIE dojazd gratis 012/644-27-07. 154432/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 23912/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 23913/A

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/412-46-12. 26649/A

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/417-35-85, 0501-425-022. 26649/B

TAPICER drzwiowy. /012/415-42-87. 20489/B

TAPICER tanio. /012/411-07-76. 32273/A

TAPICER. 012/638-61-16. 151665/A

ZABUDOWY aluminiowe balkonów, producent. 012/417-24-88, www.oknoplan.pl 19732/A

ZADASZENIA. 012/451-78-40. 21701/A

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 3741/A

ŻALUZJA „Almes” producent. /012/626-46-60. 3773/D

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 153667/A

ŻALUZJA, roleta. 012/412-35-20. 25569/A

ŻALUZE tanio produkcja montaż gwarancja. /012/636-89-45. 30440/A

ŻALUZE. /012/633-42-44. 4418/A

Cyklinowanie

A. A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 22111/C

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. 012/638-74-34, 012/648-29-62. 26996/A

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie, solidnie. /012/ 282-55-94. 29874/A

ABY ładny parkiet mieć zadzwoni! Sprzedaż, usługi, najnowocześniejsze cyklinarki, polerki, Kurdziel. 012/655-81-40. 21187/A

CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-80. 33763/A

CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 3660/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 28259/A

DEALER deski barlineckiej, hurt- detal. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 25256/A

KRAK-PARKIET, układanie, cyklinowanie, lakierowanie, olejowanie, sprzedaż parkietów krajowych, egzotycznych, kleje, lakiery, hurt- detal: Bona, Mapei, Schonox, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, osuszaczy. Ubezpieczenie OC, 2 lata gwarancji. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 25257/A

KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Kapelanka 2A, Kraków. 012/266-96-16, (260-77-60). 18782/A

PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17. 150887/A

SALON parkietowy. Zimowa promocja! Sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8. 012/296-19-17, www.parkiety.net 29225/A

WIELKA wiosenna promocja! Przy zakupie 150 kg kleju lub 10 l lakieru Traffic firmy Bona ubranie robocze gratis! „Krak-Parkiet”, Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 32295/A

Czyszczenie

ANTYALERGICZNIE, Kirby. /012/647-19-18. 22625/B

CZYSZCZENIA 1,5/m². 0696-47-49-44. 21799/A

KARCHER. 012/649-57-59. 26494/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86 24716/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 28472/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancja. /012/634-20-40. 30434/A

Malowanie

AKRYLOWE tapety natryskowe, 8,90/m². 012/281-12-18. 30718/A

ATRAKCYJNE ceny. 012/423-15-27. 4248/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 18722/A

012/266-41-44. 24937/A

Ś t p

JAN CHLEBDA

Najukochańszy Mąż, Brat, długoletni pracownik MPK w Krakowie, zmarł nagle w dniu 19 marca 2004 r., przeżywszy lat 71. Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w dniu 23 marca 2004 r., o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu parafialnym w Borku Fałęckim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona z Rodziną



ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
pn-pt. 7.00 - 16.00
pn-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
pn-pt. 7.30 - 15.30
pn-pt. 7.00 - 15.00.

DIŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80, 431-99-71
zakład czynny w godz. 7 - 16
poleca

USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Diżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76, 285-42-13

TANIO, SOLIDNIE

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE tel. 658-21-11

● przewóz zmarłych z mieszkań
● różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Nowo otwarty salon ul. Wrocławska 8 (vis-à-vis Szpitala Wojskowego, 150 m od USC przy ul. Lubelskiej)
tel. 631-77-96, pon. 8.00-18.00, wt.-pt. 8.00-16.00

Zakłady pogrzebowe KARAWAN

całodobowo tel. 658-21-11, ul. Bieżanowska 24
8⁰⁰ - 21⁰⁰ 412-89-83, ul. Rakowicka 33a
8⁰⁰ - 15⁰⁰ 632-11-22, ul. Dolnych Młynów 3
8⁰⁰ - 15⁰⁰ 413-63-46, cmentarz Batowice

Najtaniej pogrzeb tradycyjny lub urnowy na terenie Krakowa w cenie 1500 zł obejmuje: trumnę, krzyż, tabliczkę, klepsydry, transport i obsługę żałobników.

Sport

W Meksyku

Korzeniowski drugi

Robert Korzeniowski (Elite Cafe Wawel Kraków) zajął w meksykańskiej miejscowości Tijuana drugie miejsce w chodzie na 20 km, w pierwszych w tym roku zawodach zaliczanych do Grand Prix Międzynarodowego Stowarzyszenia Federacji Lekkoatletycznych (IAAF). Zwyciężył Ekwadorczyk Jefferson Perez, do którego należy rekord świata na tym dystansie.

Robert Korzeniowski od początku marca trenuje w kraju Majów. Druga lokata w Tijuanie jest sukcesem Polaka, który specjalizuje się w chodzie na 50 km. W ubiegłym sezonie zawodnik Wawelu wygrał całą klasyfikację Grand Prix. (O)

Multi Lotek

3, 6, 8, 10, 12,
13, 16, 18, 20, 24,
30, 34, 43, 47, 52,
56, 65, 72, 73, 78

Duży Lotek

14, 17, 18, 21, 38, 47

Express Lotek

12, 19, 35, 37, 41

Usługi budowlane

ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370. 28515/A

„APARTHOUSE” kompleksowe usługi remontowo-budowlane. 0501-599-732. 32141/A

BRAMY przesuwne, automatyka. 012/657-55-76, 0507-190-179. 34934/A

BRUKARSKA A. Firma „Edificator”. /012/641-56-82, www.edificator.cc.pl 29429/A

BRUKARSKA firma. /012/423-42-08. 35440/A

BRUKARSKA firma. /012/ 654-03-50, 0501-233-134. 25584/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-23-50, 0604-751-474. 2847/A

BRUKARSTWO, firma kompleksowo. Tel. /012/654-34-90. 29291/C

BRUKARSTWO, układanie kostki, palisady, odwodnienia, sprzedaż, usługi. 012/655-04-86, 0601-42-77-84. 34592/A

BRUKARSTWO. /012/270-42-15, 0504-904-039. 34841/B

BUDOWA domów, remonty. /012/623-75-82, 0604-775-857. 31665/J

BUDOWA domów, szybko, solidnie. /012/654-94-73. 3088/B

DACHY, wszystko, termozgrzewalne. /012/267-65-86. 8090/A

DACHY. /012/648-18-79. 30550/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 2819/A

FUNDAMENTY, mury, dachy. Tanio. Solidnie. /012/654-94-73, 0501-244-964. 3088/A

GEODETA. /012/657-13-29. 6926/A

KAŻDA ilość ziemi i czystego gruzu przyjmę. 0602-230-267. 4490/A

KOMINKI, nagrobki, raty. 012/27-14-107. 32099/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95, 0602-249-184. 35227/A

Ekstraklasa piłkarek ręcznych

Przeszkodzili sędziowie

SOŚNICA Gliwice – MEBLE Ryś Gościbia Sułkowice 22-18 (11-12). Latyszewska 6, Jarzyna 5, Hanysek, Kozdrój i Stera po 3, Jedyńska 2 – Norek 6, Gawłowicz i Podoba po 3, K. Bartkiewicz i Podoba po 2, Artsiomenka i Piwowarska-Piechota po 1.

W meczu o miejsca 7-12 beniaminek z Sułkowic przegrał z Sośnicą 4 bramkami, choć przez większą część meczu gra była bardzo zacięta i wyrównana, a przyjezdne kilka razy prowadziły, m.in. 8-6 w 17 min i 13-11 tuż po przerwie. W 42 min było 15-13 dla Sośnicy, ale po golach Norek i Podoby, w 44 min było 15-15. Losy meczu praktycznie rozstrzygnęły się między 49 a 55 min, kiedy ze

stanu 17-16 dla Sośnicy, zrobiło się 21-16. Meble Ryś grały wówczas w „piątkę”. W całym meczu otrzymały aż 14 min (rywalki tylko 4 min), w czym „zasługa” kiepsko dysponowanej – łagodnie mówiąc – sędziowskiej pary braci Sołodków. Mimo bardzo dobrej postawy i ogromnej waleczności, sułkowiczanki zeszły z parkietu pokonane i z ogromnym żalem do obu arbitrów.

Pozostałe wyniki: o miejsca 1-6: Mercus Zagłębie Lubin – Bystrzyca Lublin 22-21, Zgoda Ruda Śląska – Nata AZS AWFIS Gdańsk 24-34; o miejsca 7-12: Łącznośćowiec Szczecin – Piotrcovia 32-22, Kolporter Kielce – AZS AWF Katowice 21-18. (FIL)

I liga piłkarek ręcznych

Mimo dobrej obrony...

AZS Koszalin – CRACOVIA 29-18 (15-10). Bramki: Talaj 6, Celuch 5, Anuszevska i Szostakowska po 4, Sudnik 3, Chmiel i Mierzejewska po 2, Kadlec, Stasiuk i Zaremba po 1 – Kubiak, Wrona i Żuka po 4, Hołysz 3, Pietrzyk 2, Stępińska 1.

Przedostatnia drużyna tabeli zgodnie z przewidywaniami nie dała rady walczącemu o awans do ekstraklasy AZS. Przegrała taką samą różnicą bramek (11) jak w I rundzie w Krakowie.

Tylko do 7 min, do stanu 2-2, gra była wyrównana. W 12 min gospodynie prowadziły już 7-2, w 18 min 11-4. Potem krakowianki strzeliły 3 bramki z rzędu i w 25 min było „tylko”

11-7. Do końca pierwszej połowy gra przebiegała według schematu: gol za gol. Tuż po zmianie stron koszaliniarki zdobyły 4 kolejne gole i w 36 min było aż 19-10. To praktycznie przesądziło o losach spotkania. Do końca gry akademicki panowały na parkiecie.

W Cracovii – która dobrze zaprezentowała się w obronie – wyróżniły się bramkarka Agnieszka Zawadzka (wychodziła obroną ręką m.in. w sytuacjach sam na sam) i dobrze rzucająca juniorka Alicja Wrona (po raz pierwszy zagrała w I lidze w dłuższym wymiarze czasowym). AZS większość goli zdobywał z kontry. (FIL)

Szlakiem Naczelnika

W środę XXVIII Bieg Kościuszkowski

W najbliższą środę, w samo południe w Krakowie odbędzie się 28. Uliczny Bieg Sztafetowy Szlakiem Pomników Pamięci Tadeusza Kościuszki.

Organizatorem imprezy są Centrum Sportu i Rekreacji oraz Klub Uczelniany AZS Politechniki Krakowskiej, a patronem rektor PK prof. Marcin Chrzanowski. W biegu wystartują 5-osobowe sztafety męskie i 4-osobowe sztafety żeńskie – w katego-

PROGRAM IMPREZY

godz. 9 – zgłoszenia ekip w biurze zawodów w hali sportowej PK przy ul. Kamiennej 17
godz. 10.30 – odprawa zawodników w biurze zawodów
godz. 10.30 – uroczyste złożenie kwiatów na płycie Rynku Głównego przez Honorowy Komitet Organizacyjny
godz. 12 – start sztafet męskich na ul. Warszawskiej 24
godz. 12.20 – start sztafet kobiecych na Rynku Głównym
godz. 13.03 – uroczyste zakończenie biegu i wręczenie nagród w hali sportowej PK
godz. 19 – spotkanie uczestników i zaproszonych gości w Studenckim Centrum Kultury „Kwadrat”

riach uczelnianych, klubowych i wojskowych. Najlepsze sztafety otrzymają: męska – puchar rektora PK, żeńska – puchar wojewody małopolskiego, uczelniana męska z Krakowa – puchar prezydenta miasta, uczelniana

żeńską z Krakowa – puchar marszałka województwa małopolskiego, wojskowa – puchar konsula USA. Pula nagród w imprezie wynosi łącznie 5 tys. zł.

Sztafety męskie rywalizować będą na trasie: Gmach Główny PK ul. Warszawska 24 – pl. Matejki – ul. Floriańska – Rynek Główny – ul. Grodzka – Zamek Królewski na Wawelu – ul. Podzamcze – ul. Zwierzyńska – ul. Kościuszki – Salwator – ul. Księcia Józefa – al. Waszyngtona – kopiec Kościuszki. Sztafety kobiece rywalizować będą na Rynku Głównym w formule 4x1 okrażenie wokół Rynku.

Celem zawodów jest popularyzacja zdrowego stylu życia, integracja środowiska akademickiego całej Polski i promowanie Królewskiego Miasta, jako akademickiego centrum kultury. Bieg to ogromne przedsięwzięcie organizacyjne, za którym stoją młodzi ludzie działający społecznie w Klubie Uczelnianym AZS oraz pracownicy Centrum Sportu i Rekreacji Politechniki Krakowskiej. Unikatowa formuła biegu, odbywającego się w centrum 800-tysięcznego miasta, jest możliwa dzięki ciężkiej pracy i pomocy wielu życzliwych ludzi. Sukcesem organizacyjnym jest fakt, że impreza o charakterze okazjonalnym przyciąga społeczność akademicką z całej Polski, co w obecnych realiach finansowych jest często podstawową barierą niemożności udziału nawet w imprezach rangi mistrzostw Polski dla wielu uczelni – to opinia Konrada Mireckiego, wiceprezesa ds. upowszechniania kultury fizycznej KU AZS Politechniki Krakowskiej. (FIL)

SPORTOWY EKRA

6.30 i 14 RTL i 7.45 TV 4: Formula 1 (wyścig o GP Malezji); 6.30 DSF: Turniej tenisistów ATP w Indian Wells (półfinały); 9.05 CANAL+SPORT: Liga+ (mag. ligi polskiej, powt.); 9.45 DSF: Bundesliga (skrót meczów sobotnich); 12.30 POLSAT SPORT: Feyenoord – Waalwijk (liga holenderska); 12.30 CANAL+SPORT: Athletic – Real Madryt (liga hiszpańska, powt.); 13 i 17 EUROSPORT: MŚ w motocrossie; 14 EUROSPORT: MŚ w biegach przełajowych; 14.45 POLSAT SPORT: Ajax – Vitesse (liga holenderska); 14.30 TVP 3 REGIONALNA: Anwil Włocławek – Prokom Trefl (liga koszykarzy) 15 TV 4 i 20 POLSAT SPORT: Skra Belchatów – AZS Politechnika Warszawa (play off siatkarzy); 15.05 ARD: Magdeburg – Flensburg (półfinał LM piłkarzy ręcznych); 15.30 EUROSPORT: MŚ w short-tracku; 15.40 CANAL+SPORT: Górnik Łęczna – Legia Warszawa (I liga piłkarska); 16.25 i 19.20 POLSAT SPORT: Studio futbol; 17 POLSAT 2: Magazyn sportowy; 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 POLSAT SPORT: VfL Wolfsburg – Werder (Bundesliga); 18 CANAL+SPORT: Liga+Extra (mag. ligi polskiej); 19 DSF: Bundesliga (skrót meczów niedzielnych); 19.30 CANAL+SPORT: New Jersey Nets – Dallas Mavericks (NBA); 19.35 TVP 2: Tylko futbol; 19.55 TVP 3 REGIONALNA: Mecz gwiazd (koszykówka kobiet); 20.25 CANAL+: Lazio – AS Roma (liga włoska); 20.25 POLSAT SPORT: Liga Mistrzów siatkarek (finał); 21 EUROSPORT: Turniej tenisistek WTA w Indian Wells (finał); 22.20 TVP 2: Sport–telegram; 22.30 CANAL+SPORT: Sport+ (magazyn); 22.45 TVP 3 REGIONALNA: Kurier sportowy; 23 POLSAT SPORT: Turniej tenisistów ATP w Indian Wells (finał); 23.30 CANAL+SPORT: FC Barcelona – Real Sociedad (liga hiszpańska); 1 POLSAT: Magazyn sportowy; 1.30 CANAL+SPORT: Lazio – AS Roma (liga włoska, powt.). (SAS)

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 24186/A

OGRODZENIA kamienne. 0696-231-347. 28786/A

OGRODZENIA, bramy, kraty. 012/262-94-30. 26528/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 25583/A

OKNA dachowe, montaż, sprzedaż. 0608-417-955, www.bemar.krakow.pl 27300/A

PRZEPYCHY pod drogami. /012/270-69-42. 24251/B

REEGPSY. 0603-796-893. 3062/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/ 413-65-52. 22111/B

STUDNIE, szamba z montażem. /012/264-93-94. 33075/B

SUCHE tynki, wszystko. 012/641-48-79, 0501-412-961. 31397/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 4529/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 28256/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 24947/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego. 012/637-43-33. 28257/A

Transport

A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. Wywóz wszystkiego. 012/657-40-22, 0607-52-38-34. 24549/A

A. Przeprowadzki tanio. 0501-402-565. 32926/A

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 29287/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 33556/A

AUTOTRANSFORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 25577/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 26781/A

BUS 18-osobowy. 012/278-42-02, 0603-745-459. 30206/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 30966/A

BUS, /012/648-65-18. 23045/A

BUSY nowe 9-osobowe, licencja. /012/655-05-95. 24022/A

DUCATO Max. 0602-309-785. 3274/A

DUCATO Max. 0609-620-556. 24580/A

GRUZ, piasek. 012/654-97-57, 0501-601-321. 29978/A

HDS Man. /012/285-05-68, 0602-437-115. 30575/A

KAMAZ, piasek, kamień, gruz. 0600-551-972. 24291/A

KONTENERAMI wywóz gruzu, ziemi, śmieci, w workach. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 26558/A

KONTENERAMI. 0696-909-904, /012/278-66-06. 29755/A

KONTENERERAMI przywiez wywiez wszystko. /012/264-93-94, 0507-064-973. 33075/A

KONTENEROWY transport odpadów. 0509-129-193. 24266/A

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci. 012/429-91-76, 603-794-886. 32594/A

KONTENERY, wywóz śmieci, gruzu. 0502-33-96-34. 151671/A

KOPARKOŁADOWARKI, bobkarty, młoty rozburzeniowe, transport ziemi gruzu. 0602-318-016. 26811/A

KRAJ, zagranica. 012/641-00-07. 24609/A

LUBLINEM. /012/269-20-65. 26236/A

PIANINA, sejfy, przeprowadzki. 012/260-15-20, 012/432-31-61, 0601-502-800. 19599/A

PIASEK, ziemia. 0602-73-72-69. 30614/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 25895/A

PRZEPROWADZA autotransport: biura, mieszkania. /012/292-19-21, 0509-129-201. 34730/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 3243/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 24243/A

PRZEPROWADZKI najtaniej. /012/291-03-30. 28814/B

PRZEPROWADZKI. /012/291-03-30. 28814/A

TANI transport. 012/267-35-70, 0608-298-267. 30818/A

TRANSPORT piasku, kamienia, ziemi. 012/285-22-93, 0603-112-362. 4475/B

TRANSPORT, przeprowadzki. 012/28-13-440, 0606-22-98-64. 25642/A

WYWÓZ, sprzątanie. /012/ 655-99-68, 0501-450-960. 30200/A

ZIEMIĘ, 2000 m² (Skawina), przyjmuje. 0609-612-086, 012/411-15-95, 012/276-33-06. 35049/A

Biznes

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” księgowość, podatki, ZUS, biznesplan, dojazd, miesiąc gratis. 012/423-77-70, 0509-107-011. 181/B

A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, szybko, solidnie. 0-602-576-702. 115/A

A. Księgowość, tanio. /012/422-08-86. 30484/A

AGENCJA detektywistyczna. Długi najsukciej. Posiadamy zezwolenie MSWiA. /012/416-13-68, 0602-48-39-95. 30671/A

AS. Biuro Rachunkowe. Tel. /012/266-11-44. 14867/A

BHP. 012/269-19-92. 24461/A

BIURO Rachunkowe „Per-Saldo” 012/422-56-66. 30912/A

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS. /012/295-08-85. 24051/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/657-30-20. 30776/A

ODZYSKIWANIE utraconego mienia, zezwolenie MSWiA. 0602-48-39-95. 31948/C

PRYWATNY detektyw. /012/412-04-47, 0604-222-888. 27660/A

RYZYKO zawodowe. 012/269-19-92. 24461/B

TANDETA- kiosk sprzedam. 012/389-53-87. 33513/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, rozliczenia roczne CIT, PIT, VAT, ZUS, rejestracja KRS. /012/637-37-00, /012/412-05-35. 27372/A

Pożyczki

A. A. A. Pożyczki dla każdego. 0508-620-763. 31171/A

A. Lombard Grzegorzeczka 17, najtańsze pożyczki pod zastaw. 012/429-19-92. 26763/A

AGENCJA Kredytowa MCHI. Kredyty: lombardowe (szybka pożyczka), grunty, nieruchomości: domy, mieszkania, skup obciążonych nieruchomości; bankowe, gotówkowe. /012/426-21-30, 0698-679-055 ul. Grzegorzeczka 39. 25567/A

AGENCJA, chwilówki. 012/422-14-52. 24943/A

ANTYKI. Pożyczki pod zastaw obrazów, antyków, sreber. 0601-511-332. 3059/C

ATRAKCYJNE chwilówki, kredyty. 012/632-59-79. 24949/A

ATRAKCYJNE chwilówki, lombard. 012/656-03-53. 24952/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne, niskie dochody. 012/422-61-89, 0600-373-054. 24595/A

ATRAKCYJNE pożyczki pod zastaw. Lombard Kaps2, Długa 47. /012/633-22-23. 3883/A

CHWILÓWKI. 0601-457-837. 3695/A

DO 10.000.-. Zadłużeni. Skutecznie. 0601-457-837. 3695/B

EKSPRESOWY kredyt. /012/429-66-80. 33906/A

KREDYTY. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 29182/A

POŻYCZKI gotówkowe pod zastaw. 0502-552-623. 34234/A

SZYBKÓ, bezwiewkowo, zadłużeni. Długa 17, 012/430-00-55. 35039/A

Turystyka

RYTRO, hotel Janina **, wczasy, przyjęcia, zielone szkoły. Tanio. 018/446-90-11, 0609-055-888. 4064/A

ZAKOPANE centrum, pokoje 25 zł. 0605-445-118. 29509/A

ZAKOPANE, luksusowy wypoczynek za małe pieniądze. Tel. /018/206-80-

Debiut z mistrzyniami świata

Polskie koszykarki przegrały z USA 62-81

Polska przegrała z USA 62-81 (13-21, 16-25, 25-16, 8-19) w towarzyskim meczu koszykarek w Starogardzie Gdańskim. Był to pierwszy mecz reprezentacji Polski pod wodzą nowego trenera Arkadiusza Konieckiego.

Najlepszymi koszykarkami spotkania (MVP) zostały uznane: w drużynie USA - Katie Smith, w polskim zespole - Małgorzata Dydek. W niedzielę Amerykanki, mistrzynie świata i olimpijskie, sprawdzą w Gdyni formę mistrza Polski Lotosu VBW Clima.

Polska: Bibrzycka 19, Dydek 15, Cupryś 11, Trześniewska 10,

Koryzna 3, Krupska-Tyszkiewicz i Kobryn po 2, Nowacka 0, Włażlak 0, Kenig 0, Piestrzyńska 0, Lamparska 0.

USA: Swoopes 20, T. Smyth 18, Thompson 11, Snow i K. Smith po 9, Catchings 6, Johnson 4, Phillips i Riley po 2, Bird 0, Kash 0.

Przed spotkaniem odbyło się oficjalne pożegnanie kapitana reprezentacji Sylwii Włażlak, która w drużynie narodowej rozegrała 129 meczów, zdobywając m.in. mistrzostwo Europy w 1999 r. w Katowicach.

Amerykanki, choć nie przyjechały do Europy w najsilniejszym składzie - zabrakło dwóch czołowych zawodniczek podkoszowych Jolandy Griffith i Lisy Leslie - dyktowały warunki gry od pierwszej do ostatniej minuty. Mimo takiego przebiegu spotkania obydwaj szkoleniowcy - Arkadiusz Koniecki debiutujący w roli trenera reprezentacji Polski koszykarek i Van Chancellor byli zadowoleni z konfrontacji.

Arkadiusz Koniecki cieszył się z możliwości konfrontacji z najlepszym zespołem świata, a szkoleniowiec USA z przetestowania zawodniczek rywalizujących o miejsce w składzie USA na igrzyska w Atenach.

- Najbardziej cieszy możliwość samej konfrontacji z najlepszym obecnie zespołem świata - powiedział Arkadiusz Koniecki. - Amerykanki grają ciekawą, urozmaiconą koszykówkę.

(PAP)

Seria B I ligi siatkarek

Trudny początek

Wisła Kraków - ŁKS Łódź 3-0 (28-26, 25-10, 25-22)

Wisła: Ślusarz, Miś, Kolendowska, Lehman-Dybała, Rutkowska, Szydełko, Targosz (libero) oraz Plebanek, Seta.

Wygrany, ale nieudany, był dla krakowianek pierwszy set. Wprawdzie początek należał do nich, ale potem błędy w zagrywce (dużo zepsutych, mało wymuszających potknięcia rywalek) i kilka nieskończonych akcji spowodowały, że łodzianki walczyły w myśl zasady punkt za punkt. W końcówce miały nawet trzy setbole, ale to Wisła szczęśliwie wykorzystała swoją piłkę setową przy stanie 27-26. Zwycięski punkt przyniósł blok. Zupewnie bez historii przebiegała II partia (Wisła prowadziła nawet 18-5), w III znów więcej było walki. Kluczowe były dwie piłki przy stanie 20-20 - Ślusarz najpierw zmyliła rywalki kiwką, potem posłała im asa. Za chwilę atak Kolendowskiej kończył mecz. Wisła wciąż zachowuje więc szansę na awans, do końca rozgrywek trzy kolejki. (MAS)

Gwardia Wrocław pokonała Telenet Polska Autopart Mielec 3-2 (21-25, 25-19, 25-23, 25-27, 15-7) w pierwszym meczu finałowego turnieju Pucharu Polski siatkarek w Bielsku-Białej. BKS Stal Bielsko-Biała - Nafta Gaz Piła 3-0 (25-18, 27-25, 25-22). Zwycięzcy sobotnich spotkań walczyć będą w niedzielę o Puchar Polski.

Zaczątek kolekcji medali

Rafał Snochowski studiuje na AGH i chce zostać olimpijczykiem



Rafał Snochowski, z nr. 11, na trasie wczorajszych studenckich przełajów w parku AWF w Krakowie. Fot. Wacław Klag

Na rozegranych ostatnio w Żaganiu młodzieżowych mistrzostwach Polski w biegach przełajowych Rafał Snochowski wywalczył drugie miejsce. Srebro przypadło mu za bieg na 5400 metrów.

- Jadąc na mistrzostwa, marzyłem o brązowym medalu - mówi zawodnik krakowskiego Elite Cafe Wawel. - Faworytem przełajów był Radek Popławski, na drugie miejsce wielu typowało Tomasza Szymkowiaka, uczestnika młodzieżowych mistrzostw Europy. W trakcie biegu, kiedy mijałem Tomka, zszedł on z trasy. Nie wiem, co mu się stało. Walczyłem jeszcze z Radkiem oraz kilkoma seniorami, bo to był bieg łączony obu kategorii wiekowych.

- Trener Zbigniew Król ocenia, że powinien Pan awansować do krajowej czołówki seniorów!

- Miło słyszeć, że tak uważa. To jest także mój cel, trenuję po to, by stopniowo awansować.

W Żaganiu był jeden z mocniej obsadzonych biegów w Polsce. Trudno było walczyć z seniorami, zwłaszcza że na stadionie biegam raczej 1500 m lub 3 km, a tam był dystans znacznie dłuższy. Generalnie przełaje to dla mnie budowanie wytrzymałości na letni sezon.

- Biega Pan także w hali...

- Tak, startowałem w Spale i mistrzostwach Polski na 3 km seniorów i byłem szósty.

- Ile ma Pan zdobytych medali?

- W Żaganiu wywalczyłem swoje drugie trofeum. Wcześniej miałem złoto w mistrzostwach Polski juniorów w hali na 1500 m, to było dwa lata temu.

- Te dwa medale to początek kolekcji zdobyć?

- Chciałbym, postaram się, aby jeszcze zdrowie dopisywało, a ostatnio dolega mi ścięgno Achillesa. Myślę o medalu w młodzieżowych mistrzostwach Polski we wrześniu.

- Na jakim dystansie?

- Nie ustabilizowałem się jeszcze na jednym. W rachubę wchodzi biegi od 1500 m do 5 km, a kiedy trzeba, biegam nawet 800 i 400 m. Pomagam też uczelnianej sztafecie w biegach przełajowych.

- Jaki jest największy cel przed Panem?

- Na pewno igrzyska olimpijskie, marzę o Pekinie, za cztery lata. Wcześniej, bo za rok, planujemy z trenerem, aby zakwalifikować się na młodzieżowe mistrzostwa Europy.

- Studiujecie na AGH, dlaczego tam?

- Chciałem dostać się na dobrą uczelnię, nauka to dla mnie priorytet. Jestem na drugim roku, jak wszystko pójdzie dobrze, będę magistrem inżynierem, geologiem górnictwa.

- Skąd takie zainteresowania?

- Pochodzę z Bełchatowa, okolice miasta znane są z kopalni odkrywkowej węgla. To mnie inspirowało.

- Długo Pan zajmuje się sportem?

- W 1999 r., w liceum, zgłosiłem się do trenera Dariusza Rybarczyka i BKL Bełchatów, tak zaczęła się moja zabawa w sport. Następnie trafiłem na studia do Krakowa, do trenera Króla i klubu WKS Wawel. Nie zawsze na zawodach procentowała praca z treningów, bywały cięższe chwile, ale w końcu wywalczone medale przyniosły dużo satysfakcji i zachęty do dalszej kariery.

- Czy Wawel pomaga zawodnikom?

- . Ponieważ osiągnąłem pierwszą klasę sportową na 3 km, mam przyznane stypendium klubowe.

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA

Jagna konno

Aleksander Pocię, Jagna Kolasińska-Marczula i Jagna Kolasińska-Marczula oraz Szwed Torbjörn Wahlborg stanęli na podium Konkursu Gwiazd towarzyszącemu międzynarodowemu zawodowi jeździeckim „Computerland World Cup” na Torwarze. Czwarte miejsce zajęła Iwona Guzowska.

- Startowałam w dwóch zimowych olimpiadach. Teraz myślę o trzeciej, za dwa lata w Turynie. Marzę także o udziale w letnich igrzyskach. Może uda mi się wystąpić w Pekinie w 2008 roku w jeździe. Chciałabym, żeby moja córka, Jagoda, w przyszłości jeździła konno - powiedziała Kolasińska.

W klasyfikacji konkursu jedna z najlepszych snowboardzistek świata o cztery lokaty wyprzedziła Sebastiana Kolasińskiego. Małżonkowie jechali na tym samym koniu, Czersku, którego właścicielką jest Jagna.

(PAP)

Adam Małysz czeka

Szukanie trenera

Hanu Lepistoe w Krakowie ■ Rozmowy z prezesem PZN ■ Dwaj Austriacy też kandydatami

W Krakowie przebywa fiński trener skoczków narciarskich Hanu Lepistoe, który jest jednym z trzech kandydatów do objęcia funkcji szkoleniowca Adama Małysza i polskiej kadry.

W sobotę rozmawiał z prezesem Polskiego Związku Narciarskiego Pawłem Włodarczykiem. Rozmowy będą kontynuowane w niedzielę.

- Podczas spotkania z Lepistoe przedstawiłem warunki zatrudnienia trenera w PZN, a mój rozmówca przedstawił swoje propozycje - powiedział PAP prezes Paweł Włodarczyk. - Na razie nie zapadły żadne decyzje. W niedzielę będziemy kontynuować rozmowy. W tym samym dniu Fin odleci do swego kraju. W ciągu tygodnia zobowiązał się dać nam odpowiedź, czy przyjmie nasze warunki. Jest zainteresowany pracą z polskimi skoczkami.

W przyszłym tygodniu Paweł Włodarczyk będzie rozmawiał z dwoma kolejnymi kandydatami na trenera skoczków - Austriakami Heinzem Kuttinem i Stefanem Horngacherem. Wyboru nowego trenera kadry polskich skoczków Polski Związek Narciarski dokona za kilkanaście dni.

(PAP)

W Krakowskim Klubie Biegacza Dystans

Dreptane pogaduchy i półmaraton

Około 80 biegaczy z Krakowa 26 października ubiegłego roku wzięło udział w maratonie we Frankfurcie nad Menem. Jadąc w autokarze do Niemiec, wpadli na pomysł, by podobne imprezy biego-organizować w Krakowie i okolicach...

Od słowa do słowa zrodziła się idea utworzenia klubu dla grupy zapaleńców uzależnionych od joggingu. I tak na początku lutego powstał Krakowski Klub Biegacza Dystans. Jego pierwszą inicjatywą był cykl „Niedzielných Dreptanych Pogaduch”, podczas których członkowie i sympatycy klubu spotykają się o godz. 9.30. Biegają wokół Błoń i do Łasku Wolskiego.

Działacze klubu przekonują, że nie mają aspiracji do zgromadzenia wszystkich krakowskich biegaczy. - Jest to klub ludzi aktywnych, którzy w ten sposób chcą spędzać wolny czas - podkreślają. I zapraszają wszystkich chętnych do zasilenia ich szeregów. Na razie w klubie jest około 50 osób...

Najważniejszą imprezą, na jaką na razie zdecydował się no-

wy klub, jest półmaraton „Bieg Marzanny - z dystansem do wiosny”, który odbędzie się dziś wokół Błoń. Najpierw, w samo południe, biegacze uroczystie pożegnają zimę i przywitają wiosnę - wrzucając marzannę do Rudawy przy ul. Piastowskiej - a pół godziny później rozpoczyna bieg na deptaku przy alei Focha (tam też będzie meta), którego trasa wynosi dokładnie 21970,5 m. Na mniej wytrwałych biegaczy czeka dystans o długości 3480 m (start wspólny z półmaratończykami).

W biegu może wziąć udział każdy chętny od 18 lub (przy pisemnej zgodzie rodziców lub prawnych opiekunów) 16 lat. Wszyscy muszą posiadać zezwolenie lekarskie. Zgłoszenia będą przyjmowane do godz. 11.45. Przy okazji biegu odbędzie się minifestyn.

- Działamy od niedawna, ale mamy ambitne plany. Dlatego zdecydowaliśmy się na organizację tego półmaratonu. Będzie to bieg bez... budżetu - nie mogło go być w preliminarzu Urzędu Miasta, gdyż w ubiegłym roku po prostu klubu jeszcze nie było - ale przy wsparciu między innymi Fundacji „Z biegiem Wi-

sły”, Służby Maltańskiej, harcerzy i grupy wolontariuszy. Trasa nie ma atestu, ale została do-kładnie zmierzona i będzie odpowiednio zabezpieczona. Na starcie spodziewamy się ponad stu biegaczy - mówi prezes KKB Dystans Stanisław Byczek.

Dzięki inicjatywie działaczy nowego klubu w Krakowie rośnie liczba entuzjastów biegania. Boom na bieganie zaczął się jednak wcześniej. Bardzo przyczyniła się do niego inna, jeszcze większa, impreza biegowo - Międzynarodowy Cracovia Maraton. 8 maja odbędzie się już jej trzecia edycja. W posiedzeniach jej komitetu organizacyjnego po raz pierwszy uczestniczył przedstawiciel KKB Dystans.

Do majowej imprezy, która jak zwykle rozpocznie się na Rynku Głównym, już zgłosiło się ponad 200 biegaczy. Jej dyrektorem sportowym jest nasz znakomity chodziarz Robert Korzeniowski. Warto podkreślić, że prezydent Krakowa Jacek Majchrowski uznał Cracovia Maraton za jedną z najważniejszych imprez promujących Kraków.

(FIL)

Wawel w niebezpieczeństwie

Apel rodziców młodych sportowców o ratowanie klubu

Wojskowy Klub Sportowy Wawel znalazł się w krytycznej sytuacji. Nadal istnieją plany pozabawienia go dwóch budynków, w których się mieści. Miałaby przejąć je policja powiatowa.

Pozostaje zasadne pytanie, jak bez tych potrzebnych obiektów funkcjonowałby klub, co stałoby się z setkami sportowców? Zdaniem władz Wawelu, odebranie budynków, które stanowią niezbędne zaplecze klubu, a część z wynajmu daje pokrycie działalności sportowej, to byłby początek agonii klubu. Nie mógłby Wawel tak szeroko szkolić, należałoby wiele sekcji rozwiązać. - Starsi zawodnicy, jak ja, znaleźliby jeszcze gdzieś schronienie - powiedział Robert Korzeniowski. - Natomiast młodzi wyrzuceni byłiby na bruk...

Rodzice młodzieży, która uprawia sport w WKS Wawel w Krakowie przy ul. Podchorążych, wystosowali do władz Krakowa, komendanta wojewódzkiego policji oraz dyrektora Agencji Mienia Wojskowego w Krakowie list otwarty. Wyrażają w nim:

(...) zdecydowany sprzeciw próbom likwidacji WKS Wawel. Jest rzeczą niedopuszczalną, aby instytucje administracji państwowej opłacać z kie-

szeni podatników dążyły do likwidacji klubu o 85-letniej historii, podejmowały działania na szkodę młodzieży i mieszkańców miasta.

Paradoksem jest, że te działania mają miejsce w stosunku do klubu Roberta Korzeniowskiego, ambasadora sportu polskiego przy Radzie Europy, w chwili wstąpienia naszego kraju do Unii Europejskiej, w roku, który został ogłoszony Rokiem Edukacji poprzez Sport.

Na spotkaniu rodziców wszystkich sekcji WKS Wawel został wybrany komitet, którego zadaniem jest w sposób możliwie jak najszybszy udzielić pomocy w walce o sportowy byt naszego klubu. Zwracamy się z apelem do prezydenta i władz miasta Krakowa o podjęcie zdecydowanych działań w obronie klubu, który od kilkudziesięciu laty do-brze służy Polsce i naszemu miastu (...)

Następują tu podpisy rodziców - sygnatariuszy listu. To jeszcze jeden dowód społecznego wsparcia dla Wawelu. Władze klubu nie ustają w staraniach. Prezes Wawelu rozmawiał ostatnio z ministrem obrony narodowej, który obiecał w miarę rychłą wizytację obiektów klubu.

(JOT)

Ekstraklasa dla ComArch Cracovii



Drużyna ComArch Cracovia znowu w hokejowej ekstraklasie

Fot. Magazyn „Pasy”

Karel Horny

Nie czuję się gwiazdą



Radość Karela Hornego

Fot. Wacław Kłag

Decydującego karnego w Sanoku, przy stanie 1-1, strzelał Czech Karel Horny. Trafił do siatki, dzięki czemu krakowianie wygrali mecz w karnych 2-1 i rywalizację z KH Sanok 3-0. Hokeiści ComArch Cracovia mogli świętować powrót do ekstraklasy.

– Przy karnym nie denerwowałem się, byłem spokojny. Już wiele razy w swojej karierze byłem w podobnej sytuacji, najczęściej trafiałem do siatki, choć, jak to w sporcie, były też „pułdy”. Najważniejsze, że nie zadrżała ręka w Sanoku – mówi Karel Horny.

– Byliście już bliscy przegrania piątkowego meczu w Sanoku...

– Tak, na 3 minuty przed końcem przegrywaliśmy 1-3. Trener zdjął Marka Rączkę z bramki, zaatakowaliśmy szóstką graczy, podałem do Marciniaczka, a ten atomowym strzałem zdobył kontaktowego gola. Powiedziałem do kolegów – mamy ich, teraz nam nie umkną. I sprawdziło się. Chwilę potem dostałem od Marka Marcini-

czaka krzyżowe podanie za bramkę, objechałem ją i pokonałem bramkarza.

– Ma Pan za sobą bogatą karierę sportową...

– Zaczynałem w rodzinnej Opawie, potem z Vitkoviciami zdobyłem tytuł wicemistrza byłej CSRS. Następnie trafiłem na trzy lata do Dworów Unii Oświęcim i trzy razy zdobywałem z tym zespołem złote medale. Był jeszcze „brąz” z GKS Tychy w mistrzostwach Polski. Ostatnio grałem w Opawie, skąd ściągnął mnie trener Mieczysław Nahuńko. Zadzwonił, mój klub był w tarapatach finansowych, więc przystałem na grę w Cracovii...

– Zdecydowały względy finansowe czy sportowe...

– Nie ukrywam – i jedno, i drugie. Najważniejsze, że cel sportowy został spełniony. Pomogłem drużynie w awansie do ekstraklasy.

– Kibice uważają, że jesteś gwiazdą zespołu?

– Awans wywalczyła cała drużyna. W hokeju jeden człowiek nic nie zdziała.

– Jak to jest, że po tak krótkim okresie treningu tworzyliście z Romanem Stebleckim i Mateuszem Malinowskim tak zgraną i strzelającą tyle bramek formację...

– Bo to są dobrzy hokeiści.

– Jak ocenia Pan polski hokej na tle czeskiego?

– U nas w Czechach poziom jest dużo wyższy. Ale u nas hokej to sport narodowy, lodowiska są w każdej miejscowości, jest znacznie więcej zawodników i drużyn niż w blisko 40-milionowej Polsce.

– Czy zostanie Pan na następny sezon w Krakowie?

– Jeszcze nie wiem. Jeśli porozumiem się z prezesem Ziębą, to jest to całkiem możliwe.

– A jak podoba się Panu Kraków?

– To piękne miasto. Szkoda, że mieszkam tutaj sam, a w Opawie została żona z dwojgiem małych dzieci.

– Gdzie Pan mieszka w Krakowie?

– Warunki mam super, najpierw w hotelu „System”, teraz w „Oriencie”.

Rozmawiał: AS

Karel Horny

Urodzony 14.12.1970 r. w Opawie, napastnik, wychowanek klubu z Opawy, potem Vitkovice (wicemistrzostwo byłej CSRS), znowu Opawa, Dwory Unia Oświęcim (3 lata, 3 tytuły mistrza Polski), GKS Tychy (1 rok, brązowy medal), Belgia, Opawa, Ołomuniec, Opawa, Cracovia. Grał w kadrze reprezentacyjnej jeszcze byłej CSRS do lat 16 i 20.

Roman Steblecki

Zawsze wierny „pasom”

– Panie Romanie – zwracam się do Romana Stebleckiego – serdecznie gratulujemy awansu do hokejowej ekstraklasy. Przed play off przewidział Pan ten sukces...

– Tak, uważałem, że mamy drużynę mocniejszą od KH Sanok, choć mecze finałowe play off pokazały, że rywal jest bardzo groźny i niewiele nam ustępuje. Wygraliśmy w dwóch meczach jedną bramką, w jednakowym stosunku 4-3, raz w karnych. W Sanoku zagraliśmy może trochę słabszy mecz, ale pokazaliśmy charakter. W końcu szczęście było po naszej stronie, a mówią, że szczęście sprzyja lepszym.

– Wasza formacja – Horny, Malinowski, Marcinićzak, Ptacek strzelała najczęściej bramek. Gracie ze sobą krótko, a jednak szybko „złapaliście” właściwy rytm gry...

– Bo skład tej piątki był ciekawy, ja z Karem Hornym rutyniarze, do tego młodszy gracz Oktawiusz Marcinićzak, Mateusz Malinowski, jako piąty Czech Bohuslav Ptacek. Dobrze uzupełnialiśmy się...

– Całe Pana hokejowe życie związane było w Polsce z jednym klubem – Cracovią...

– Tak, zaczynałem grę w Cracovii w 1974 roku, grałem w tym klubie przez 20 sezonów, przez pozostałe 10 lat występowałem na lodowiskach Francji i Szwecji.

– Nigdy nie myślał Pan w Polsce o zmianie barw klubowych?

– Były różne, konkretne propozycje, m.in. z Podhala, Polonii Bytom, Zagłębia Sosnowiec. Ale zawsze je odrzucałem, nie wyobrażałem sobie, abym mógł zagrać przeciwko moim kochanym „pasom”.

– Był Pan przez wiele lat etatowym reprezentantem



Roman Steblecki w dynamicznym rajdzie

Fot. Wacław Kłag

Polski. Jakie imprezy wspomina Pan najmilej?

– Byłem na igrzyskach olimpijskich w Calgary, grałem w dziesięciu mistrzostwach świata. Sporo było gier w reprezentacji.

– Przed 5 laty zakończył Pan karierę sportową, a jednak teraz dał się Pan namówić do gry w Cracovii w jej walce o ekstraklasę...

– Dostałem pod koniec grudnia propozycję od szefa sekcji hokejowej Cracovii Adama Zięby. Zastanawiałem się, prowadzę swój interes, muszę mu poświęcić sporo czasu. Ale dostrzegłem, że w klubie sprawy idą w dobrym kierunku, klub po przejęciu przez firmę ComArch działa coraz bardziej profesjonalnie. Przyszło kilku dobrych hokeistów, tworzyła się ciekawa drużyna. Teraz klub czeka duży wysiłek, jeśli

idzie o modernizację lodowiska przy ulicy Siedleckiego. Ale jestem przekonany, że profesor Janusz Filipiak poradzi sobie także z tym problemem.

– Przed paroma dniami skończył Pan 41 lat, czy będzie Pan grał dalej w Cracovii?

– Dzisiaj na to pytanie jednoznacznie nie odpowiem. Czas powoli kończyć karierę sportową, mam swoje plany życiowe. Muszę się dobrze nad tym zastanowić.

– Jest Pan pasiakiem z krwi i kości. Czy Pana córka i syn też są kibicami Cracovii?

– Oczywiście! Oboje uprawiają sport, 12-letni Sebastian gra w piłkę naturalnie w Cracovii, 15-letnia córka Agnieszka trenuje siatkówkę, tej sekcji nie ma w Cracovii, więc gra w Armaturze.

Rozmawiał: AS

Oszczędzanie kapitana

Dzisiaj o godz. 14 przy ul. Kałuży: Cracovia - Stasiak

W dzisiejszym meczu II-ligowym ze Stasiakiem Opoczno (początek o godz. 14) Cracovia zagra prawdopodobnie bez swego kapitana i najlepszego strzelca (12 goli) Piotra Bani.

zdrowego Piotra Banię na następnym meczu. Dlatego postanowiliśmy, że Piotr zacznie mecz na ławce rezerwowych. Mam nadzieję, że koledzy bez niego potrafią się uporać ze Stasiakiem,

Powitanie hokeistów

W przerwie meczu ze Stasiakiem Opoczno kibice Cracovii będą mogli powitać hokeistów, którzy w piątek, zwyciężając po raz trzeci KH Sanok (tym razem w karnych 2-1 po dramatycznym meczu), zapewnili sobie awans do hokejowej ekstraklasy.

choć wiem, że mecz może być szalenie trudny. W II lidze nie ma teraz łatwych spotkań.

Wczorajszy trening na głównej płycie poświęcony był głównie ćwiczeniom stałych fragmentów gry. Trzeba się liczyć ze skomasowaną obroną rywala, w tej sytuacji trzeba dobrze wykonywać rzuty wolne, kornery.

Skład Cracovii jest już w zasadzie ustalony, w bramce wystąpi Olszewski, w obronie: Radwański, Skrzyński, Węgrzyn i Baster, w pomocy: Bojarski, Giza, A. Baran i Makuch, w ataku: Wróbel i Duziński.

Na ławce rezerwowych obok Bani zasiadają: Cabaj, Kolas, Świstak, Przytuła, Czerwec, Piątek, Szczoczarz.

(AS)

Stanisław Wróbel

Będzie bramka dla kibiców?

Dzisiaj po raz pierwszy w meczu ligowym w Krakowie, obok Marcina Bojarskiego, prezentuje się też napastnik Stanisław Wróbel.

- Chyba nie wiele razy trenowałeś na boisku przy ul. Kałuży?

- Raptem trzy razy. Atut własnego, dobrze znanego boiska ma znaczenie. Cóż, dopiero poznaję boisko przy ul. Kałuży. Zależy mi, że w niedzielę będziemy grać na ciężkiej, błotnistej murawie. Chyba nikt z piłkarzy nie lubi występować w takich warunkach, każdy woli suchy, zielony dywanik. Ale grać trzeba i nie ma co narzekać.



Stanisław Wróbel
Fot. Wacław Klag

- Trenowaliście stałe fragmenty gry. Czy „główki” to Twoja specjalność?

- Piłkarz nie wybiera, musi strzelać nogą i głową. Już nieraz, grając w I lidze, strzeliłem bramkę uderzeniem głową.

- Kibice czekają na Twoją pierwszą bramkę w Krakowie w meczu ligowym...

- To też jest moje marzenie. Jeśli taką bramkę zdobędę, to dedykuję ją naszym kibicom. Ale najważniejsze, abyśmy wygrali i zdobyli trzy punkty. Nie ważne, kto trafi do siatki, liczy się końcowy efekt.

Rozmawiał: AS

Anglia: 29 kolejnych gier bez porażki!

Arsenal wyrównał rekord

W wydarzeniu angielskiej Premiership było wyrównanie przez Arsenal rekordu gier bez porażki.

„Kanonierzy” rozegrali 29 meczów bez porażki. Pokonując Bolton 2-1 wyrównali rekord Leeds (1973/1974) i Liverpoolu (1987/1988). Odnieśli 22 zwycięstwa i zanotowali 7 remisów.

W czołówce tabeli nie zaszły żadne zmiany. Faworyzowane drużyny wygrały swoje mecze. Najtrudniej przyszło do Liverpoolu, który pokonał u siebie Wolverhampton 1-0 po bramce obrońcy Hyypi, strzelonej dopiero w 90 min. Przed meczem Leicester - Everton, w wyniku silnego wiatru, zginął kibic gości, uderzony kawałkiem gruzu na zewnątrz stadionu.

Wyniki: Arsenal - Bolton 2-1 (2-1), Pires 16, Bergkamp

24 - Campo 41; Aston Villa - Blackburn 0-2 (0-2), Flitcroft 26, Stead 36; Chelsea - Fulham 2-1 (2-1), Gudjohnsen 7, Duff 30 - Pembroke 19; Leicester - Everton 1-1 (0-0), Bent 90 - Rooney 75, czerwona kartka: Ferguson (Everton) 40; Liverpool - Wolverhampton 1-0 (0-0), Hyypia 90; Manchester United - Tottenham 3-0 (1-0), Giggs 30, C. Ronaldo 89, Bellion 90; Middlesbrough - Birmingham 5-3 (4-2), Mendieta 5, Maccarone 21, 45+1, Southgate 30, Nemeth 90 - Forsell 23 i 59, Morrison 45; Newcastle - Charlton 3-1 (2-0), Shearer 2 i 77, Jenas 35 - Jensen 54. Dziś: Portsmouth - Southampton, jutro: Leeds - Manchester City.

Czołówka tabeli po 29 kolejkach: Arsenal 73, Chelsea 64, Manchester United 61, Liverpool 45, Newcastle 45, Charlton 43 pkt.

(FIL)

Francja: Tylko 10 goli i 6 „czerwieni”

Lyon nowym liderem

Tylko 10 goli padło w 9 meczach francuskiej ekstraklasy piłkarskiej. Sędziowie pokazali aż 6 czerwonych kartek!

Z prowadzącego tercetu nie wygrał meczu tylko dotychczasowy lider Monaco (remis z Sochaux). Nowym przodownikiem tabeli został Olympique Lyon po wygranej z Nantes 1-0.

Wyniki: Olympique Lyon - Nantes 1-0 (1-0), Elber 25, czerwona kartka: Malouda 81; Lille - Lens 1-1 (1-1), Moussilou 29 - Coridon 6, czerwone kartki: Diop 54, Song (obaj Lens) 55;

Monaco - Sochaux 1-1 (0-0), Morientes 57 karny - Pagis 90; Metz - Strasbourg 1-0 (1-0), Merini 17; Montpellier - Auxerre 1-0 (0-0); Mezaque 46 karny; Paris SG - Ajaccio 1-0 (0-0), Pauleta 67; Bordeaux - Nice 1-1 (1-0), Jemmali 40 - Everson 55; czerwone kartki: Celades 61, Jemmali 87 - Traore 90; Bastia - Le Mans 0-0; Toulouse - Guingamp 0-0. Dziś: Rennes - Olympique Marsylia.

Oto czołówka tabeli po 29 kolejkach: Olympique Lyon 60, Monaco 60, Paris SG 57, Sochaux 50, Auxerre 47, Olympique Marsylia 46 pkt.

(FIL)

III liga piłkarska

Forma jeszcze... zimowa

Zwycięsko zainaugurował rundę wiosenną w III lidze piłkarskiej Górnik Wieliczka. Dystans do lidera - Stali Rzeszów zmniejszył do dwóch punktów, bo Stal 0-0 zremisowała z imienniczką ze Stalowej Woli.

Górnik Wieliczka - Siarka Tarnobrzeg 2-1 (1-0)

1-0 Musiał 15 min (głową)

2-0 Gruszka 53 min

2-1 Pszeniczny 55 min

Sędziował Mariusz Śledź z Białej Podlaskiej. Żółte kartki: Cebula - Kaznecki, Morawski, Piątkowski, Pszeniczny. Czerwone kartki: Piątkowski (30 min, za drugą żółtą, obie za faule na Kusi), Morawski (90 min, za drugą żółtą, obie za faule - na Harłaczcu i Cebuli). Widzów 300.

Górnik: Juszczyk - Powroźnik, Grodzicki, Ziółkowski, Harłacz - Gruszka, Weiner, Musiał, Kusia - Kępski, Zegarek.

Zespoły dzieli spory dystans w tabeli, a rozgrywkom przyświecają inne cele (Górnik gra o awans, Siarka chce się utrzymać), ale walczyły w Wieliczce jak równy z równym. Siarkę odmienił całkowicie trener Tomasz Arteniuk, nie będzie więc wiosną tym samym chłopcem do bicia, którym była jesienią. Przez 60 minut tarnobrzeżanie grali z Górnikiem w dziesiątkę, po tym jak z czerwoną kartką opuścił boisko Piątkowski, ale walczyli nie oszczędzając sił, nie opadli



Akcja pod bramką Siarki

Fot. Wacław Klag

z nich do końca spotkania. - Siarka nas przestraszyła - przyznawał po meczu trener wieliczkan Tadeusz Piotrowski. Oceniał, że jego zespół potrzebuje jeszcze dwóch, trzech meczów, by dojść do optymalnej formy.

Tej wczoraj zaprezentowanej starczyło do zwycięstwa, dzięki bramkom niezawodnego Macieja Musiała (głową posłał piłkę do siatki z 5 m, po tym jak wcześniej w zamieszaniu w polu karnym ta sztuka nie udawała się Kępskiemu i Zegarkowi) i Piotra Gruszki (piękny strzał z 16 m po podaniu aktywnego wczoraj Krzysztofa Kusi).

W pozostałych wczorajszych meczach: Resovia - Motor Lublin 2-0. Stal Stalowa Wola - Stal Rzeszów 0-0.

Dziś mecz: Tomasovia - Hetman (godz. 15, 0-1), Kolporter Korona - Polonia (14, 3-2), Proszowianka - Hutnik Kraków (15, 1-2), Heko - Pogoń (14, 3-3), Wisła II - Sandecja (11, 2-2).

1. Stal Rz.	16	34	26-9
2. Kolporter	15	32	33-13
3. Górnik	16	32	30-27
4. Heko Czeremno	15	29	30-17
5. Hutnik	15	25	24-23
6. Pogoń	15	22	26-21
7. Wisła II	15	22	23-19
8. Stal S.W.	16	22	19-18
9. Hetman	15	21	17-17
10. Sandecja	15	20	17-17
11. Polonia	15	17	21-26
12. Motor	16	17	20-25
13. Resovia	16	16	14-23
14. Siarka	16	14	12-28
15. Tomasovia	15	11	12-27
16. Proszow.	15	9	11-25

(MAS)

Wystartowała IV liga - grupa zachodnia

Kmita stracił dwa punkty

Już na starcie wiosennych rozgrywek w grupie zachodniej IV ligi piłkarskiej doszło do sporej niespodzianki.

Lider Kmita Zabierzów stracił dwa punkty w Wadowicach i jeśli dziś Dalin pokona Pogoń (a to prawdopodobnie rozwiązanie), myślenicki zespół zmniejszy do 5 „oczek” dystans do zabierzowian.

W Wadowicach Kmita przeżywał, miał sporo sytuacji, lecz gola zdobył przypadkowo: Bębenek dośrodkował piłkę, która nieoczekiwanie przelobowała Chmiela.

Wyrównanie padło za sprawą Żaka - obrońca Skawy potężnie uderzył z 30 m i futbolówka wy-

ładowała w „okienku” bramki Kmity.

Zwraca też uwagę zwycięstwo Clepardii nad Trzebinia Siersza. Gola na wagę 3 punktów zdobył Miarka - w pierwszym występie po półrocznej przerwie.

Wyniki 19. kolejki: Clepardia Kraków - Trzebinia Siersza 1-0 (0-0): Miarka 48, czerwona kartka - Lickiewicz (Trzebinia) 78; Alwernia - Orzeł Piaski Wielkie 1-1 (0-1): Palka 72 - Mazela 17; Skawa Wadowice - Kmita Zabierzów 1-1 (1-1): Żak 30 - Bębenek 19; Bolesław Bukowno - Górnik Brzeszcze 2-0 (0-0): Szczepanowski 50 karny, Boś 55; Garbarnia Kraków - Cracovia II 2-0 (1-0): Kluska 24, Lipecki 48; Skawinka - Puszcza Niepołomice 0-1

(0-0): Sysło 81. Dziś o godz. 15: Dalin Myślenice - Pogoń Miechów, Karpaty Siepraw - Garbarz Zembrzyce. Pauzuje Świt Krzeszowice.

1. Kmita	17	42	45-13
2. Dalin	16	34	29-13
3. Garbarnia	17	31	35-16
4. Alwernia	17	27	16-11
5. Puszcza	17	27	21-21
6. Cracovia II	17	27	26-31
7. Trzebinia	17	24	20-17
8. Skawa	17	24	21-19
9. Karpaty	16	23	23-26
10. Bolesław	17	22	34-29
11. Garbarz	16	19	27-27
12. Orzeł	17	19	17-24
13. Pogoń	16	19	16-25
14. Świt	16	16	18-31
15. Clepardia	17	16	16-33
16. Skawinka	17	14	15-25
17. Górnik	17	12	16-34

Niemcy:

Tylko remis Bayernu

Bayern odrobił punkt do lidera, ale to pozorny zysk. Werder wczoraj nie grał, a gdyby dzisiaj triumfował w Wolfsburgu, ucieknie Bayernowi na 11 pkt. Bayern wczoraj tylko zremisował w Berlinie ze słabą w tym sezonie Herthą (Wichniarek na ławce rezerwowych). Gdyby Reina wykorzystał choć jedną z kilku okazji, mistrz Niemiec wyjechałby pokonany.

Niespodzianką też jest remis trzeciego w tabeli Stuttgartu z zajmującym ostatnie miejsce w Bundeslidze klubem z Kolonii.

Schalke - Hannover 2-2 (0-1), Mertesacker 63 samob., Sand 84 - Brdaric 14, 71. Borussia D. - Eintracht 2-0 (1-0), Ewerthon 23, Koller 80. Koeln - Stuttgart 2-2 (1-1), Kringe 45, Feulner 71 - Meissner 28, Scherz 72 samob. Hansa - Bayer Rostock 0-2 (0-0), Berbatow 58, Babic 75. Hertha - Bayern 1-1 (1-1), Marcelinho 43 karny, Sverkos 79, Broich 82. Kaiserslautern - Bochum 2-2 (0-2), Lokvenc 55, 64 - Shemian 15, Wosz 44.

W niedzielę grają: TSV - Freiburg oraz Wolfsburg - Werder. Prowadzi Werder 58 pkt w 24 grach przed Bayernem 50 w 25 meczach i Stuttgartem 45 w 25 grach.

(JOT)

2-4 „Królewskich”!

Ciekawe rzeczy działy się wczoraj na piłkarskich boiskach Włoch i Hiszpanii. O ile w „Serie A” Milan powoli szykuje się do świętowania mistrzowskiego tytułu (wczoraj wygrał u siebie z Parmą 3-1, a Juventus tylko zremisował na boisku Udinese 0-0), o tyle w hiszpańskiej lidze sytuacja w czołówce tabeli coraz bardziej się komplikuje (lider Real Madryt przegrał w Bilbao z Athletic 2-4).

Włochy: AC Milan - Parma 3-1 (1-0), Tomasson 33 i 52, Szewczenko 65 - Gilardino 82; Udinese - Juventus Turyn 0-0.

Hiszpania: Athletic Bilbao - Real Madryt 4-2 (2-0), Yeste 41, Urzaiz 44, del Horno 75 i 77 - Raul 49 i 62; Deportivo La Coruna - Real Murcia 1-0 (1-0), Capdevila 40.

(FIL)

Awantury w Gliwicach

Podczas przerwanego meczu II ligi Piast Gliwice - Ruch Chorzów policjanci zatrzymali ośmiu uczestników awantur, w tym trzech nieletnich. Niegroźne obrażenia odniosło dwóch interweniujących policjantów. Podczas starć kibiców w pierwszej połowie meczu ranny został jeden z kibiców, ale opatrzonego przez lekarza powrócił na trybunę. W drugiej połowie znów interweniowali policjanci. Dwóch z nich zostało niegroźnie rannych, a ośmiu agresywnych uczestników zajęć zatrzymanych byli w stanie nieprzytomnym.

(PAP)

I liga piłkarska

Beniaminek postraszył mistrza

Lukullus Świt Nowy Dwór Mazowiecki - Wisła Kraków 1-2 (0-1)

0-1 Cantoro 45+2 min
0-2 Żurawski 51 min
1-2 Wyczalkowski 60 min

Świt: Malarz - Wojnecki, Cios, Kaliciak - Wiechowski (88 Wawrzyniak), Gorszkow, Jacek, Preiksaitis (74 Rasio), Wyczalkowski (80 Kosiorowski) - Jasiński, Cetnarowicz.

rozegrano tam dopiero trzeci mecz I ligi. Jesienią Świt podejmował na swoim stadionie tylko Górnika Zabrze, gospodarzem pozostałych spotkań był na boisku Legii. Wiosną, po zamontowaniu sztucznego oświetlenia, beniaminek wrócił już na stałe na „stare śmieci”, podejmując na

niecelny strzał, zdecydował się w 38 min Wyczalkowski. Minutę później, po dośrodkowaniu Wiechowskiego, nie trafili w piłkę Preiksaitis i Gorszkow, a Jacek spudłował z 13 m, marnując znakomitą okazję. Jeszcze w 42 min Cetnarowicz uciekł Głowackiemu, ale i jemu, podobnie jak ko-

pomocnik „Białej Gwiazdy”, nieatakowany przez obrońców, z zegarmistrzowską precyzją posłał piłkę z 16 m. Odbita od prawego słupka bramki Świtu wpadła do siatki.

Po przerwie krakowianie od razu wzięli się ostro do pracy. Już w 49 min strzelecką próbę podjął Żurawski. Bez powodzenia. Za to w 51 min „Żurawia” nie zawiódł instynkt snajpera, gdy Wojnecki za krótko wybił piłkę głową. Z 7 m nie dał Malarzowi szans, uderzając w lewy róg bramki Świtu. To 15. w tym sezonie ligowe trafienie najsukiejszego polskiego piłkarza.

Gdy wydawało się, że wiślacy na dobre przejęli inicjatywę, dość niespodziewanie, w 60 min, Wyczalkowski, przy braku reakcji stojącego blisko Baszczyńskiego, zaskoczył z bliskiej odległości Majdana, rehabilitując się za niewykorzystanie sytuacji „sam na sam” w 54 min. Lewy pomocnik gospodarzy mógł zostać bohaterem meczu, ale w 63 min po jego głowce piłka odbiła się tylko od poprzeczki.

Zapędy jedenastki z Nowego Dworu Mazowieckiego zostały ostudzone w 66 min. Z powodu drugiej żółtej kartki musiał opuścić murawę Jasiński. W osłabieniu podopiecznym Władysława Stachurskiego trudno było zaskoczyć rutyniarzy z Krakowa, choć do końca ambitnie dążyli do wyrównania. Mógł jeszcze podwyższyć wynik w ostatnich sekundach Kalu Uche, dobrze ustawiony Malarz nie dał się jednak zaskoczyć.

JERZY SASORSKI,
Nowy Dwór Mazowiecki

Liczba meczu

222

Przed spotkaniem kibice Wisły wręczyli obrońcy Świtu Grzegorzowi Kaliciakowi koszulkę z numerem 222, bo tyle właśnie spotkań rozegrał w drużynie „Białej Gwiazdy”



Mauro Cantoro strzela gola dla Wisły

Fot. Michał Klag

Wisła: Majdan - Baszczyński, Kłos, Głowacki, Mijailovic - Uche, Szymkowiak, Cantoro, Edno (68 Piotr Brożek) - Gorawski (88 Strąk), Żurawski.

Sędziował Zdzisław Bakaluk z Olsztyna. Żółte kartki: Jasiński (40, za faul na Głowackim), Gorszkow (73, za niesportowe zachowanie) - Cantoro (54, za faul na Gorszkowie), Baszczyński (66, za przepychankę z Jasińskim), Mijailovic (90, za faul na Gorszkowie). Czerwona kartka: Jasiński (66, druga żółta), za przepychankę z Baszczyńskim. Widzów 3,5 tys.

Wczoraj w Nowym Dworze Mazowieckim padły wreszcie pierwsze gole w ekstraklasie, ale

inaugurację rundy rewanżowej Widzew Łódź.

Wizyta Wisły ściągnęła na trybuny komplet widzów, którzy liczyli na atrakcyjne widowisko i gole. W pierwszej połowie trudno było jednoznacznie stwierdzić, która drużyna prowadzi w tabeli, a która jest „czerwoną latarnią”. Zanim wiślacy w przedłużonym o dwie minuty czasie gry, objęli prowadzenie po świetnym uderzeniu Argentyńczyka Mauro Cantoro, to zawodnicy Świtu o wiele częściej starali się niepokoić Jarosława Majdana.

W 22 min Głowacki, blokując szarżującego w polu karnym Jasińskiego, wybił piłkę na róg blisko słupka. Na odważny, choć

legom, zabrakło strzeleckiej precyzji.

W tym czasie krakowianie mogli się pochwalić zaledwie dwoma strzałami - obok bramki - Szymkowiaka w 3 min i Gorawskiego (głową) w 34 min, po centrze Edno z wolnego.

Nieporadnością raził szczególnie Kalu Uche. Przed tygodniem nie umiał sobie poradzić z piłkarzem Górnika Polkowice, Żelaską, wczoraj wyłączył go z gry Wyczalkowski.

Mistrzowie Polski uratowali twarz akcją, po której Cantoro zaskoczył Malarza. Po szybkiej wymianie piłki między Żurawskim a Szymkowiakiem w okolicach pola karnego, argentyński

Maciej Żurawski:

Nie jest za kolorowo, ale wygrywamy

Niezawodny kapitan krakowskiej Wisły, Maciej Żurawski także we wczorajszym meczu z Lukullusem Świt w Nowym Dworze Mazowieckim przechrlił szalę zwycięstwa.

Najpierw rozpoczął akcję, po której Mauro Cantoro uzyskał prowadzenie dla mistrzów Polski, a po przerwie bezlitośnie wykorzystał błąd Jerzego Wojneckiego.

- Znowu było groźnie, ale myślę, że może tak być w każdym meczu rundy wiosennej - powiedział „Żuraw”. - Bez względu na to, z kim przyjdzie nam grać, będzie ciężko. Chociaż z mocniejszymi zespołami gra może wyglądać inaczej. Na razie trudno coś o naszej grze powiedzieć. Nie jest za kolorowo, ale liczy się efekt. Odnosimy zwycięstwa i w tym momencie to jest najważniejsze. Mamy trochę szczęścia. (SAS)



Maciej Żurawski strzelił 15. gola w tym sezonie Fot. Michał Klag

Niedosyt prezesa

- Jest Pan mocno zawiedziony końcowym wynikiem meczu? - zapytaliśmy prezesa Lukullusa Świtu Wojciecha Szymańskiego.

- Czuję ogromny niedosyt. Wydaje mi się, że remis był w naszym zasięgu, a można było nawet pokusić się o zwycięstwo nad mistrzem Polski.

- Po gruntownych zmianach w Pana drużynie, idzie ku lepszemu?

- To o sto procent lepszy zespół od tego z jesieni. Lepiej gra, dużo walczy. Na razie nam się nie udało jeszcze odnieść zwycięstwa, mam jednak nadzieję, że dokonamy tego już w następnym spotkaniu z Dospalem.

- Wreszcie w Nowym Dworze padły pierwszoligowe bramki...

- Szczególnie o голу strzelonym Wiśle trzeba gdzieś napisać, może na kominie. To dla nas historyczne wydarzenie. (SAS)

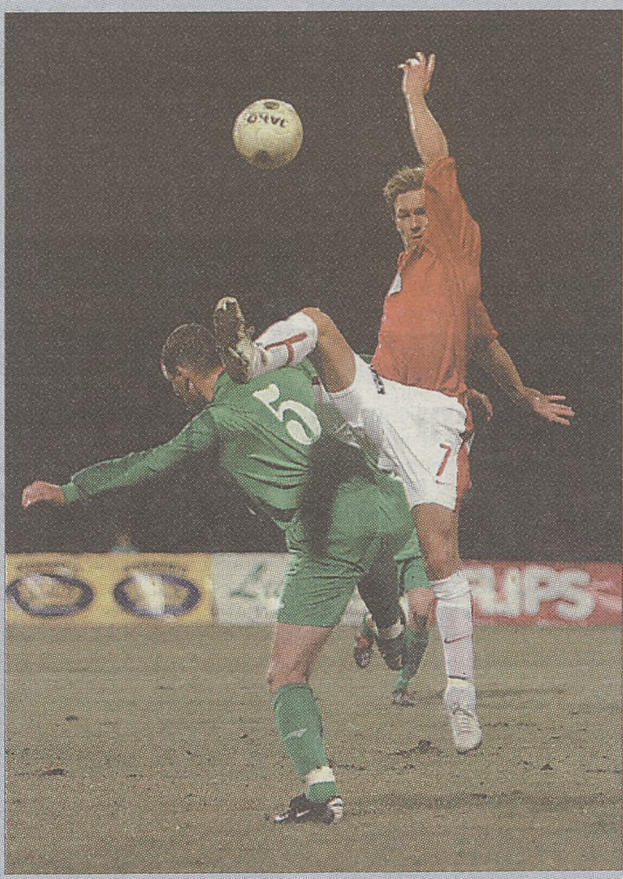
Zdaniem trenerów

Miłe słowa punktów nie dają

Henryk Kasperczak (trener Wisły): - Gratuluję mojemu zespołowi zwycięstwa, choć zanim przyszedłem na konferencję prasową, wszyscy mieli pytania, czy będzie lepiej. Lepiej na pewno będzie. Oceniając ten mecz, dostrzegam pewną poprawę w grze, szczególnie w pierwszej połowie. Po przerwie mieliśmy większe problemy, szczególnie po zdobyciu przez Świt kontaktowej bramki. Dlatego, biorąc to wszystko pod uwagę, trzeba się cieszyć z wywalczenia kolejnych trzech punktów. Nie zapominajmy bowiem o naszym rywalu. Świt grał w tym spotkaniu z dużym zaangażowaniem i determinacją. Do tego, aby nabrać większej pewności siebie, potrzebuje zwycięstwa. I wtedy

może jeszcze obronić się przed spadkiem.

Władysław Stachurski (trener Świtu): - Dziękuję Henrykowi za słowa otuchy i pochwały pod naszym adresem. Na pewno to cieszy, ale punktów z tych miłych słów nam nie przybywa. Szkoda, że straciliśmy dwie bramki, które na dobrą sprawę można przypisać błędom indywidualnym. Przynajmniej tak to widziałem z ławki. Na tym poziomie, walcząc o uchronienie się przed degradacją z pierwszej ligi, takich błędów nie powinno się popełniać. Poza tym, gdy dostaliśmy już wiatr w żagle, przy wyniku 1-2, sędziemu nie wolno karać zawodników żółtymi kartkami za to, że doskoczyli do siebie i zderzyli się... brzuchami. (SAS)



Walczy Damian Gorawski

Fot. Michał Klag

WYNIKI 15. KOLEJKI PIŁKARSKIEJ EKSTRAKLASY:

Lech - Amica 0-0.
Sędziował Grzegorz Gilewski (Radom). Widzów 21 000.
Polonia - Wisła Płock 0-0.
Sędziował Robert Małek (Katowice). Widzów ok. 4000.
Dospel - Widzew 2-0 (1-0).
Bramki: Paweł Brożek 9, Adzem 66 wolny.
Sędziował Mirosław Ryszek (Warszawa). Widzów 3000.
Górniki Polkowice - Górnik Zabrze 3-1 (3-0).
Bramki: Moskal 7, Krzyżanowski 28, Jeziorny 42 - Bukalski 76.
Sędziował Krzysztof Słupik (Tarnów). Widzów 4000.
Odra - Groclin 0-2 (0:1).
Bramki: Wieszczycki 19, Sikora 48.
Sędziował Tomasz Mikulski (Lublin). Widzów 4500.
Dziś mecz Górnik Łęczna - Legia.
Wisła odwracała się od Amiki na czele tabeli, zespół z Wronek w piątek nie wygrał derbów Wielkopolski. Goni ścisłą czołówkę Groclin, wygrał na trud-

nym boisku w Wodzisławiu. Dziś zobaczymy, w jakiej dyspozycji jest Legia.

Ważne punkty zdobył brońący się przed spadkiem Górnik Polkowice, pokonując na własnym stadionie Górnika Zabrze. Na przedostatnie miejsce w tabeli spadł Widzew po porażce z Dospalem. W sześciu meczach 15. kolejki padło 11 bramek. Sędziowie pokazali 32 żółte kartki i 3 czerwone. Na trybunach zasiadło 40 tysięcy widzów, z czego ponad połowa na stadionie Lecha w Poznaniu.

1. Wisła K.	15 36 42-19
2. Amica	15 33 29-14
3. Legia	15 29 22-11
4. Groclin	15 28 36-12
5. Górnik Ł.	14 23 16-19
6. Wisła P.	15 22 21-21
7. Dospel	15 21 13-27
8. Górnik Z.	14 20 17-16
9. Odra	15 16 18-26
10. Lech	14 15 23-21
11. Górnik P.	15 12 12-22
12. Polonia	15 12 11-22
13. Widzew	15 11 16-26
14. Świt	15 5 8-28